



Areces

Bilaketa baten memoria
Memoria de una búsqueda
(1937-2014)

*A***reces**

Bilaketa baten memoria

Memoria de una búsqueda

(1937-2014)

Lehen argitalpena: 2015eko otsaila.

EGILEA: Iñaki Egaña, Jimi Jiménez eta Cristina Martín.

ITZULPENEA: Gipuzkoako Foru Aldundiaren Euskara Zerbitzua.

Argazki zaharrak: AUÑAMENDI Artxiboa.

Eguno argazkiak: Aranzadi Zientzia Taldea.

Dokumentuak: Sabino Arana Fundazioa - Abertzaletasunaren Agiritegia, Euskadiko Artxibo Historikoa.

Diseinu eta maketazioa: BIDERA Zerbitzuak (BERRIA Taldea).

Lege gordailua:

Primera impresión: febrero 2015.

AUTOR: Iñaki Egaña, Jimi Jiménez y Cristina Martín.

TRADUCCIÓN: Servicio de Euskara de la Diputación Foral Gipuzkoa.

Fotos antiguas: Archivo AUÑAMENDI.

Fotos actuales: Aranzadi Zientzia Taldea.

Dokumentos: Sabino Arana Fundazioa - Archivo del Nacionalismo Vasco, Archivo Histórico de Euskadi.

Diseño y maquetación: BIDERA Zerbitzuak (BERRIA Taldea).

Depósito legal:

Orain betetzen dira 78 urte tropa frankisten eta *Eusko Gudaroste*ko batailoien arteko borrokak izan zirela Asturiaseko Areces herriaren inguruan. Borroka horietan, ia 200 gudari eta ideologia guztietako miliziano euskaldun hil ziren.

Arecesko batailak 3 egun iraun zituen, eta odoltsua izan zen, ehunka gorpu gelditu baitziren gudu-zeilaian.

Matxinatutako frankisten aurka erori ziren gehienak Eusko Indarra batailoioak eta ANVkoak ziren, baina Amayur batailoiko, EAJko, eta PSOEko Indalecio Prieto batailoiko borrokalari asko ere hil ziren. Arecesen hil zen ere Candido Saseta, Eusko Gudarosteako lehen komandantea.

Baliabide nahiz soldadu aldetik hain desorekatua izan zen bataila hartan parte hartu zutenen memorian gelditu zen Candido Sasetaren agindupean borrokatu zuten gizonen heroismoa.

Agirre lehendakariaren aginduz joan zen Candido Saseta komandantea Areces herrira, Errepublikako armadari laguntza ematera, Oviedo hartu behar baitzen Frankoren tropen eraso gelditzeko; ordurako, Euskadi gehiena frankisten esku zegoen, eta Eusko Gudarosteak eskarmentua zuen gerran, gauza izan baitzen hainbat fronte egonkortzeko eta errebeldeak geldiarazteko.

Saseta komandantearen gorpua bakar-bakarrik lurperatu zen, eta 2008. urtean berreskuratu eta aberri-ratu zen.

Borrokan hil ziren gainerakoen gorpuak hainbat modutan hilobiratu ziren: batzuk leku desberdinetan lurperatu ziren; beste batzuk lekuan bertan gelditu ziren; eta beste batzuk, berriz, Derio eta Gernikara eraman ziren geroago. Aranzadi Zientzia Elkartek, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostiako Udalak aginduta, hainbat koka-leku identifikatu ditu, eta baita gorpuak aurkitu ez direnen izenak ere. Ahal den neurrian, liburu honekin omenaldia egin nahi diegu ausardiaz eta idealez betetako gazte haiei, beraien euskal herria utzi zutelako Europaren jabe egiten ari zen faxismoaren kontra borrokatzeko.

Gipuzkoako diputatu nagusi naizen aldetik, niretzat ohorea eta betebeharrak morala da omenaldi honetan parte hartzea.

Martin Garitano

Gipuzkoako diputatu nagusia

Se cumplen ahora 78 años de los combates que tuvieron lugar en las proximidades de la localidad asturiana de Areces entre las tropas franquistas y los batallones de Eusko Gudarostea y en los que perecieron casi dos centenares de jóvenes gudarís y milicianos vascos de todas las ideologías.

La batalla en Areces duró 3 días, y fue cruenta, dejando en el campo de batalla cientos de cuerpos.

Los caídos frente a los insurrectos franquistas pertenecían en su mayor parte al batallón Eusko Indarra, de ANV, aunque también los batallones Amayur, del PNV y el Indalecio Prieto, del PSOE, sufrieron fuertes bajas. En Areces perdió la vida también Cándido Saseta, el primer comandante de Eusko Gudarostea.

El heroísmo de los hombres comandados por Cándido Saseta quedó en la memoria de cuantos asistieron a la batalla, desigual en medios y soldados.

Cándido Saseta acudió a Areces por órdenes del lehendakari Agirre a fin de colaborar con el Ejército de la República en la toma de Oviedo y frenar así la ofensiva de las tropas de Franco cuando gran parte de Euskadi ya había caído en sus manos y el Eusko Gudarostea se había ya fogueado en la guerra y había conseguido estabilizar varios frentes y parar a los rebeldes.

El cuerpo del Comandante Saseta, enterrado en solitario, fue recuperado en 2008 y repatriado.

El resto de combatientes fallecidos sufrió diferente suerte: algunos fueron enterrados en distintos puntos, otros quedaron sobre el terreno y otros fueron trasladados con posterioridad a los cementerios de Derio y Gernika. La Sociedad de Ciencias Aranzadi, por encargo de la Diputación Foral de Gipuzkoa y del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián, ha identificado diferentes emplazamientos y los nombres de aquellos combatientes cuyos cuerpos no han sido localizados. Este libro es parte del debido homenaje que merecen aquellos jóvenes que, armados de valor e ideales, dejaron su tierra vasca para combatir al fascismo que se apoderaba de Europa.

Para mí, en calidad de Diputado General de Gipuzkoa, es un honor y una obligación moral participar en este homenaje.

Martin Garitano

Diputado General de Gipuzkoa

Alkatearen sarrera

Kontatu ez dizkiguten historia asko dauzkagu berreskuratzeko. Historia, istorio eta mito izatetik, egia, justizia eta erreparazioa ekarriko dituen Historia behar dugu.

Asturiaseko lurretara Donostiatik eta Euskal Herritik joandako gudari eta milizianoek beti izan dute lekua gure bihotzetan. Historian ez, ordea. Bada garaia justizia egiteko eta H handiarekin idatzitako Historiaren zati direla aitortzeko.

Arecesetik Saseta komandantearen gorpua eka-
rri ahal izan zenetik, gure bihotzen taupadak indartsua-
goak dira. Gure gudari eta milizianoak herrira ekartzeko
esperantza izan dugu. Gipuzkoako Foru Aldundiarekin
batera, Donostiako Udaletik ikerketa eskatu genuen
Areceseko lurretatik justizia ekartzeko Euskal Herrira. Bi
urteko ikerketa luzearen ostean, mitoa Historia bihurtu
dugu, baina justizia oraindik ezin izan dugu egin.

Demokratikoki aukeratutako gobernu errepubli-
karra eta Euskal Herria defendatu zituen armadak au-
rre egin zien indar frankistei Asturiaseko lurretan 1937ko
otsailaren 21etik 23ra. Liburu honek bataila mitiko eta
garrantzitsu haren inguruko azterketaren emaitzak jaso-
tzen ditu. Argi izpia izan da senide askorentzat, gorpuak
non dauden jakin ahal izan dutelako. Zoritxarrez, 82 gor-
pu, 28 gipuzkoarrenak tarteko, oraindik non diren jaki-
terik ez dugu lortu. Baina hau ez da bidearen amaiera,
Egia, justizia eta errekonozimendua lortzeko bidea luzea
izanagatik, bukaeraraino egiteko prest gaudelako.

Gutxienez 188 gudari eta milizianok eman zuten
bizitza gure herriarengatik, askatasunagatik eta errepu-
blikagatik Areceseko lurretan. Haien ausardiak bihotza
ukitu zigun. Eta, hala ere, ezin izan genituen hiletak egin,
agurrik eman; frankismoak ez duelako bihotzik.

78 urte geroago, ordea, agurrerako eta ohorerako
garaia iritsi da. Liburu honek aitortpen eta ohorerako
balio izatea espero dut, bihotzez.

Juan Karlos Izagirre Hortelano

Donostiako alkatea

Introducción del Alcalde

Tenemos muchas historias que recuperar,
historias que no nos han sido contadas. Necesitamos
una Historia que deje de ser historia, fábula y mito, y nos
traiga verdad, justicia y reparación.

Los gudarís y milicianos que fueron a Asturias
desde Donostia, y toda Euskal Herria, siempre han tenido
un lugar en nuestros corazones. No así en la historia. Y
ya es hora de hacerles justicia y reconocerles que forman
parte de la Historia con mayúsculas.

Desde el día en que fue posible traer el cuerpo del
comandante Saseta desde Areces, nuestros corazones
laten con más fuerza, ya que nos ha permitido albergar
la esperanza de trasladar a aquellos gudarís y milicianos
a nuestro pueblo. Así, el Ayuntamiento de Donostia/
San Sebastián, junto a la Diputación Foral de Gipuzkoa,
solicitó que se abriera una investigación con fin de poder
traer, hacer justicia desde aquellas tierras asturianas
hasta Euskal Herria. Tras una larga investigación de dos
años, hemos conseguido que el mito se convierta en
Historia, pero aún no hemos logrado que se haga justicia.

Aquel ejército que defendía a Euskal Herria y a un
Gobierno republicano democráticamente elegido tuvo que
enfrentarse a las fuerzas franquistas en tierras asturianas,
entre el 21 y 23 de febrero de 1937. Este libro recoge las
conclusiones del estudio realizado sobre aquella mítica
y trascendental batalla. Ha supuesto un rayo de luz para
muchos familiares, ya que les ha permitido saber dónde
se encontraban algunos de los cuerpos sepultados.
Lamentablemente, aún no hemos podido saber dónde se
encuentran 82 cuerpos, 28 de ellos guipuzcoanos. Pero
este no es el final del camino, porque, aunque el camino
de la verdad, la justicia y el reconocimiento es largo,
estamos dispuestos a llegar hasta el final.

Al menos 188 gudarís y milicianos dieron sus
vidas por nuestro pueblo, por la libertad y por la República
en Areces. Su valentía conmovió nuestros corazones.
Sin embargo, no pudimos celebrar sus funerales ni
despedirles, porque el franquismo no tuvo corazón.

Pero 78 años después, ha llegado la hora
de despedirles con amor y honor. Espero, de todo
corazón, que este libro contribuya al reconocimiento y al
resarcimiento de la justicia.

Juan Karlos Izagirre Hortelano,

Alcalde de Donostia

Aurkibidea • Índice:

Hitzaurrea	
Prólogo	5
Aurkibidea	
Índice	9
Sarrera	
Introducción	11
Testuinguru historikoa	
Contexto histórico	17
Ikerketa historikoa	
La investigación histórica	19
Candido Sasetaren gorpuzkia berreskuratzea	
La recuperación de los restos de Cándido Saseta	21
Esku hartzea Pradón de los Vascos eremuan	
La intervención en el Pradón de los Vascos	26
Puntu eta jarrai	
Punto y seguido	31
1. ERANSKINA	
ANEXO 1	33
2. ERANSKINA	
ANEXO 2	34
3. ERANSKINA	
ANEXO 3	48
4. ERANSKINA	
ANEXO 4	56
5. ERANSKINA	
ANEXO 5	71

Sarrera

1936ko uztailako estatu-kolpearen ondorioz piztu zen gerra zibilak hurrengo urteko udazkenara arte iraun zuen Penintsulako iparraldean. Kantauriko itsasertzean, Gipuzkoa gatazka-lurraldea izan zen, Errepublikari leial mantentzen ziren indarren eta matxinatu frankisten arteko borrokalekua. 1936ko udaren bukaeran, posizio errepublikanoak Irundik Elgoibarreraino galdu eta gero, frontea egonkor geratu zen Intxorta mendiek markatzen zuten lerro naturalean.

Bien bitartean, Gobernu zentralak Euskal Autonomia Estatutua onartu zuen, eta berehala ezarri zen artean Errepublikaren agintea mantentzen zen zonan: Bizkaian, Gipuzkoako mendebaldeko zerrendan eta Arabako ipar-zerrendan. Orduko Santander probintziako eta Asturiasko Printzerriko erakundeek ere, Oviedo Printzerriko hiriburuak izan ezik, beren leialtasuna erakutsi zioten Errepublikari, eta denek –euskaldun, kantabriar zein asturiarrek– gerra-politika mantendu eta bi armada mobilizatu zituzten, euskalduna eta errepublikanoa, lehengoa bigarrenaren mende.

1936ko urritik hasita, euskal Gobernu autonomoak, Jose Antonio Agirre lehendakaria buru zuela eta estatu-kolpeari uko egin zioten indar guztien babesarekin, 18 eta 45 urte bitarteko 60.000 gizon inguru indar militarretan parte hartzera deitu zituen, eta gerra-administrazio bat zein hegoaldetik eta ekialdetik indar frankistek setiatuak zeukaten lurraldea kudeatu zituen.

• Introducción

El golpe de Estado de julio de 1936 provocó una guerra civil que se prolongó en el norte peninsular hasta el otoño del año siguiente. En la costa cantábrica, Gipuzkoa fue territorio de disputa entre las fuerzas leales a la República y los sublevados franquistas. A finales del verano de 1936, tras la pérdida de las posiciones republicanas desde Irún hasta Elgoibar, el frente se estabilizó en la línea natural que marcaban los Intxortas.

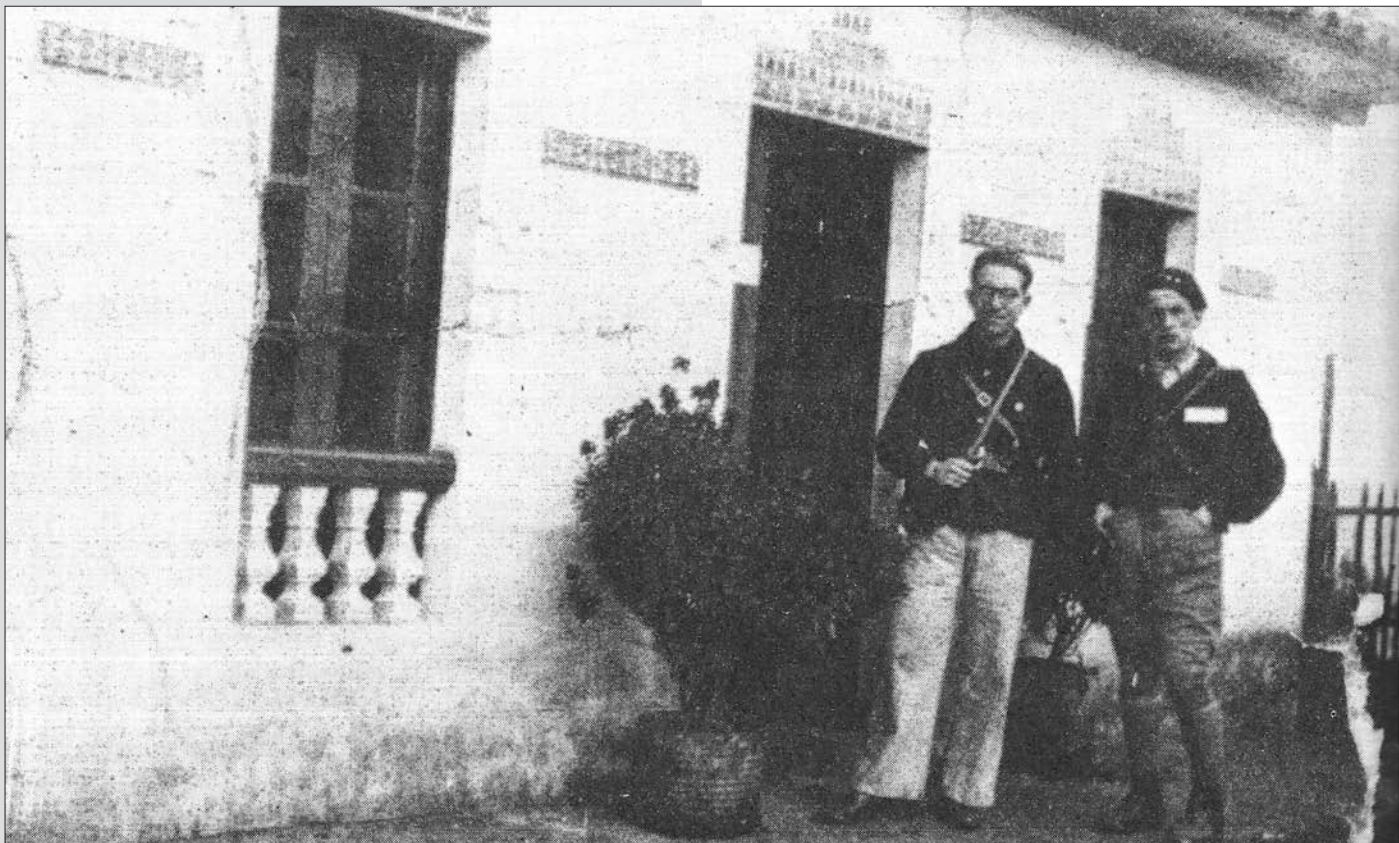
Mientras tanto, el Gobierno central aprobó el Estatuto de Autonomía vasco que tuvo una aplicación inmediata en la zona que aún mantenía la autoridad de la República: Bizkaia, la franja oeste de Gipuzkoa y la norte de Araba. Las instituciones de la entonces provincia de Santander y el Principado de Asturias, con la excepción de su capital Oviedo, también mostraron su lealtad a la República, manteniendo todos ellos, vascos, cántabros y asturianos, una política de guerra que movilizó a dos Ejércitos, el vasco y el republicano, el primero supeditado al segundo.

Desde octubre de 1936, el Gobierno autónomo vasco, presidido por el lehendakari José Antonio Aguirre, con el apoyo de todas las fuerzas que habían rechazado el golpe de Estado, llamó a filas a cerca de 60.000 hombres entre 18 y 45 años, y gestionó una administración de guerra y un territorio cercado por el sur y el este por fuerzas franquistas, y bloqueado por mar.



• Asturias 1937ko otsaila. Gudari talde bat, Jose Estornés tartean (iturria: AUÑAMENDI Artxiboa).

• Asturias febrero 1937. Grupo de gudaris, Estornés entre otros (fuente: Archivo AUÑAMENDI).



• Asturias 1937ko otsaila. Estornés eta Jose Antonio Zabaleta
(iturria: AUÑAMENDI Artxiboa).

• Asturias febrero 1937. Estornés y José Antonio Zabaleta
(fuente: Archivo AUÑAMENDI).

Euskal lurraldea eta, hedapenez, kantabriar eta asturiar lurraldeak konkistatzeko frankistek egindako erasoaldia 1937ko martxoaren bukaeran hasi zen, Durangoko bonbardaketarekin batera. Bien bitartean, Intxorta mendietako frontea egonkortu zenetik, bi armadek, errepublikanoak eta matxinatuak, elkarri aurka egin zioten zenbait lekutan: Matxitxako lurmuturraren aurrean egin zen itsas batailan, Legutión eta Otxandion..., eta baita Asturiasen ere. Bi aldiz, euskal indarrek parte hartu zuten, hain zuzen ere 1936ko urrian eta 1937ko otsailean.

1937ko otsailean Errepublikak frankismoaren aldekoa zen Oviedo okupatzeko Asturiasetik, Kantabriatik eta Bizkaitik iritsitako hainbat konpainiarekin batera bultzatu zuen erasoaldiak huts egin zuen, Asturiasko hiriburura iristeko helburua ez zelako lortu. Errepublikako konpainiek atzera egin behar izan zuten Nalón ibaiaren ertzean, Regueras herriko udal-barrutian. Euskal batailoiek kanpainako ospitale bat antolatu zuten Areces herrian, eta bertara eraman zituzten beren zaurituak. Ospitalearen inguruetan, borroka bortitzak izan ziren. Azkenik, soldadu frankistek eraso egin zioten Areces herriari. Horren ondorioz, hamarnaka hildako izan ziren, eta abandonatuak utzi zituzten etsaien sutatik ihes egiten zutenek.

Gertaera haiek astindu egin zuten Bizkaian errefluxiatuta zegoen euskal gizartea, astebete lehenago Bilboko kaleetan bere konpainiak agurtu zituen eta. Are hunkipen handiagoa sortu zen ezagutzera eman zenean ehunka hildakoren artean Candido Saseta zegoela, espedizioaren arduradun eta bigarren brigadako burua,

La ofensiva franquista para conquistar el territorio vasco, y por extensión el cántabro y el asturiano, comenzaría a finales de marzo de 1937, con el bombardeo de Durango. En el intervalo previo, desde la estabilización del frente en los Intxortas, ambos ejércitos, republicano y sublevado, se desafiaron en varios escenarios. En batalla naval frente al cabo de Matxitxako, en Legutión y Otxandio... y en Asturias. En dos ocasiones, ambas con presencia vasca, en octubre de 1936 y en febrero de 1937.

La ofensiva republicana de febrero de 1937 sobre Oviedo, franquista, combinada con diversas compañías procedentes de Asturias, Cantabria y Bizkaia, fue un fiasco militar, ya que el objetivo de alcanzar la capital asturiana fracasó. Las compañías republicanas tuvieron que retroceder en las orillas del Nalón, en el término municipal de Las Regueras. Los batallones vascos establecieron un hospital de campaña en la localidad de Areces, a donde llevaron sus heridos y en cuyas cercanías tuvieron lugar violentos combates. Finalmente, las tropas franquistas asaltaron Areces, provocando decenas de muertos que fueron abandonados por quienes huían del fuego enemigo.

Aquellos episodios conmocionaron a la sociedad vasca refugiada en Bizkaia que había despedido a sus compañías una semana antes desde las calles de Bilbao. Más aún cuando se supo que entre los varios centenares de fallecidos figuraba el responsable de la expedición y jefe de la segunda brigada Cándido Saseta, así como milicianos de todas los grupos políticos y sin-



- Llera eta Valduno arteko egurrezko pontoaia, egungo hormigoizko zubia eraiki baino lehen zegoena. (Iturria: Asociación La Piedriquina).
- Pontón de madera que unía Llera y Valduno con anterioridad a la construcción del puente de hormigón. (Fuente: Asociación La Piedriquina).



• Saseta eta Apraiz kapitaina. Atzean, Areces, Saseta hil zuten lekua. (Iturria: AUÑAMENDI Artxiboa).

• Saseta y el capitán Apraiz. Al fondo, Areces, donde murió Saseta. (fuente: Archivo AUÑAMENDI).

eta baita Errepublikaren aldeko talde politiko eta sindikal guztietako milizianoak ere. Lehenengo brigadako burua ere, Benito Reola Hermosilla, zaurituta suertatu zen Asturiasen jarraitu zuten borroketan.

1937ko ekainean, armada frankista, borroka bortitzak egin eta Gernika herri enblematikoa bonbardatu eta gero, Bilbon sartu zen. Bi hilabete geroago, Santanderren sartu ziren, eta urte bereko urrian, Gijonen. Okupazioak itsasontzietan frantses kostalde atlantikora ihes egin zuten milaka gizon eta emakumeren exodo jendetsua eragin zuen. Gehienak Kataluniatik barrena itzuli ziren eremu errepublikanora 1939ko martxora arte, orduan bukatu baitzen gerra betiko, armada frankistaren garaipenarekin. Eta, hala, beste exodo bat hasi zen.

Franco 1975. urtean hil arte iraun zuen diktadurara gogorra, espetxeak soldadu errepublikanoen mukuru beteta, eta Errepublikari leial mantendu ziren buruzagi politikoak erbestean zeudela, oroitzapenak eta memoria zaintzea izan ziren garaituen defentsa bakarra. Oroitzapen horien artean, lurraldearen eta erakunde leialen defentsa egitean izandako gertaera adierazgarrienak goraipatu eta gorpuztu egin ziren, egunen batean, diktadura desagertu eta gero, berreskuratu eta merezi zuten tratamendua emateko itxaropenaz.

Regueras herrian gertatutakoak, Nalón ibaiaren etzetan eta Arecesen izandakoak, eta borroka haietan parte hartu zuten izenak izan ziren duintasunez tratatzeko esperoan geratu ziren gertaera horietako batzuk. Frankismoaren garaian jadanik, eta klandestinitatean, senide batzuk gerturatuak ziren gertaerak izan ziren lekura, garai hartako kontaketa lapurtu ez zuenean manipulatu egin zuen egia horren zatiak aurkitu nahian. Erbestean, hainbat agiri eta kontaketa 1937ko otsaileko gertaera haien inguruko interesa mantendu eta oroitzapena indartu zuten.

dicales que apoyaban a la República. También el jefe de la primera brigada, Benito Reola Hermosilla, resultaría herido en los combates que continuaron en Asturias.

En junio de 1937 las tropas franquistas, después de violentos combates y el bombardeo de una población tan emblemática como Gernika, entraban en Bilbao. Dos meses después en Santander y en octubre de ese mismo año en Gijón, provocando un éxodo masivo de decenas de miles de hombres y mujeres que huyeron en barcos hacia la costa atlántica francesa. La mayoría de ellos se reincorporó por Cataluña a zona republicana hasta marzo de 1939, cuando concluiría definitivamente la guerra con la victoria del Ejército franquista. Y entonces comenzó un nuevo éxodo.

Con una férrea dictadura que se prolongó hasta la muerte de Franco en 1975, las cárceles repletas de soldados republicanos, y con los dirigentes políticos que habían mantenido su lealtad republicana en el exilio, el recuerdo y la preservación de la memoria fueron la única defensa de los derrotados. Entre estos recuerdos, la exaltación de los acontecimientos más reseñables en la defensa del territorio y de las instituciones fieles tomaron cuerpo con la esperanza de que un día, tras la desaparición de la dictadura, pudieran ser rescatados y recibirían el tratamiento merecido.

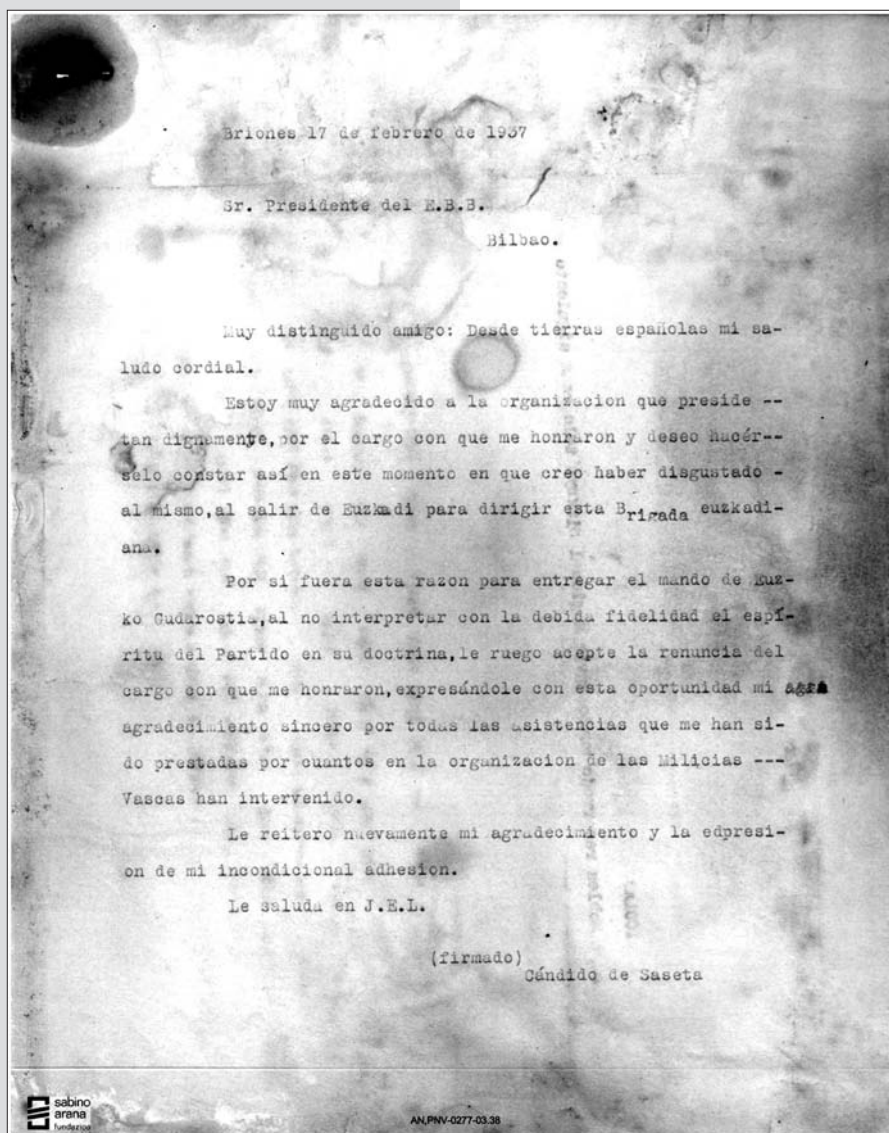
Los hechos de las Regueras, las orillas del Nalón, Areces y los nombres que jalonaron aquellos combates fueron uno de estos acontecimientos a la espera de ser tratados con dignidad. Ya durante el franquismo y en la clandestinidad, algunos familiares se habían acercado al escenario, intentado encontrar fragmentos de esa verdad que el relato de la época había manipulado, cuando no hurtado. En el exilio, diversos documentos y narraciones habían mantenido el interés y fortalecido la memoria de aquellos sucesos de febrero de 1937.



- Gudariak Asturiasen. 1937ko otsaila. (Iturria: AUÑAMENDI Artxiboa).
- Gudarís en Asturias. Febrero de 1937 (fuente: Archivo AUÑAMENDI).



- Gudariak otsailaren 20an egunez prestatu eta gauean desagertu zen zubia (Iturria: AUÑAMENDI Artxiboa).
- Puente construido el día 20 de febrero por los gudaris y que desapareció esa noche. (Fuente Archivo AUÑAMENDI).



• Saseta komandanteak Agirre lehendakari-
idatzitako eskutitza (Iturria: Sabino Arana Fundazioa -
Abertzaletasunaren Agiritegia).

• Carta del Comandante Saseta al Lehendakari
Agirre (Fuente: Sabino Arana Fundazioa - Archivo
del Nacionalismo Vasco).

XXI. mendea hasita zegoela, oroimenaren alde-
ko zenbait elkarteren eta gerrako fronte hartan desager-
tu zirenen ondorengoen bultzadaz, Arecesen oroimenak
hautsa kendu zien oroitzapenei, eta egia eta hainbeste
hamarkadatan gorderik mantendu zirenen gorpuzkiak
berreskuratzeko ekimen bihurtu zuen. Euskal erakunde
batzuek parte hartu zuten eginkizun horretan, eta par-
te-hartze horrekin batera, taldeen eta senideen adorea
lagungarria izan zen egia argitzeko.

Inoiz trazu osoak izango ez dituen egia da, bai-
na, isiltasun horren biktima bezala eskubideak zapaldu
zitzazkienei egindakoa zuzentzeko balio izango du: bizia
galdu zutenen, zaurituak izan zirenen, presondegi edo
espetxean egon zirenen senideak eta lagunak.

Azalpen-lerro hauek horretarako balio izatea
nahiko genuke, eta baita gizabanakoarena eta gizatal-
dearena den gure giza kronikako une baten inguruko
kontakizunari era askotako ezaugarriak gehitzeko ere.

Iniciado ya el siglo XXI, con el impulso de diversas
asociaciones memorialísticas y el de los descendientes de
quienes habían desaparecido en aquel frente bélico, la me-
moría de Areces desempolvó los recuerdos para convertir-
los en iniciativas para recuperar la verdad y los restos que
habían permanecido ocultos durante tantas décadas. La
implicación de varias instituciones vascas en esta tarea,
junto al tesón de grupos y familiares, abrió puertas antes
cerradas y ayudó al esclarecimiento de la verdad.

Una verdad que jamás llegará a tener trazos
completos pero que servirá para la reparación de quie-
nes vieron conculcados sus derechos como víctimas de
ese silencio: familiares, compañeras y compañeros de
quienes perdieron la vida, fueron heridos, sufrieron pri-
sión o cárcel.

Deseamos que estas líneas explicatorias sirvan
para ello y, de la misma manera, para aportar rasgos di-
versos al relato de una página de nuestra crónica huma-
na, particular y colectiva.

Testuinguru historikoa

Euskal batailoiak 1936ko urrian abiatu ziren Asturiasera lehenengo aldiz, orduko hartan komunismoa-ri lotutakoek eta *Juventudes Unificadas* izenekoek bakarrik parte hartu bazuten ere. Geroago *Largo Caballero*, *Rosa Luxemburgo*, *Stalin* eta *Larrañaga* izenak izango zituzten batailoietakako boluntarioak izan ziren eta, artean Euzko Gudarostea osatu gabe zegoenez gero, *Rusia* izenaz joan ziren Asturiasera. Guztira, ia zazpiehun miliziano izan ziren Trubian kuartel nagusia izan eta matxinatutako indarren erasoak pairatu zuen herri horren defentsan parte hartu zutenak.

1937ko otsaileko operazioek, aldiz, beste izaera bat izan zuten, Euzko Jauralaritzaren bermea izan baitzuten. Agirre lehendakariak bere batailoietakako buruzagiekin kontsulta bat egin eta gero, Iparraldeko Armadako Estatu Nagusiak Oviedoko setioari aurka egiteko eskatutako kupoa bidaltzea erabaki zuen –gogoz bestera, adierazi zuen bezala–, hiri horretan frankistek beren posizioak defendatzen jarraitzen baitzuten.

Eraso errepublikanoan hainbat brigadak parte hartu zuten, eta horietako bi euskal brigadak ziren. Lehenengo Euskal Brigada *Perezagua* (PCE), *Isaac Puente* (CNT) eta *Rusia* (JSU) izeneko batailoiek osatuta zegoen, Asturiasko agente-batailoi batekin batera. Brigada horretako buruzagia Benito Reola zen, eta unitatearen helburua San Claudio sektorean zegoen, Oviedo hiritik gertueneko sektorean alegia, Pando mendatean.

Bigarren Euskal Brigada *Amayur* (PNV), *Euzko Indarra* (ANV) eta *Prieto* (UGT) batailoiek eta *Ariztimuño* (PNV) batailoiko metrailadore-konpainia batekin osatuta zegoen. Brigadako buru Candido Saseta zen, Euzko Gudarosteko (EAJ-ko miliziak) komandantea, eta hartu beharreko helburuak Parra eta Murio izeneko gune estrategikoak ziren; horrez gain, Reguerasko iparraldean santandertar brigada batekin elkartzea lortu behar zuten.

1937ko otsailaren erdialdean, euskal espedizioa Asturiasera iritsi zen, Eduardo Vallejo miñoiaren kapitainaren agintaritzapean, eta kuartel nagusia, 1936ko urrian bezala, Trubian kokatu zuten. Brigadetako buruzagiek Báscones eta Caldas inguruko herrietan finkatu ziren, eta agente-postua, berriz, Santa Maria de Graon. Lehenago, gerra-material ugari iritsi zen Asturiasera, Bilbotik bidalia.

Euskal batailoiek borrokari ekin zioten 1937ko otsailaren 21ean, goizeko 4ak jota zirela. Esleitu zitzairen helburu taktikoa Pando izenaz ezaguna zen muinoa hartzea zen, soldadu frankisten eta Estatuko gainerako guztiaren arteko komunikazioak eteteko. Sektore hartan konpainia komunistez eta anarkistez osatuta zeuden tropa euskaldunek erdietsi zuten lehenengo helburu hori, eta atzeguardiarekiko komunikazioa moztu zieten etsaiei.

Contexto histórico

La primera ocasión en que batallones vascos se desplazaron a Asturias fue en octubre de 1936, aunque en esa oportunidad únicamente lo hicieron los de adscripción comunista y de las juventudes unificadas. Fueron voluntarios de los batallones que luego llevarían los nombres de *Largo Caballero*, *Rosa Luxemburgo*, *Stalin* y *Larrañaga* que, aún sin formarse el Ejército vasco, acudieron a Asturias bajo el nombre de *Rusia*. En total fueron casi setecientos milicianos que tuvieron en Trubia su cuartel general, participando en la defensa de esta población atacada por las fuerzas sublevadas.

Las operaciones de febrero de 1937 tuvieron, en cambio, otro carácter por cuanto fueron avaladas desde el Gobierno vasco. Tras una consulta de Aguirre con los responsables de sus batallones, el lehendakari, a su pesar según manifestó, decidió enviar el cupo exigido por el Estado Mayor del Ejército del Norte para abordar el cerco sobre Oviedo, ciudad en la que los franquistas seguían defendiendo sus posiciones.

La ofensiva republicana se preparó con varias brigadas, dos de ellas vascas. La Primera Brigada vasca estaba compuesta por los batallones *Perezagua* (PCE), *Isaac Puente* (CNT) y *Rusia* (JSU) junto con un batallón de mando asturiano. Al mando de esta brigada se hallaba Benito Reola y el objetivo de la unidad se encontraba en el sector de San Claudio, el alto de Pando, más cercano a la ciudad de Oviedo.

La Segunda Brigada vasca la componían el batallón *Amayur* (PNV), *Euzko Indarra* (ANV), *Prieto* (UGT) y una compañía de ametralladoras del batallón *Ariztimuño* (PNV). Al mando de la brigada se encontraba Cándido Saseta, comandante del Euzko Gudarostea (milicias del PNV), y los objetivos a tomar eran los puntos estratégicos de La Parra y El Murio y lograr la conexión con una brigada santanderina al norte de Las Regueras.

A mediados de febrero de 1937 la expedición vasca llegó a Asturias al mando de Eduardo Vallejo, capitán de miñones, ubicando su cuartel general, como en octubre de 1936, en Trubia. Las planas mayores de las brigadas se establecieron en las cercanas poblaciones de Báscones y Las Caldas y el puesto de mando en Santa María de Grao. Previamente, había llegado a Asturias procedente de Bilbao una gran cantidad de material bélico.

Los batallones vascos entraron en combate poco después de las 4 de la mañana del 21 de febrero de 1937. El propósito táctico que tenían asignado era la toma del promontorio conocido como El Pando para cortar las comunicaciones de las tropas franquistas con el resto del Estado. Este primer objetivo fue logrado por las tropas vascas, compuestas en este sector por compañías comunistas y anarquistas, cortando al enemigo las comunicaciones con su retaguardia.

Hurrengo egunean, UGT, EAJ eta ANV alderdiek bidalitako konpainiei jarduteko txanda egokitu zitzairen. Operazioa honetan zetzan: Nalón ibaia gurutzatu behar zuten, Arecesko lubakietan babestuta zeuden etsaiak ezustean harrapatzeko. Baina, ordua iritsi zenean, hutsegiteak gertatu ziren koordinazioan, besteak beste Nalón ibaiaren gaineko behin-behineko zubi baten falta. Eta hori izan zen tragediaren sorrera. Eztabaida gogor baten ondoren, euskal brigadak zotz egin zuen, ea posizioa nork gurutzatuko zuen. *Euzko Indarra* batailoari egokitu zitzaion, eta hala egin zuten gizonak txandaka, bat-batean egindako gabarra batean.

Indar frankistak etsaiek Nalón ibaia noiz gurutzatuko zain zeuden, eta, hala, *Euzko Indarra* batailoiko gudarrien zeharkaldia *satarte* bilakatu zen haientzat. ANVko milizianoak hamarnaka geratu ziren su gurutzatuan harrapatuta, eta saialdian hil ziren. Hala ere, Arecesko posizioa hartu zuen *Euzko Indarra* batailoiak, *Amayur* batailoaren laguntzaz. Denbora laburrean izan zen, ordea, konpainia frankistek berreskuratu egin baitzuten, eta borroka batean egoera beldurgarrietako bat eragin zuten: atzera egite nahasia, orduko hartan miliziano euskaldunena. Egoera hartan, bizia galdu zuen Candido Sasetak.

Hilaren 22an, euskal brigadak Valduno okupatu zuen, eta aurrera egin zuten San Claudio aldera. Hor gertatu ziren kanpaina horretako borrokarik bortitzenak. Hildakoen kopurua, bando batean zein bestean, izugarria izan zen. Operazio horien berri hainbat kanpainako egunkarik eta parte ofizialek eman zuten, egun haietako gerra-mugimenduak zehatz-mehatz jaso baitzituzten. Zenbaitetan, txosten ofizial errepublikanoak eta frankistak ez ziren bat etorri.

Parte frankisten arabera, Arecesko herrigunea soldadu errepublikanoek hartu zuten otsailaren 22an, arratsaldeko 7etan, eta posizio hori defendatzen ari zen soldadu talde frankista atzera egitera behartu zuten l'Encineu arte, Santullanorako norabidean. Hurrengo eguneko eguerdian, frankistek Arecesko posizioa berreskuratu zuten. Arecesko sektorean "gorriei eragindako hildakoen" laburpenean "200 gorpu" aipatzen ziren, frankistek berek hobiratu zituztenak, otsailaren 23ko data zuen partearen arabera. Iparraldeko Armadako Estatu Nagusi frankistan hurrengo egunean jaso zuten telegrama batean, baieztatu egiten zen indar frankistek *kontraerasoa egin zietela Bolgues eta Ania-Premoñotik, atzera egitea moztuz, eta iheslariak Nalón ibaira salto egiten zutela ikusiz. Borroka horretan, 400 gorpu bildu dira*. Kopuru hori, argi eta garbi, gehiegizkoa da.

Asturiasko kanpaina martxoaren erdialdera arte luzatu zen. Martxoaren 14ko egunsentian, *Amayur* batailoiak obeditzeari uko egin zion, eta ez zen Pandoko posiziorantz abiatu, Oviedorantz aurrera egitea jadanik baztertu zuten soldadu errepublikanoen atzera egite orokorraren barruan. Martxoaren 17an, Asturiasko kanpaina behin betiko amaitu zen soldadu errepublikanoentzat. Egun hartan bertan, *Euzko Gudarosteko* Jose Maria Korta kapilau-burua hil zen, Trubiatik Oviedora bidean oinez

Al día siguiente entraron en escena las compañías enviadas por UGT, PNV y ANV, en una operación que consistía en cruzar el río Nalón para sorprender al enemigo atrincherado en Areces. Pero llegada la hora, hubo errores en la coordinación, entre ellos la ausencia de un puente provisional sobre el Nalón que, a la postre, originaría la tragedia. Después de una fuerte discusión, la brigada vasca echó a suertes quien cruzaría la posición, correspondiendo a los de *Euzko Indarra*, que lo hicieron por turnos en una improvisada gabarra.

Las fuerzas franquistas esperaban el pase del río Nalón, por lo que la travesía de los del *Euzko Indarra* se convirtió en una *ratonera*. Decenas de milicianos de ANV quedaron atrapados por el fuego cruzado, muriendo en la intentona. Aún así, la posición de Areces fue tomada por *Euzko Indarra*, acompañado del *Amayur*, aunque por poco tiempo, ya que las compañías franquistas la recuperarían, provocando una de las situaciones más temidas en una batalla: la retirada desordenada, en esta ocasión de los milicianos vascos. En estas circunstancias perdió la vida Cándido Saset.

El 22 la brigada vasca ocupaba Valduno y avanzaron sobre San Claudio, produciéndose los combates más encarnizados de esta campaña. Las bajas, en uno y otro bando, fueron enormes. Las operaciones fueron recogidas en diversos diarios de campaña y partes oficiales que desgranaron los movimientos bélicos de esos días. En ocasiones, los informes oficiales republicanos difirieron de los franquistas.

Según los partes franquistas, el núcleo de Areces, fue tomado por las tropas republicanas a las 7 de la tarde del 22 de febrero obligando a replegarse a la guarnición franquista que defendía esa posición hasta l'Encineu, en dirección a Santullano. Al mediodía del día siguiente, los franquistas recuperaron la posición de Areces. El resumen de las "bajas hechas a los rojos" en el sector de Areces ascendía a "200 cadáveres", enterrados por los propios franquistas, según el parte fechado el 23 de febrero. En un telegrama recibido en el Estado Mayor franquista del Ejército del Norte el día siguiente, se afirmaba que las fuerzas franquistas "*contraatacaron desde Bolgues y Ania-Premoñó cortando la retirada viéndose a fugitivos arrojar al Nalón. Se han recogido en este episodio 400 cadáveres*". Una cifra a todas luces exagerada.

La campaña de Asturias se prolongó hasta mediados del mes de marzo. En la madrugada del 14 de ese mes se produjo la insubordinación del batallón *Amayur*, que se negó a desplazarse a la posición del Pando, dentro de un retroceso generalizado de las tropas republicanas que ya habían abandonado el avance sobre Oviedo. El 17 de marzo la campaña de Asturias terminaba definitivamente para las tropas republicanas. En esa misma jornada fallecía el jefe de capellanes del *Euzko Gudarostea*, José María Korta, al recibir una bala de fusil cuando caminaba por la carretera de Trubia a Oviedo. Sus funerales en Bilbao fueron multitudinarios.

zihoala fusil-bala batek jo zuenean. Bilbon egin zizkieten hileta-elizkizunak oso jendetsuak izan ziren.

Euskal armadak –batailo santanderar eta asturiarrekin batera eta leku berean borrokaturik– izan zuen porrot militar horren ondorioz, eztabidak sortu ziren berriro ere Gobernu autonomoaren Lehendakartzaren eta Valentziako Gobernuaren artean. Espainia errepublikanoko hiriburura igorritako telegraman, Agirre lehendakariak hauxe zioen: “Oviedoren aurkako erasoak porrot. Erantzukizuna osorik Iparraldeko Armadako Estatu Nagusiarena eta Valentziako Gobernuarena da, hala bai-mendu badu”.

Giza ikuspegitik, Asturiasko kanpaina itzulerarik gabeko esperientzia izan zen ehunka miliziano euskaldunentzat. Ia heriotza guztiak otsailaren 21etik 25era bitartean gertatu ziren, hau da, funtsean, Nalón ibaian egingako operazioaren emaitza izan ziren. Hildako gehienak *Euzko Indarra* batailoikoak ziren. Batailoian sarraskia gertatu zen, baina hori ez zen eragozpenik izan Bilbora itzuli bezain laster berriro ere frontera bidaltzeko, Otxandiora, hain zuzen ere. Asturiasen, ANVk soldaduen % 34 galdu zuen, hildakoak eta zaurituak zenbatuta, horien artean Ramon Azurmendi kapitaina.

Egun haietan Bigarren Brigadan gertatutako hildakoei buruzko informazioa Eusko Jaurlaritzak 1936an sortu zuen Kanpainan hildakoen Erregistro Nagusian aurki daiteke. Helburua zen gerra-fronte guztietan hil ziren euskal borrokalari guztiak zentralizatzea, senideei pentsioak ordaintzeko. Heriotza-parteetan oinarrituta (gaur egun, Bizkaiko Artxibo Historiko Probintzian gordailuturik), ikus daiteke 21etik 23ra bitartean heriotza ugari gertatu zirela Asturiasko alderdi horretan. Batzuk Nalón ibaian itota hil ziren, beste batzuk Trubiako ospitalean hil ziren, hildako batzuk Bizkaira eramane ziren, Derioko eta Gernikako hilerrietan ehortzi zirenak, eta hildako asko non dauden ez dakigu. Azken horien zerrenda gehitu dugu 2. eranskinean.

Este fracaso militar del Ejército vasco, esta vez compartiendo escenario con batallones santanderinos y asturianos, provocó nuevas disputas entre la presidencia del Gobierno autónomo y el de Valencia. En telegrama enviado por el lehendakari Aguirre a la capital de la España republicana señalaba: “Fracasada ofensiva sobre Oviedo responsabilidad recae íntegra sobre mando y estado mayor de Ejército del Norte y sobre Gobierno de Valencia si la ha autorizado”.

En el aspecto humano, la campaña de Asturias fue una experiencia sin retorno para cientos de milicianos vascos. Casi la totalidad de las bajas se produjeron entre los días 21 y 25 de febrero, lo que no fue sino el resultado de la operación sobre el río Nalón. Entre los fallecidos la mayoría pertenecía a *Euzko Indarra*, cuyo batallón quedó diezmado, lo que no fue óbice para que justo al volver a Bilbao fuera enviado de nuevo al frente, esta vez a Otxandio. En Asturias ANV perdió, entre muertos y heridos, el 34% de sus efectivos, entre ellos a su capitán Ramón Azurmendi.

Sobre las bajas habidas en la Segunda Brigada durante esos días existe información en el “Registro Central de fallecidos en campaña” que el Gobierno vasco creó en 1936. Su cometido era el de centralizar todas las bajas de combatientes vascos en los frentes de guerra para pagar pensiones a sus allegados. A partir de los partes de fallecimiento (hoy depositados en el Archivo Histórico Provincial de Bizkaia) se observa que entre los días 21 y 23 hubo un gran número de fallecimientos en ese sector asturiano. Hubo muertes por ahogamiento en el Nalón, fallecidos en el hospital de Trubia, muertos evacuados a Bizkaia que fueron enterrados en los cementerios de Derio y Gernika, y un importante número del que no se conoce su paradero y cuyo listado adjuntamos en el anexo nº 2.

Akerketa historikoa

2006ko abuztuaren 26an, Jose Ramon Emparanek eta Sasetaren Aldeko Elkarteko beste kide batzuek aurretiaz egindako ikerketa eta bisiten ondorioz –aurreko urteetan, Elkartek ekintza batzuk antolatu baitzituen 1936an Euzko Gudarostea sortu zuen eta bertako buru izan zen Candido Sasetaren omenez–, pertsona multzo batek, Aranzadi Zientzia Elkarteko kide batzuk tartean, Asturiasko Regueras kontzejura bidaiatu zuen.

Bisitaren helburua zen hobi komun bat ahalik eta zehaztasunik handienaz aurkitzea –bertan, 1937ko otsail-leko euskal espedizioan parte hartu zutenen 80tik 100era

La investigación histórica

El 26 de agosto de 2006, como consecuencia de las investigaciones y visitas realizadas previamente por José Ramón Emparan y otros miembros de la Sasetaren Aldeko Elkartea, que había realizado en los años precedentes actos para honrar a Cándido Saseta, jefe y fundador del Euzko Gudarostea en 1936, un grupo de personas, entre ellos miembros de la Sociedad de Ciencias Aranzadi, se desplazó al concejo de Las Regueras, en Asturias.

El objeto de la visita se centraba en localizar, con la mayor exactitud posible, una fosa común que

arteko gorpu ustez ehortzita baitzeuden-, eta euskal zutabeetako arduradun izan ziren eta borroka haietan hil ziren Candido Sasetarekin, Benito Reolarekin eta Ramon Azurmendirekin zerikusia zuten beste informazio batzuk lortzea. Hildakoei buruzko iturriak gerraren garaiko hainbat argitalpenetan zeuden.

Bisita egiteko dataren inguruan, asturiar Udaleko funtzionarioek ere uste zuten 80tik 100era bitarteko gorpu hobiratuta zeudela Arecesko jauregiko lursailetan, horretarako ziur aski hiru zanga erabili zirelarik. Ehorzketa-lekuari buruzko baieztapenak Santullanoko Udaleko aguazilak egin zituen.

Lehenengo ikerketa hori egin zen bitartean, taldea harremanetan jarri zen Maria Rosa Rodríguez Fernández Reguerasko Kultura Elkarteko lehendakari eta autoeditatutako liburu baten egilearekin (*A mi tocame la guerra*, 2003. Reguerasko herritarrek gerra zibilari buruz emandako 35 testigantza jasotzen dituen). Horrez gain, Arecesera joan zirenek elkarriketak egin zituzten 1937ko otsaileko ehorzketen lekuko izan ziren bi gizonekin: Ramón Valdés eta Arturo Suárez Miranda. Halaber, José Aurelio Sanz Muñiz Arecesko jauregiaren jabearekin harremanean jarri ziren.

Ramón Valdésekin aditzera eman zuen 1937ko otsailaren 21etik 23ra arte izandako borroketan hil ziren euskaldunak 20 eta 30 bitartekoak izan zirela, eta ehortzita (edo gaizki ehortzita) geratu zirela gehienak, Premoñotik gora Arecesera zihoazen bideetan. Ramónek berak laguntza eman zuen hildako batzuei beren tresnak kendu eta lur emateko. Adierazi zuen, halaber, egun haietako zaurituak (80 inguru) Arecesko jauregia izenekoan geratu zirela, eta ustekabeen harrapatu zituztela tertzio frankista batek eta marokoar erregularraren batailoi batek, eta denak hil zituztela, gehienak baionetaz. Jauregiko lursaillean bertan hobiratuak izan ziren, usoentzako etxetxo baten ondoan, sigi-sagan zulatutako lubaki batean.

Hildakoak herriko bizilagunek ehortzi zituzten, eta ez militarrek, eta horregatik, eragina izugarria izan zen kontzejuaren oroimenean. Valdésekin ukatu zuen zangen inguruko bertsioa, Santullanoko aguazilak kontatua, eta, aitzitik, baieztatu zuen bailaran oso zabaldua zegoen bertsio herrikoa: hildakoak ziur aski ehortzita zeuden eremua "*Pradón de los vascos*" izenaz ezaguna zen. Eremu horretan, goldatzean, *hezurak irteten ziren*. Horregatik erabili zen bazkaleku bezala.

Valdésen informazioa erabakigarria izan zen "Saseta komandantea" ehortzia izan zen hobiaren kokalekua aurkitzeko. Erreferentzia sail baterako sarbidea zen, eta haritz zahar baten motzondoa. Lursaila ohiko pasabidea zen, eta lekukoak gehitu zuen ordudanik ez zela bertan obrarik egin, lokatz handia ez pilatzeko bota ziren harriak kenduta. Ehorzketa-lekua *denek ezagutzen zuten gauza zen*. Sasetaren identifikazioa, Valdésen aburuz, oso erraza zen, *uniforme militarra zeraman bakarra zelako*.

debería albergar entre 80 y 100 cadáveres de la que fue expedición vasca de febrero de 1937, así como recabar otras informaciones relacionadas con Cándido Saseta, Benito Reola y Ramón Azurmendi, responsables de la columna vasca y muertos en aquellos combates. Las fuentes sobre los fallecidos se encontraban en diversas publicaciones de la época.

En fechas cercanas a la visita, funcionarios del Ayuntamiento asturiano apuntaban igualmente que entre 80 y 100 cadáveres estaban enterrados en terrenos del Palacio de Areces, aprovechando probablemente tres cárcavas. Las afirmaciones sobre el lugar de enterramiento fueron hechas por el alguacil del Ayuntamiento de Santullano.

Durante esta primera investigación, este grupo mantuvo un encuentro con María Rosa Rodríguez Fernández, presidenta de la Asociación Cultural de Las Regueras y autora de un libro autoeditado (*A mi tocame la guerra*, 2003) con 35 testimonios de vecinos de Las Regueras sobre la guerra civil. Asimismo, los desplazados a Areces mantuvieron entrevistas con dos testigos de los enterramientos de febrero de 1937: Ramón Valdés y Arturo Suárez Miranda. También se mantuvo contacto con José Aurelio Sanz Muñiz, propietario del Palacio de Areces

Ramón Valdés manifestó que los vascos muertos en combate entre el 21-23 de febrero de 1937 fueron entre 20 y 30 y quedaron enterrados (o mal enterrados) en su mayoría en los caminos que subían de Premoño a Areces. Él mismo ayudó a enterrar y a despojar de sus enseres a algunos de los muertos. También añadió que los heridos de esos días (unos 80) quedaron en el llamado Palacio de Areces y fueron copados por un tercio franquista y un batallón de regulares marroquíes que los mataron en la mayoría de los casos a la bayoneta. Fueron enterrados en terreno del mismo Palacio junto a una casa para palomas, en una trinchera cavada en zigzag.

Los fallecidos fueron enterrados por los vecinos del pueblo y no por los militares, por lo que el impacto en la memoria del concejo fue enorme. Valdés negó la versión de las cárcavas, hechas por el alguacil de Santullano, y confirmó, en cambio, una versión popular extendida en el valle: a la zona donde probablemente estaban enterrados los fallecidos se le conocía con el nombre de "*El pradón de los vascos*". Un lugar en el que al arar "*salían huesos*". Por ello fue destinado como lugar de pasto.

La información de Valdés fue determinante para localizar la ubicación de la fosa donde fue enterrado el "comandante Saseta". La referencia era la entrada a una heredad y el tocón de un antiguo roble. El terreno era de paso común, y el testigo añadía que no había recibido obra alguna desde entonces, excepto piedras que fueron arrojadas para evitar la cantidad de barro que se acumulaba. El enterramiento era "*de dominio público*". La identificación de Saseta para Valdés era sencilla, "*porque era el único que llevaba uniforme militar*".

Aurelio Sanz Muñizek adierazi zuen Arecesko Jauregia –pazo bat, garaia, kapera, usategia, etxea eta lursailak zituen– Muñiz familiak erosi ziola 1917an Bernal de Quirosi, eta azken horrek bigarren karlistadaren ondoren erosiko zuela. Amak bere lurretan ehorzketak lekurik zegoela ukatzen zuela kontatu zuen. Ikerketan laguntzeko prest azaldu zen argi eta garbi, eta bere lurrak lagatzeko, indusketa egin behar izanez gero.

Testigantzak bildu ondoren, eta ikerketa historikoaren alderdi batzuetan aurreratzen ari zenez gero, Aranzadi Zientzia Elkarteak ageriko txosten bat idatzi zuen (2006-8-28), eragindakoei hurrengo egunetan helarazi ziena. Zientzia elkarte bera izan zen, ikerketekin aurrera jarraitzeko interesa izanik, Condor Georadar enpresari Pradón de los Vascos izeneko eremuan GPR azterketa bat eta argazki infragorria egiteko enkargua egin ziona.

Enpresak “Pradón” izenekoari buruz ateratako ondorioak 2008ko martxoan argitaratu ziren. Jarraian jaso ditugunak dira: *Georadarraren bidez egindako azterketa geofisikoaren ondorioz, irregulartasun magnetikoak hauteman eta kokatu dira, lubakiei lotuta, aztertutako eremuko bi gunetan, eta, hortaz, elkarrizketatutako lekukoak testigantzak baietsi egin dira. Lursaila oso aldatuta dago, ganadu ugari (behiak) egoten den zelai biguna delako, eta lubakien definizioa oso islapen ahulekoa da. Aztertutako zanga (gehiago ere badaude) jatorri geologikoa da, ziur aski zorupean urak higatutako lurrak jaustearen ondorioz; hala ere, zorupean elementu trinko ez geologikoak hauteman dira, hemen izandako gertaera historikoekin zerikusia izan lezaketenak, eta gaur egun material osteologikoa egoteari lotutako islapenak aurkitu dira (ez da ezinbestez lotuta egon behar 1937an gertatutakoari bakarrik, abeltzaintzako ustategia delako). Laburbilduta, badirudi horrek guztiak aditzera ematen duela bertakoak testigantzak egiazkoak direla; izan ere, horien hitzetan, dozenaka gudari gazte lubaki horietan ehortziak izan ziren, Saseta komandantearen agindupean borrokan ari zirenean, eta hemen gelditu dira ahaztuta, gertatutakoa adierazten duen plakarik gabe, eta hobe ateratzeko zain, bidezkoa den bezala.*

Cándido Sasetaren gorpuzkia berreskuratzea

Testigantzak bildu, txostena idatzi eta georadarrez egindako azterlana burutu eta gero, lehenengo indusketa egin zen, Cándido Saseta Etxeberriaren senideak bertan zeudela. Giza gorpuzkiak aurkitu eta lurpetik atera ziren, eta, aurkitutako objektu pertsonalekin batera, Aranzadi Zientzia Elkartera eta Euskal Herriko Unibertsitatara –Donostia– eramane ziren.

Aurelio Sanz Muñiz apuntó que el Palacio de Areces, un pazo, con hórreo, capilla, palomar, la casa y terrenos, fueron comprados por la familia Muñiz en 1917 a Bernal de Quirós quien los habría adquirido tras la Segunda Guerra carlista. Relató que su madre negaba que hubiera enterramientos en su terreno. Se mostró abiertamente dispuesto a colaborar con la investigación y a ceder sus terrenos ante una hipotética excavación.

Recogidos los testimonios, y avanzando en algunos aspectos de la investigación histórica, la Sociedad de Ciencias Aranzadi realizó un informe público (28.8.2006) que trasladó a los afectados en los días siguientes. Fue la misma Sociedad de Ciencias la que, en el interés de proseguir en las pesquisas, encargó un análisis por GPR y fotografía infrarroja a la empresa Condor Georadar que efectuó en los terrenos del llamado Pradón de los Vascos.

Sus conclusiones sobre el llamado Pradón, publicadas en marzo de 2008, fueron las siguientes: *“La prospección geofísica mediante georadar detecta y posiciona anomalías magnéticas asociables a trincheras en dos puntos del área analizada, por lo que confirma los testimonios de los testigos entrevistados. El terreno se encuentra muy alterado por ser prado blando con multitud de ganado (vacas) y la definición de las trincheras es de reflexiones muy leves. La cárcava analizada (existen otras) es de origen geológico posiblemente por hundimiento del terreno erosionado en el subsuelo por agua, pero se detectan en su subsuelo elementos densos no geológicos que pudieran estar relacionados con los hechos históricos aquí sucedidos, e incluso presenta reflexiones asociables a la existencia actual de material osteológico (no necesariamente relacionado en exclusiva con lo sucedido en 1937, ya que es un establecimiento ganadero). En resumen, todo parece indicar la verosimilitud de los testimonios de los lugareños, los cuales indican que varias decenas de jóvenes gudaris fueron enterrados en estas trincheras, cuando luchaban bajo el mando del Comandante Saseta y permanecen aquí olvidados, sin ninguna placa que indique lo sucedido, y esperando una justa exhumación”.*

La recuperación de los restos de Cándido Saseta

Tras la recogida de los testimonios, la elaboración del informe y el estudio con georadar citados se llevó a cabo la primera excavación en presencia de los familiares de Cándido Saseta Etxeberria. Se localizaron los restos humanos y se procedió a la exhumación de los mismos que, junto con los objetos personales encontrados, fueron trasladados a la Sociedad de Ciencias Aranzadi y a la Universidad del País Vasco en Donostia/San Sebastián.



• Candido Sasetaren gorpuzkien bila (2008) (Iturria: Arantzadi Zientzia Elkarteak).

• Buscando los restos de Cándido Saseta (2008) (Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi).

Lanak 2008ko martxoaren 8an egin ziren, Premoñotik Arecesera arteko herribide batean. Bide horretan lur orotako ibilgailuak eta traktoreak ibili ohi ziren. Hobia Arecesko hegoaldean aurkitu zen, UTM koordinatu hauetan: X 257 699.47, Y 4 810 097.92, eta geografiako hauetan: 43° 24' 13" N eta 5° 59' 31" W. Bidearen albo batean zegoen, bidea eta belardi bat bereizten zituen kareharrizko horma baten ondoan, Arecesetik 500 metrora lerro zuzenean.

Ehorzketa egin zen garai hartan lekuan zegoen arte batetik 1'70 metrora —gaur egun motzondoa mantentzen da—, eta 30 cm eskaseko sakoneran, eta lurrez zein hormako harriez estali zen. Bertan aurkitu ziren, halaber, fusileko jaurtigai baten zorroa, jatorri britaniarreko idazluma estilografiko bat, bi pizgailu eta metalezko disko bat, "Fábrica de Vagones de Beasain" inskripzioa zuena.

Candido Sasetaren gorpuzkia lurpetik ateratzeko oso eragin handia izan zuen hedabideetan, bai Sasetaren gorpuzkia berreskuratzeagatik, bai Sasetaren beraren irudiagatik, Gerra Zibilari lotutako mito zabalduenetako bat izan zen eta. Komandanteari buruz hainbat saiakera eta tratatu historiko ere idatzi ziren, bere izena zuen elkarteak bultzatuta. Sasetaren familiak, halaber, Euzko Gudarosteko buruzagiaren oroitzapenak, argaz-

Los trabajos tuvieron lugar el 8 de marzo de 2008, en un camino público rural que iba de Premoño a Areces y que era transitado por vehículos todo terreno y tractores. La fosa se localizó al sur de Areces en las coordenadas UTM X 257 699.47, Y 4 810 097.92 y geográficas 43° 24' 13" N y 5° 59' 31" W y se encontraba en el lateral del camino junto a un muro de piedra caliza que lo separaba de una pradera, a 500 metros en línea recta desde Areces.

El enterramiento se produjo a 1'70 metros de una encina existente entonces en el lugar y de la que aún se conservaba el tocón y a escasos 30 centímetros de profundidad y fue cubierto con tierra y piedras del mismo muro. Se encontraron, también, un casquillo de proyectil de fusil, una pluma estilográfica de procedencia británica, dos mecheros, y un disco metálico en el que constaba la inscripción "Fábrica de Vagones de Beasain".

La exhumación de Cándido Saseta produjo un impacto mediático de gran magnitud. Tanto por el hecho de la recuperación de sus restos en Asturias, como por la figura misma de Saseta, tratada como uno de los mitos más extendidos relacionados con la guerra civil. La figura del comandante había sido objeto incluso de diversos ensayos y tratados históricos por parte de la Asociación de su mismo nombre. Su familia había conservado, ade-



• Candido Sasetaren gorpuzkiak (2008) (Iturria: Arantzadi Zientzia Elkarteak).
• Restos de Cándido Saseta (2008) (Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi).

kiak eta testuak gorde zituen, gorpuzkia lurretik ateratzea sozializatzen lagundu zutenak.

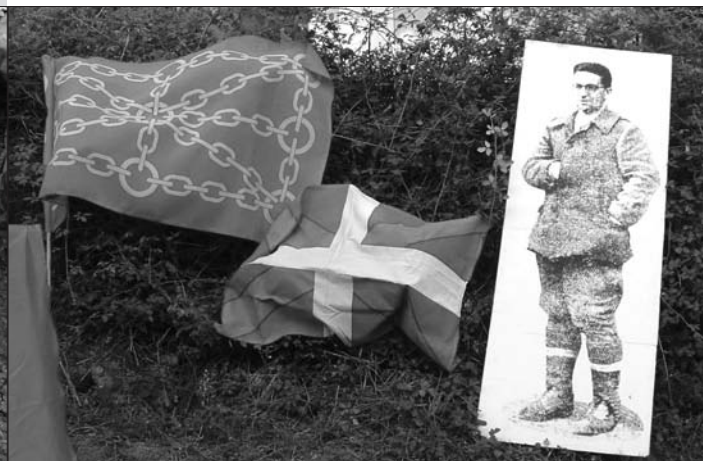
Aurkikuntzak itxaropena piztu zuen 1937ko borroka haietan senideak galdu zituzten zenbait familian, ez baitzuten ordudanik haiei buruzko berririk izan, batak bat desagertutakoen egonlekuari buruzkorik. Familia horiek, hainbat bidetatik, harremanetan jarri ziren esparru desberdinetako erakundeekin, eta baita Aranzadi Zientzia Elkartearekin ere, ikerketekin jarraitu eta, gorpuzki gehiago aurkituz gero, lurpetik ateratzeko aukera aztertzearen.

2008ko apirilaren 26an, Kondor Legioak Gernika bonbardatu zuen egunaren urteurrenean, Sabino Arana eta Telesforo Monzon fundazioek, Sasetaren aldeko Elkarteak, eta Gernikako zein Sasetaren jaioterria zen Hondarribiko udalek, Sasetaren gorpuzkia aurkitu eta lurpetik atera zela-eta, hainbat ekintza antolatu zituzten komandantearen omenez, eta, halaber, artean ere desagerturik zeuden hamarnaka biktimen oroitzapena gores-tearren.

Aipatutako erakundeek batera idatzitako testu batean, honakoa adierazi zuten: *Orain dugu abagunea, komandanteari argi eta garbi eta jendaurrean gure eskerrik onena adierazteko, bai eta, berarekin batera, bera bezala herriaren subiranotasunaren eta herriaren borondatearen errespetua defendatuz hil zirenei ere*.

Ekitaldiak lau lekutan garatu ziren. Lehenengoa Gernikako Antzokia Lizeoa izan zen. Bertan, senideek *Bakearen eta Adiskidetzaren* aldeko saria, herriko Udalak Candido Sasetari hil osteko sari moduan eskainia. Geroago, omenaldia Gernikako Batzar Etxera aldatu zen. Bertan, erakundeetako ordezkariak, senideak eta oroimenaren aldeko elkarteetako kideak parte hartu zuten.

Jardunaldiari Hondarribian eman zitzaion jarraipena, eta, hala, bertako Udaleko kapitulu-gelan harrera egin zitzaion komandantearen gorpuzkiari. Ondoren, hi-



• Candido Sasetari omenaldia Arecesen (2008) (Iturria: Arantzadi Zientzia Elkarteak).
• Homenaje a Cándido Saseta en Areces (2008) (Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi).

más, recuerdos, fotografías y textos del jefe del Euzko Gudarostea que ayudaron a la socialización de la exhumación.

La extensión del descubrimiento provocó la esperanza en diversas familias que también habían perdido a los suyos en esos combates de 1937 y que desde entonces desconocían noticias relativas al respecto, en especial sobre el destino de los desaparecidos. Esas familias, por distintos conductos, se pusieron en contacto con instituciones de diverso ámbito, así como con la propia Sociedad de Ciencias Aranzadi, para ahondar en la posibilidad de proseguir con las investigaciones y, llegado el caso, de nuevas exhumaciones.

El 26 de abril de 2008, aniversario del bombardeo de Gernika por la Legión Cóndor, las fundaciones Sabino Arana y Telesforo Monzon, la asociación Sasetaren Aldeko Elkarteak, y los ayuntamientos de Gernika y Hondarribia (localidad natal de Saseta), organizaron actos diversos en honor del comandante cuyos restos habían sido exhumados y para ensalzar la memoria de las decenas de víctimas que seguían desaparecidas.

En un texto conjunto, las entidades citadas señalaron que *“ha llegado el momento adecuado para expresar de forma clara y pública el máximo reconocimiento a él y por extensión a todos los que como él murieron defendiendo el respeto a la soberanía y a la voluntad popular”*.

Los actos tuvieron lugar en cuatro escenarios. El primero en Lizeo Antzokia de Gernika, donde los familiares recibieron el premio *Por la Paz y Reconciliación* entregado por el Ayuntamiento de la localidad a Cándido Saseta, a título póstumo. Posteriormente, el homenaje se trasladó a la Casa de Juntas de Gernika, con asistencia de diversos representantes institucionales, familiares y miembros de asociaciones memorialísticas.



• Gernikan eginiko omenaldia (2008) (Iturria: Arantzadi Zientzia Elkarteak).

• Homenaje en Gernika (2008) (Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi).

lerrian, ekitaldi erlijioso bat egin zen, eta, halaber, ekitaldi zibil bat. Horretan, komandantearen iloba batek parte hartu zuen, Jon de Luisa Sasetak, Mexikotik berariaz iritsiak, familia herrialde horretara erbesteratu baitzen Gerra Zibila amaitzean. Bere hitzaldian, de Luisak animatu zuen *Pradón de los Vascos* izeneko parajea oraindik hobiratuta zeudenen gorpuzkiak berreskuratzea.

Lau urte geroago, Donostiako Udala eta Gipuzkoako Foru Aldundia, senideen eta elkarteen nahiaren ordezkari moduan, harremanetan jarri ziren Aranzadi Zientzia Elkartearekin, Arecesen gertatu ziren borroketan hildako gudarien bilaketa hasteko, ziur aski Sasetaren gorpuzkia agertu zen lekutik hurbil ehortzita egongo zirelako. 2012ko abenduaren 9an, Aranzadi Zientzia Elkarteak esku hartzeko plan bat aurkeztu zuen.

2013ko otsailaren 23an, 1937ko borroken urteurrenaren egun berean, Lau Haizetara Gogoan elkarteak, Eusko Lurra Fundazioak, CNTk eta Sare Antifaxistak Asturiasko Llera udalerrian elkarretaratzeko deia egin zuten, gertaerak gogoratzeko eta artean ere desagerturik zeuden hildako errepublikanoak omentzeko. Ekitaldien bukaeran, lore ugari igorri ziren Nalón ibaira.

Geroago, 2013ko maiatzaren 18an, beste omenaldi bat egin zitzaion 1937ko otsailean Nalón ibaiko era-soaldian bizia galdu zuten Euskal Brigadako gudari eta

La jornada tuvo su continuidad en Hondarribia, donde los restos fueron recibidos en la sala capitular de su Ayuntamiento. Posteriormente, tuvo lugar, en el cementerio, un acto religioso y otro civil, en el que tomó parte un sobrino del comandante, llegado expresamente desde México, Jon de Luisa Sasetak, donde su familia se había exiliado al finalizar la guerra civil. En su discurso, de Luisa animó a recuperar los restos de quienes aún permanecían enterrados en el Pradón de los Vascos.

Cuatro años más tarde, tomando el relevo al deseo de familiares y asociaciones, tanto el Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián como la Diputación Foral de Gipuzkoa se pusieron en contacto con la Sociedad de Ciencias Aranzadi para que diera comienzo a la búsqueda de los fallecidos en los combates que tuvieron lugar en Areces y que, presumiblemente, se encontraban enterrados cerca de donde habían aparecido los restos de Sasetak. El 9 de diciembre de 2012, la Sociedad de Ciencias Aranzadi presentó un plan de intervención.

El 23 de febrero de 2013, coincidiendo con el aniversario de los combates de 1937, Lau Haizetara Gogoan, Fundación Eusko Lurra, CNT y Sare Antifaxista convocaron a una concentración en el municipio asturiano de Llera para rememorar los hechos y homenajear a los fallecidos republicanos, todavía desaparecidos. Los actos concluyeron con el lanzamiento masivo de flores al río Nalón.



• Candido Saseta hobiratzen Hondarribian (2008)

(Iturria: Arantzadi Zientzia Elkartea).

milizianoei. CNT, ANV eta PCE-EPK alderdietako kideak eta jarraitzaileak Euskal Herritik eta Asturiasko leku batzuetatik iritsi ziren Vega de Anzo herrira, Nalón ibaia-
ren gaineko zubira, 1937ko borroketan hildako gudarien
oroitzapena ohoratzeko.

2014ko ekainaren 29an, Gernikako Batzar
Etxean beste omenaldi bat egin zen, Ahaztuak elkar-
teak antolatua. Omenaldia Benito Reola Hermosillari,
Candido Sasetaren Bigarren Brigadarekin batera 1937ko
otsailean Arecesen izandako gertaeretan parte har-
tu zuen Lehenengo Euskal Brigadako buruzagiari, egin
zitaion. Benitoren gorpuzkia, gaur egun, desagerturik
dago oraindik ere.

• Entierro de Cándido Saseta en Hondarribia (2008)

(Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi).

Poco más tarde, el 18 mayo 2013 tuvo lugar un
nuevo homenaje a los soldados y milicianos de la Brigada
vasca que perdieron la vida en la ofensiva del Nalón en
febrero 1937. Militantes y simpatizantes de la CNT, de
ANV y del PCE-EPK acudieron desde Euskal Herria y va-
rios puntos de Asturias al puente de Vega de Anzo, sobre
el Nalón, para honrar la memoria de los fallecidos en los
combates de 1937. En el pueblo de Valduno tuvieron lu-
gar varios actos con intervenciones de los convocantes.

El 29 de junio de 2014, la Casa de Juntas de
Gernika acogió un nuevo homenaje, organizado esta
vez por Ahaztuak, dedicado a la memoria de Benito
Reola Hermosilla, el jefe de la Primera Brigada Vasca
que participó, junto a la Segunda de Cándido Saseta,
en los hechos de Areces de febrero de 1937. Sus restos
continúan, al día de hoy, desaparecidos.

Esku hartzea Pradón de los Vascos eremuan

Gipuzkoako Foru Aldundiak, Donostiako Udalak, Saseta Elkartek eta desagertutako gudari askoren senideek eskatuta, ikerketaren barruan, beste aldi bati hasiera eman zitzaion, Candido Sasetaren gorpuzkia berreskuratu zenetik hainbat eragile politiko eta gizarte-eragile eskatzen ari ziren moduan.

Aranzadi Zientzia Elkartek senideen testigantzak bildu zituen eta, halaber, harremanetan jarri zen lursailen jabearekin eta Reguerasko Udalarekin. Biei jakinarazi zitzaion komandante euskalduna lurpetik ateratzeko hasitako ikerketa eta lanei berriro ere ekiteko asmoa zegoela. Asturiasko Printzerriak aditzera eman zuen gorpuzkiak lurretik ateratzeari zegokionez, ez zegoela eragozpenik, autonomia-erkidego horretan ez baitzegoen esku-hartze mota hori arautzeko berriarazko araudirik.

Adierazitako harremanen ondoren, eta desagertutakoen gorpuzkiak berreskuratzeko interesa zuten familiekin topaketak egin eta gero, *Pradón de los Vascos* izeneko bazterrean, Reguerasen dagoen Arecesko Jauregiaren inguruan, esku-hartze bat egingo zela ezagutzera eman zen. Esku-hartzea, Aranzadi Zientzia Elkartek horrela koetan egin ohi duen bezala, indarrez desagerrarazteak edota Giza Eskubideen urraketak gertatzen diren kasuetarako hobi komunetan esku-hartzeko definituta dauden nazioarteko protokoloak betez egingo zen.

Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostiako Udalak jakitera eman zuten beharrezkoak ziren ikerketa-lanak finantzatzeko erabakia, eta baita gorpuzkiak lurpetik ateratzekoak ere, horiek aurkituz gero. Halaber, topaketa bat sustatu zuten senideekin, oroimenaren aldeko elkarteekin eta Aranzadiko teknikariekin, jarduera guztiak koordinatzeko helburuz.



• ARECES 2014 (Iturria / Fuente: Aranzadi Zientzia Elkartea).

La intervención en el Pradón de los Vascos

A instancias de la Diputación Foral de Gipuzkoa, del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián, de la Asociación Saseta y de diferentes familiares de combatientes desaparecidos, se abrió un nuevo periodo en la investigación, tal y como reclamaban diversos agentes políticos y sociales desde la recuperación de los restos de Cándido Saset.

La Sociedad de Ciencias Aranzadi recogió testimonios de familiares y, asimismo, se realizaron contactos con el propietario de los terrenos y también con el ayuntamiento de Las Regueras. A ambas partes se les comunicó la intención de retomar nuevamente los estudios y trabajos que ya se iniciaron con la exhumación del comandante vasco. El Principado de Asturias manifestó que con relación a probables exhumaciones, no habría mayor obstáculo al carecer la comunidad autónoma de una normativa específica que regulara este tipo de intervención.

Tras los contactos citados y diversos encuentros con familias interesadas en recuperar los restos de los desaparecidos, se anunció una intervención en el paraje conocido como el Pradón de los Vascos, en el entorno del palacio de Areces, Las Regueras. La actividad se realizaría, como es habitual en la participación de la Sociedad de Ciencias Aranzadi en estas ocasiones, siguiendo los protocolos internacionales que fueron definidos en la intervención en fosas comunes para aquellos casos de desapariciones forzadas y/o violaciones de los Derechos Humanos.

Diputación de Gipuzkoa y Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián manifestaron su determinación en financiar los trabajos de investigación necesarios, in-



• Arecesko inguruak (2014) (Iturria: Aranzadi Zientzia Elkartea).

• Alrededores de Areces (2014) (Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi).



• Nalón ibaia (2014) (Iturria: Arantzadi Zientzia Elkarteak).

• Río Nalón (2014) (Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi).

2013ko otsailaren 2an eta 3an, beste landa-iker-keta bat egiteko urrats bat egin zen, teknikariak, arkeologoak eta ikerketarako beharrezkoak ziren hainbatjakintza-adarretako adituak abiatu zirenean. Baldintza klimatologikoek biziki zaildu zituzten lanak. Makina bat teknikarik parte hartu zuten lurzorua hondeatzeko lanetan, eta xehe-tasun berriak aurkitu zituzten, 1937ko otsailean gertatutakoari buruz.

Prospekzioan, hainbat material militar agertu ziren; ez, ordea, giza gorpuzkirik. Aurkitutako gerra-materialen artean, Espainian fabrikatutako arma-zorroak zeuden, jatorri poloniarreko granada-espoletak, txekiar muniziorako kargadoreak, eta metrillako obuserako egokigailu japoniar bat.

Cóndor Georadar enpresak, ikerketan parte hartu zuenak, txosten hau egin zuen landa-laneko jardunaldi horiei buruz: *Ezin izan zen Pradón de los Vascos izeneko eremu osoa aztertu, datuak hartzean izandako eurite eta kazkabar-jasa gogorren ondorioz; baina, georadarraren emaitza eztabaiaezina da alterazio elektromagnetiko handiak egiaztatzeko eremuko gune batean, eta ahalagoak beste gune batean, eta lurzorua egitura geomorfologikoa kontuan hartuta, UXO motako elementuak*

cluso los de exhumación, llegado el caso. También fomentó un lugar de encuentro con familiares, asociaciones memorialísticas y técnicos de Aranzadi, al objeto de coordinar las diversas actividades.

El 2 y 3 de febrero de 2013 se avanzó una nueva investigación de campo, con el desplazamiento de técnicos, arqueólogos y especialistas en diversas ramas implicadas en la investigación. Las condiciones climatológicas dificultaron sobre manera los trabajos. Participaron decenas de técnicos que ahondaron en el terreno, descubriendo nuevos detalles de lo ocurrido en febrero de 1937.

En la prospección aparecieron diversos materiales militares, pero no restos humanos. Entre el material bélico encontrado se recuperaron vainas de fabricación española, espoletas de granada de origen polaco, peines de cargador para munición checa y un adaptador para obús de metralla japonés.

La empresa Cóndor Georadar, presente en la investigación, emitió el siguiente informe sobre estas jornadas de campo: *“No se pudo prospectar la totalidad del Pradón de los Vascos debido a las fuertes lluvias y granizo sufridos durante la toma de datos,*



• Arecesko usategia, gaur egun (2014) (Iturria: Arantzadi Zientzia Elkarteak).

• El Palomar de Areces en la actualidad (2014) (Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi).



• Pradón de los Vascos (2014) (Iturria / Fuente: Arantzadi Zientzia Elkarteak).



• Arecesko usategia Pradón de los Vascos-etik, gaur egun (2014) (Iturria: Arantzadi Zientzia Elkarteak).
• El Palomar de Areces desde el Pradón de los Vascos (2014) (Fuente:Sociedad de Ciencias Aranzadi).



• Arecestik ikusten den paisaia (2014) (Iturria: Arantzadi Zientzia Elkarteak).

• Paisaje desde Areces (2014) (Fuente: Sociedad de Ciencias Aranzadi)..

edota soldaduen gauzak izan daitezkeenak, exogenoak direnak. Lanak bertan behera utzi ziren, prospekzioak urpean geratu zirela ikusita.

Hurrengo hilabeteetan, harremanetan eta ikerketak egiten jarraitu zen, desagertutakoen gorpuzkiak Pradón de los Vascos izeneko eremuaren azpian gordeta egoteko aukeraren inguruko ondorio erabakigarriak lortu gabe. Prospekzioan parte hartu zuten teknikariek sakon aztertu zuten 1937ko borroketan parte hartu zuten soldaduen gorpuzkiak Pradón de los Vascos eremuan ez zeudela zioen tesia. Aldi berean, Aranzadi Zientzia Elkarteak ere egin zuen ikerketa historiko paralelo batekin ondorioztatu zen Arecesen desagertutako hamarnaka soldaduren gorpuzkiak berehala eraman zirela Derioko eta Gernikako hezurtegiak, bi hilerrietako artxiboen arabera. Horregatik, beste hipotesi batzuk aztertu ziren, bailarako beste leku batzuetan tamaina txikiko hobei lotuta.

2013ko abenduaren 26tik 29ra arte, Aranzadiko beste teknikari talde batek bailararen inguruak bidaia-tu zuen, ikerketei jarraipena eman eta ahozko zein idatzizko testigantza gehiago biltzeko. Ekarpen berri horien

pero el georadar es concluyente en la existencia de alteraciones electromagnéticas fuertes en un punto de la zona y de menor entidad en otro, y dada la estructura geomorfológica del terreno, exógenos a ella, probables elementos tipo UXO y/o pertenencias de los soldados". Los trabajos fueron abandonados ante la inundación de las prospecciones.

Durante los meses siguientes, continuaron los contactos y las investigaciones, sin lograr conclusiones concluyentes sobre la posibilidad de que aún se conservaran los restos de los desaparecidos bajo el Pradón de los Vascos. Los técnicos que habían participado en la prospección ahondaron en la tesis de que el Pradón de los Vascos no acogía de forma masiva los restos de los soldados que habían participado en los combates de 1937. Simultáneamente, una investigación histórica paralela, realizada también por la Sociedad de Ciencias Aranzadi, concluyó que los restos de decenas de los desaparecidos en Areces habían sido trasladados en fecha inmediatamente posterior a los osarios de Derio y Gernika, según los archivos de ambos cementerios. Por ello, se abrieron otras hipótesis relacionadas con fosas de tamaño reducido en otros puntos del valle.

artean, merezi du Amaya Caunedo Dominguez asturiar ikertzaileak, Oviedoko Unibertsitateko Historia Saileko ikerketa-taldeko kideak, "Voces del Pasado" (*Iraganeko ahotsak*) izeneko proiektuan bildutako testigantzak nabarmentzea. Bere ekarpenetako batzuk lan honi gehitutako eranskin batean jaso ditugu.

Puntu eta jarrai

1937ko otsailean, euskal brigadetako batek Reguerasko udal-barrutian burututako ekintzei buruzko ikerketak, 2006an hasi eta 2013tik aurrera Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Donostiako Udalaren laguntza instituzionalaren bidez sakondu zenak, ez ditu lortu munta horretako lan batean finkatu ziren helburu guztiak, besteak beste, desagertutakoen gorpuzkiak berreskuratzea.

Eremuaren egoera bereziki konplexuak ezinezko egin du hildakoen senide eta lagunaren desio unibertsal hori, desagertutakoen gorpuzkiak berreskuratzea, betetzea. Ez da lehenengo aldia izan eta, ziur aski, ez da azken izango. Oroimena berreskuratzeak alde ugari ditu, eta duela jadanik hamarkada bat hasitako lanari esker, 1936ko estatu-kolpe baten porrotaren ondorioa izan zen gerra zibilaren erdian Asturiasera joan ziren ehunka euskaldunen historia labur baina bizian orain arte gorderik mantendu diren alderdi eta zati batzuk argitzea erdietsi dugu.

Lan horri esker, halaber, desagertutakoen ondorengo batzuk batu ahal izan dira, senideen testigantzak bildu dituzte eta erakundeen bera jaso dute, baita beti beren alde egon diren elkarteek babes irmoa ere, eta, beharbada garrantzitsua dena, senideen oroitzapena sozializatzea lortu da, gizarte osora zabaltzea. Hala bada, lehen biktimen bakardadean eta ingurunean gordetako oroitzapena zenak esparru hori gaingitu du, orain denon den ondare baten zati bihurtzeko. Horixe bera da, baita ere, lan honen helburua, alegia: han gertatutakoa herritar guztiengana iristen laguntzea.

Horregatik, kronika horiek —neurri handiagoan edo txikiagoan osatuak— ezin dute epilogoak izan. Oroimena bizien zerrenda aktibo bat da, eta gure ondoren datozen belaunaldiak jakinarazteko lana dagokigu guri. Horri esker, hain zuzen ere, heldu ahal izan genion 1937ko otsailean Asturiasen izandako gertaeren ikerketari. Ez ginen hutsetik abiatu, zorionez. Gaur egun, orain dela 50 urte baino gehiago dakigu, orain dela 10 urte baino gehiago, eta espero dugu urte batzuen buruan

Entre el 26 y 29 de diciembre de 2013, un nuevo grupo de técnicos de Aranzadi se desplazó a las cercanías del valle, prosiguiendo investigaciones y la recogida de nuevos testimonios tanto orales como escritos. Entre estas nuevas aportaciones merece la pena destacarse los testimonios recogidos por la investigadora asturiana Amaya Caunedo Domínguez, miembro del equipo de investigación del Departamento de Historia de la Universidad de Oviedo, en el proyecto "Voces del Pasado". Algunas de sus aportaciones se recogen en un anexo de este trabajo.

Punto y seguido

La investigación sobre la actuación de una de las brigadas vascas en febrero de 1937 en el término de Las Regueras, iniciada en 2006 y ahondada desde 2013 a través del apoyo institucional de la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián, no ha obtenido todos los objetivos definitivos para una tarea de semejante envergadura, entre otros la recuperación de los restos de los desaparecidos.

Las condiciones del escenario, especialmente complejas, han despojado a los familiares y compañeros de los fallecidos de ese deseo universal, la recuperación de los restos de los desaparecidos. No ha sido la primera vez ni, con seguridad, será la última. La recuperación de la memoria tiene muchos flancos, y en esta breve pero intensa historia de varios centenares de vascos desplazados hasta Asturias en medio de la guerra civil provocada por el fracaso de un golpe de Estado en 1936, la tarea emprendida hace ya una década ha conseguido desentrañar aspectos y retazos que hasta ahora permanecían inéditos.

Ha permitido, asimismo, aunar a algunos de los descendientes de los desaparecidos, recoger sus testimonios y recibir el calor institucional, el apoyo firme de las asociaciones que siempre estuvieron a su lado y, quizás lo más importante, ha logrado que su memoria se haya socializado, se haya transmitido al conjunto de la sociedad. Y lo que antes era un recuerdo guardado en la soledad y el entorno de las víctimas, haya sobrepasado su marco, para convertirse en parte de un patrimonio ahora colectivo. Este es, también, el objetivo de esta obra: ayudar a difundir a toda la ciudadanía lo allí sucedido.

Por ello, ninguna de estas crónicas, algunas más o menos completadas, pueden tener un epílogo. La memoria es franja activa de los vivos, y la misma una labor que nos corresponde transmitir a las generaciones que nos sucedan. Gracias a esa transmisión, precisamente, pudimos abordar la investigación de los hechos

egia hori eta gertaeren zuzentze hori osatzea, orain ere aldarrikatzen baititugu erronka berrien bultzadaz. Bien bitartean, bihoakie gure elkartasunik beroena tragedia nozitu zuten gizon eta emakume haien senide eta lagunei. Kronika bakoitzak, oso xumea bada ere, beti hunkitzen gaituen zama unibertsala duela dakigunon samurtasunetik.

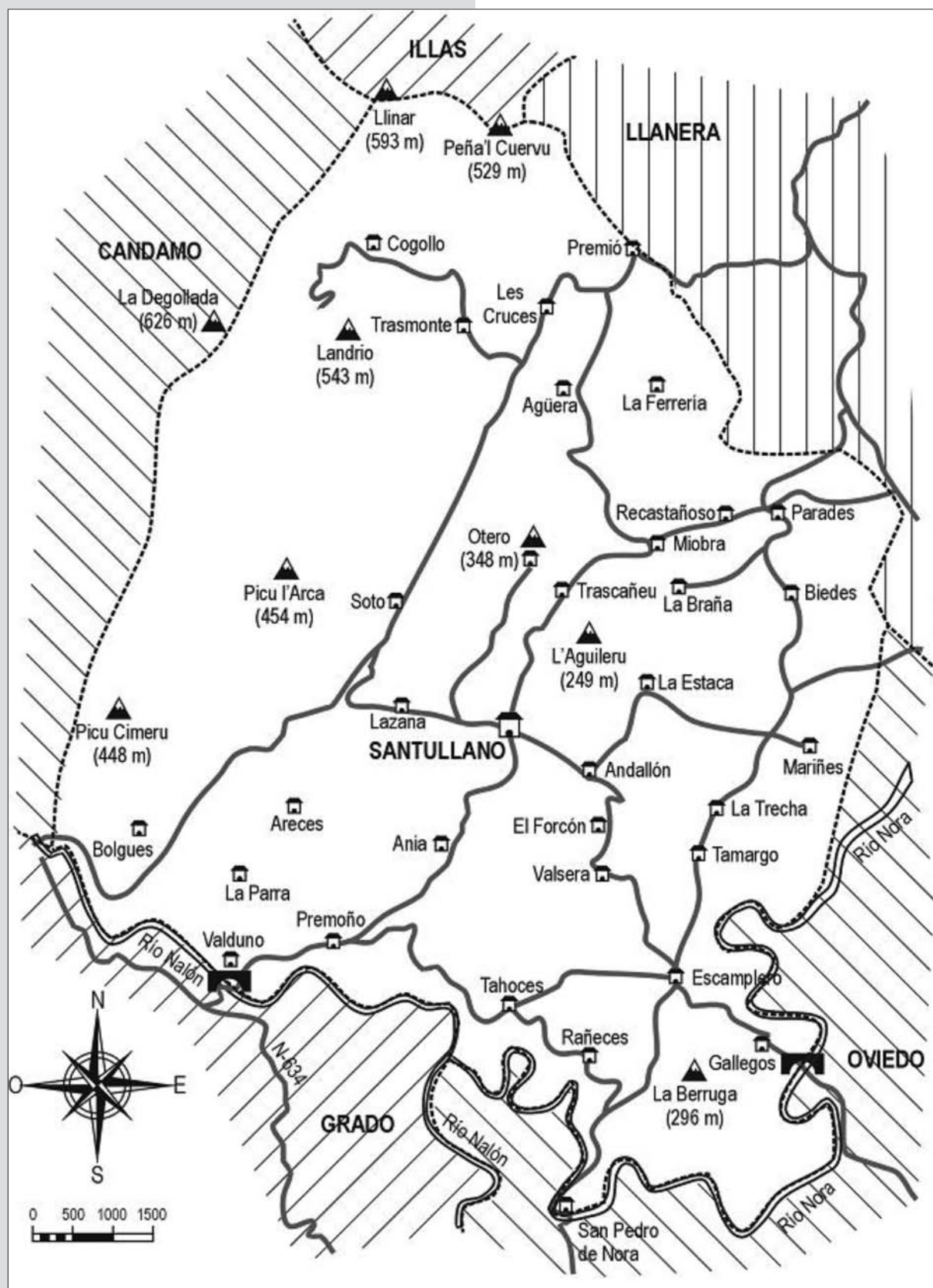
de Asturias de febrero de 1937. No partimos de cero, afortunadamente. Hoy sabemos más que hace 50 años, más que hace 10 y confiamos que, dentro de unos años, se complete esa verdad y reparación que aún reivindicamos con el impulso de nuevos retos. Mientras, familiares y compañeros de aquellos hombres y mujeres que sufrieron la tragedia, reciban nuestro más cálido apoyo. Desde la ternura de quienes sabemos que cada crónica, por muy modesta que sea, tiene una carga universal que siempre nos conmueve.

A. Franskina

BORROKA GUNEAREN MAPA

Anexo I

MAPA DE LA ZONA DE COMBATES



2. *Eranskina*

EUZKO GUDAROSTEKO KIDEAK, REGUERASEN HIL ZIREN ETA EGONLEKU EZEZAGUNEAN DAUTZANAK

1. SARRERA

Asturiasen, 1937ko otsailean, hil ziren 252 gudarien hasierako zerrendatik abiatuta egin dira Arecesen hil eta gorpuak berreskuratu gabe gelditu direnen gudari eta milizianoen zerrendak. Lehen zerrenda hura, berriaz, Bizkaiko Foru Agiritegi Historikoan gordeta dauden “Kanpainan hildakoak” fitxetatik abiatuta prestatu zen.

Nolanahi ere, ahalik eta kopuru zehatzenak lortu nahi ditugu Arecesko batailan hildakoei buruz –gorpuak berreskuratu ez direnen kopurua-, eta, beraz, ahalik eta ikerketa sakonena egin nahi izan dugu.

Asturiasen hil ziren 241¹ gudarien zerrendatik abiatu gara. Aztertutako agirien arabera, Arecesko batailan 188 gudari eta miliziano hil ziren guztira 1937ko otsailaren 21etik 24ra bitartean. Bestalde, hainbat agiri gehigarri aztertu ahal izan ditugu eta, datu horiei esker jakin ahal izan dugu gudariak non hil ziren eta non hilobiratu zituzten; ondorioz, nabarmen murriztu da hasierako zerrenda eta argi gelditu da, gaur egun, 82 pertsonen gorpuak daudela leku ezezagunean.

Nolanahi ere, zerrenda horiek behin-behinekoak dira, eskuragarri izan ditugun agirien arabera (AGMAV, BFAH, BUA, CDMN, etab.) Beste agiri batzuk kontsultatzeko aukera izanez gero, zerrenda horiek aldatu egin daitezke.

Ondorengo taulan aipatzen dira Arecesen desagertutakoen zerrenda sailkatzeko eta filtratzeko erabili diren irizpideak, eta baita datuak baztertzeko erabilitako jarraibideak ere.

Anexo 2

MIEMBROS DEL EJÉRCITO VASCO MUERTOS EN LAS REGUERAS Y EN PARADERO DESCONOCIDO.

1. INTRODUCCIÓN

Los listados de gudarís y milicianos que fallecieron en Areces y cuyos cuerpos no fueron recuperados se han elaborado a partir de la relación inicial de 252 miembros del ejército vasco muertos en Asturias en febrero de 1937, que se confeccionó a partir de las fichas de *Fallecidos en Campaña* que se encuentran depositadas en el Archivo Histórico Provincial de Bizkaia.

No obstante, siendo el objetivo aproximarse con la máxima exactitud posible a la cifra de *personas fallecidas en la batalla de Areces de cuyos cuerpos no consta el lugar de exhumación* hemos querido hacer una investigación lo más exhaustiva posible.

Se ha partido del listado de 241¹ personas del Ejército Vasco fallecidas en Asturias. Según la documentación consultada, los combatientes fallecidos en la batalla de Areces entre los días 21 a 24 de febrero de 1937 suman un total de 188 gudarís y milicianos. Por otro lado, gracias a la consulta de documentación complementaria como son los listados de fallecidos, registros civiles, libros de cementerio, etc., que han aportado datos sobre el lugar de fallecimiento e inhumación de los gudarís fallecidos, se ha podido reducir considerablemente el listado inicial y llegar a la conclusión de que, en este momento, son 82 las personas de las que se desconoce su paradero.

No obstante, se debe recordar que estos listados son provisionales, ya que son fruto de la documentación que obra en la actualidad y a la que se ha tenido acceso (AGMAV, AHPV, AMB, CDMN, etc.) En caso de tener acceso a nueva documentación, estos listados podrían ser modificados.

En la siguiente tabla se indican los criterios que se han aplicado para clasificar y filtrar el listado de desaparecidos en Areces, y las pautas para el descarte en su caso.

¹ Hamaika izen (11) kendu dira bikoiztuta zeudelako.

¹ Se han restado 11 nombres del listado por estar duplicados.

Irizpidea Criterio	Arecesen desagertutakoak Desaparecidos Areces	Baztertutakoak Descartados
EHORZKETA TOKIA LUGAR DE ENTERRAMIENTO	EZEZAGUNA DESCONOCIDO	Ehorzketa tokiak ezagutzen direnen izen guztiak. Todos los nombres de los que había constancia de su lugar de enterramiento
HERIOTZA LEKUA LUGAR DE MUERTE	EZEZAGUNA, ASTURIAS, OVIEDO, DESCONOCIDO	Ospitaletan hil zirenen izen guztiak, eta Areces ez zen beste fronte batean hildakoen izenak Todos los nombres que murieron en hospitales, y aquellos que murieron en un frente diferente al de Areces.
BATAILOIA BATALLÓN	AMAYUR, EUZKO INDARRA, EUZKO GUDAROSTEA, MILICIAS VASCAS, PRIETO	ARECESko frontean egon ez ziren beste batailoi batzuetan borrokatu zutenen izen guztiak. Todos los nombres pertenecientes a otros batallones no presentes en el frente de ARECES.
DATA FECHA	1937ko otsailaren 21etik 24ra Entre el 21 y el 24 de febrero de 1937	1937ko martxoan hil zirenen izen guztiak. Todos los nombres de fallecidos en el mes de marzo de 1937.

1.- ASTURIASEN HIL ZIREN EUZKO GUDAROSTEKO KIDEAK (1937ko otsailaren 21etik 24ra bitartean)

188 hildako (ARECESko frontean hildakoak barne) (1937ko otsailaren 21etik 24ra)

1. LISTADO TOTAL MIEMBROS EJÉRCITO VASCO MUERTOS EN ASTURIAS ENTRE LOS DÍAS 21 A 24 DE FEBRERO.

188 personas muertas (incluye frente de ARECES) (21-24/02/1937)

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
ABALDE GARCÍA, ÁNGEL	La Plata	Donostia	31	Ezkondua Casado	AMAYUR	23/02/37	Oviedo	Gernika
ABARRATEGUI ABARRATEGUI, GREGORIO		Arrasate			AMAYUR	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ACERO LANDETA, EMILIO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ACHABAL MENDIETA, JOSÉ MARÍA					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
AGUIRRE AMALLOA, RICARDO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
AGUIRRE ECHEZARRA, BASILIO					E. INDARRA	22/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
AGUIRRE GANDIAGA, BASILIO	Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
AGUIRRE GARCÍA, ISIDORO	Bilbo	Bilbo		Ezkongabea Soltero	PRIETO	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
AGUIRRE RAMILLÓN, ANTONIO	Irún	Deusto	20	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Derio
AGUIRRE, AMBROSIO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
AGUIRRE MALLOA BASTERRECHEA, RICARDO	Gernika	Gernika	24	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ALBA FERREIRO, MARCELINO					PEREZAGUA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido

ABIZENAK - IZENA APellidos NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
ALBERDI ALDAI, LUIS		Donostia			E. GUDARROZ- TEA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
ALKORTA ALDAI, LUIS	Donostia	Donostia	20	Ezkongabea Soltero	SASETA	21/02/37	Oviedo	Gernika
ALMIGOL MALO, EMILIO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ALONSO MARTÍNEZ, JESÚS	Oña	Deusto	19	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ALQUEZAR VÉLEZ, ENRIQUE	Tudela	Bilbo	23	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
AMIANO ALTUNA, VICENTE					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
AMIANO LARRAÑAGA, JULIÁN	Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ANDONEGUI BERASALUCE, IGNACIO	Donostia				E. INDARRA	22/03/37	Oviedoko frontea Frente de Oviedo	Derio
ANDONEGUI SAN SEBASTIÁN, JOSÉ MIGUEL	Donostia	Bilbo	18	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ANDRÉS MONEVA, FRANCISCO		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
APARICIO IGLESIAS, FRUTOS	Bilbo	Bilbo	24	Ezkongabea Soltero	PRIETO	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
APRAIZ ZEARRETA, ESTEBAN	Larrabetzu	Larrabetzu	23	Ezkongabea Soltero		23/02/37	Oviedoko frontea Frente de Oviedo	Santa María
AQUESOLO BILBAO, BENITO	Dima	Dima	24	Ezkongabea Soltero	ARIZTIMUÑO	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ARCE SÁEZ, ACISDO	Pádranos de Pozo	Abanto-Zier- bena	34	Ezkondua Casado	PEREZAGUA	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ARCE, MARCELINO	Pádranos de Pozo	Ortuella	31	Ezkondua Casado	PRIETO	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ARECHAGA BASALDUA, ANTERO	Arrankudiaga	Bilbo	39	Ezkondua Casado	PRIETO	21/02/37	Trubia	Ezezaguna Desconocido
ARIZ OTEIZA, PEDRO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedoko frontea Frente de Oviedo	Derio
ARIZMENDI AIZPURUA, JESÚS	Azkoitia	Azkoitia	38	Ezkondua Casado	AMAYUR	22/02/37	Oviedo	Gernika
ARREGUI GARATE, FRANCISCO		Azkoitia			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ARTETA GURTUBAY, JOSÉ	Basauri	Basauri	29	Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
ASPIAZU ISASTI, JULIÁN		Eibar			AMAYUR	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
ASUA ANTONIO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
AYUSO INZA JULIÁN		Donostia			RUSIA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
AZURMENDI GOIKOETXEA, RAMÓN					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
BANDRÉS MOCOROA, FRANCISCO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
BARANDALLA BARAINKA, FÉLIX	Donostia	Lekeitio	24	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
BARCAITZEGUI, JOSÉ					E. INDARRA	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
BARCENILLA MURUA, AGUSTÍN		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
BARQUIN, JOSÉ					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
BARRENGUERO, MANUEL						23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
BARTOLOMÉ RODRÍGUEZ, LICTINIO	Palencia	Gallarta	29	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
BELAZA ARAMBURU, ANTONIO					E. INDARRA	21/02/37	Oviedo	Derio
BERASATEGUI FERNÁNDEZ, JESÚS					E. INDARRA	21/02/37	Oviedoko frontea Frente de Oviedo	Derio
BLANCO PÉREZ, ABELARDO	Butrera	Sestao	31	Ezkondua Casado	PRIETO	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
BLASCO LUMBRERAS, MIGUEL	Bilbo	Bilbo	23	Ezkongabea Soltero	PRIETO	21/02/37	Trubia	Ezezaguna Desconocido
BRINGAS CARACAMO, JOSÉ RAMÓN			27	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	24/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
CALVO SÁNCHEZ, MANUEL	Barrueco Pardo	Sestao	34	Ezkondua Casado	PEREZAGUA	23/02/37	Miereseke Osp. H. Mieres	Ezezaguna Desconocido
CAMIRUAGA LOTINA, AGUSTÍN	Erandio	Erandio	27	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
CARNEIRO DACOSTA, LUIS		Zaramillo		Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
CASTELAO ALDAY, JOSÉ		Sondika			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
CERECEDA SANTOS, FRANCISCO	Benegiles	Gallarta	23	Ezkongabea Soltero	PEREZAGUA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
CHARTON SIERRA, CASIMIRO	Donostia	Bilbo	25	Ezkondua Casado	RUSIA	21/02/37	Oviedo	Derio
CHURRUCA ZABALETA, JOSÉ	Elgoibar		24	Ezkongabea Soltero	AMAYUR	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
CLARÍN EGUILUZ, MARCELINO	Sestao	Sestao	19	Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
CONDE MONEO, FLORENCIO	Palencia	Santurtzi	47	Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
CORTA CAREAGA, JOSÉ	Amoroto	Elantxobe	26	Ezkondua Casado	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
COSME IGLESIAS, MARTÍN	Badilla	Bilbo	35	Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
COSTALES, ALFREDO					I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido

ABIZENAK - IZENA APellidos Nombre	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
CRESPILLO IRIZAR, MARIANO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
CRUZ ORTIZ, TOMÁS		Sestao			I. PUENTE	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
CUESTA JUARRROS, ANDRÉS					RUSIA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
CUESTA ROJO, VICENTE	Manzanedo	Sestao	27	Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
DOMINGO BERIAIN, AUGUSTO	Hernani	Hernani	26	Ezkongabea Soltero	AMAYUR	22/02/37	Asturias	Gernika
ECHABURU BEDIA- LAUNETA, ESTEBAN	Ondarroa	Ondarroa	25	Ezkongabea Soltero	ARIZTIMUÑO	23/02/37	Oviedo	Gernika
ECHECOPAR LARRAÑAGA, MARTÍN					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Gorpua tokiz aldatzea Traslado Cadáver
EGILEOR ZUGASTI, JOSÉ MARÍA		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
ELGARRESTA ZUFIAU- RRE, JOSÉ ANTONIO		Urretxu			MILICIAS VASCAS	22/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
ELORZA BILBAO, AGUSTÍN	Bakio	Erandio	34	Ezkongabea Soltero	PEREZAGUA	21/03/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ESPINOSA GARCÍA, SATURNINO	Donostia	Donostia	28	Ezkondua Casado	AMAYUR	22/02/37	Asturias	Gernika
ETXENIKE LERTXUN- DI, EUSTAKIO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
FANO GIL, ISMAEL	Mieres	Zorroza	22	Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Ujoko osp. H. Ujo	Ezezaguna Desconocido
FERNÁNDEZ ANDRÉS, LUIS	Muskiz	Muskiz	19	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
FERNÁNDEZ ARROYABE, EDUARDO	Zumaia	Bilbo	20	Ezkongabea Soltero	AMAYUR	22/02/37	Oviedo	Gernika
FERVENZA MIGUEZ, FAUSTINO	Redondela	Bilbo	28	Ezkondua Casado	I. PUENTE	23/02/37	Ujoko osp. H. Ujo	Ezezaguna Desconocido
FIDALGO TATO, DOMINGO	Gallarta			Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
FIDALGO TATO, MANUEL		Gallarta			I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
FIEL PÉREZ, PABLO	Ortuella	Leioa	24	Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
FLORES ECHEVARRIA, RICARDO	Sestao	Sestao	36	Ezkondua Casado	PRIETO	22/02/37	Asturias	Sestao
FLORES PALENQUE, PEDRO	Gallarta	Gallarta	41	Ezkondua Casado	PEREZAGUA	22/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
FRAGUAS RUBIO, ÁNGEL	Castro Urdiales	Bilbo	30	Ezkongabea Soltero	PEREZAGUA	22/03/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
GALLO RUIZ, EZEQUIEL	Villaescusa de Butrón	Sestao	37	Ezkondua Casado	PRIETO	22/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
GANDARIAS GONZÁLEZ, JOSÉ	Sopuerta	Muskiz	34	Ezkondua Casado	PEREZAGUA	21/02/37	Caldasko osp. H. Las Caldas	Ezezaguna Desconocido
GARATE UNANUE, MANUEL	Azkoitia	Azkoitia	25	Ezkongabea Soltero	AMAYUR	23/02/37	Oviedo	Gernika

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
GARCÍA GRANDAL, CONSTANTINO	El Ferrol	Bilbo	25	Ezkondua Casado	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
GARCÍA LAVID, PEDRO	Garai	Bilbo	31	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	Oviedoko frontea Frente de Oviedo	Derio
GARCÍA MOCOROA, JUAN	Donostia	Barakaldo	35	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
GIMENEZ GARCÍA, PRIMITIVO	Soria	Donostia	23	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
GÓMEZ GERMÁN, PEDRO	Sestao	Basauri	35	Ezkondua Casado	E. INDARRA	22/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
GONDRA URRUTIA, RUFINO	Mundaka	Mundaka	30	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	24/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
GONZÁLEZ GARCÍA, PRIMITIVO					E. INDARRA	22/02/37	Oviedo	Derio
GONZÁLEZ, JOSÉ MARÍA					I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
GOÑI URBAIEN, REGINO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Derio
GOÑI, GREGORIO					E. INDARRA	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
GOYA ARRIZABALAGA, SANTIAGO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
GUERRERO IRUS, URCENSINIO	Abanto-Zier-bena	Abanto-Zier-bena	27	Ezkongabea Soltero	PEREZAGUA	24/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
GUILLEN TOLOSA, JUAN BAUTISTA	Donostia	Bilbo	19	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	Oviedoko frontea	Derio
GUTIÉRREZ GUTIÉ- RREZ, RAIMUNDO	Sestao	Sestao	24	Ezkongabea Soltero	PRIETO	21/02/37	Trubiako Osp. H. Trubia	Ezezaguna Desconocido
IGLESIAS ITURRI, ANTONIO	Gernika	Bermeo	17	Ezkongabea Soltero	PEREZAGUA	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
IGLESIAS LÓPEZ, RAMÓN	Pajares de Lampreana	Somorostro	45	Ezkongabea Soltero	PEREZAGUA	21/02/37	Miereseke Osp. H. Mieres	Ezezaguna Desconocido
IRAETA GABARAIN, BONIFACIO	Donostia		29	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ISASAAZKUE, JOSÉ	Donostia	Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ITUARTE SALAZAR, IGNACIO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ITURBE ORIVE, MARTÍN	Mondragón	Mondragón	22		AMAYUR	22/02/37	Oviedo	Gernika
IZAGUIRRE EPELDE, JULIÁN	Azkoitia	Azkoitia	28	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Gernika
JAUSORO PÉREZ, JUAN		Bilbo		Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
JUBEROS JUNTES, MATÍAS					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LABRADA RODRÍ- GUEZ, DONACIANO	Sestao	Sestao	26	Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
LASA BARBARA, JUSTO	Zeberio	Zeberio			ARIZTIMUÑO	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LAUROBA CELIGUETA, CALIXTO	Cintruénigo	Bilbo	30	Ezkondua Casado	RUSIA	21/02/37	Asturias	Derio
LEGARZA KABEAGA, MIGUEL ANTONIO	Ispaster	Gernika	25	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
LEGUINA GOROSTIZA, JOSÉ	Bilbo	Basauri	29	Ezkongabea Soltero	PRIETO	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LEIVA BEUNZARAIN, LUCIO					E. INDARRA	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LEMARIZ, MANUEL					E. INDARRA	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LEON GONZÁLEZ, BENITO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LOMA-OSORIO LUCIRIAGA, CIPRIANO	Barakaldo	Bilbo	28	Ezkondua Casado	PRIETO	23/02/37	Valdecillaseko Osp. H. Valdecillas	Ezezaguna Desconocido
LÓPEZ DE LA FUENTE, BRAULIO	Bilbo	Bilbo	25	Ezkondua Casado	RUSIA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
LÓPEZ DOVAL, ÁNGEL					RUSIA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LÓPEZ GÓMEZ, EMILIO	Barakaldo	Barakaldo	21	Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LÓPEZ LLAMOSAS, JESÚS	Somorrostro	Somorrostro	21	Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LÓPEZ LÓPEZ, SIMÓN	Villamor de la Vega	Gallarta	34	Ezkondua Casado	PEREZAGUA	22/03/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
LÓPEZ N., MANUEL					E. INDARRA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
LÓPEZ PARRA, NARCISO	Segovia	Barakaldo	26	Ezkongabea Soltero	PRIETO	24/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MACAZAGA, JULIO					E. INDARRA	22/02/37	Oviedoko frontera Frente de Oviedo	Derio
MALDE GARCÍA, ÁNGEL					AMAYUR	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MARCAIDE, JULIO		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MARTÍN TOLEDO, JOSÉ		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
MARTÍNEZ ALONSO, JESÚS			19	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MARTÍNEZ ARRASTIA, GREGORIO	Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MARTÍNEZ BERMEJO, EUGENIO					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MARTÍNEZ RAPADO, SIMEÓN					I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MARTÍNEZ RIVAS, ALFONSO				Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MARTÍNEZ ROMANI, JOSÉ	Esteiro	Donostia			RUSIA	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
MENDIZABAL SARASOLA, ANTONIO	Donostia	Bilbo	28	Ezkondua Casado	E. INDARRA	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
MERINO SANZ, EUSEBIO	Bilbo	Bilbo	20	Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
MICHELENA GUEL- BENZU, JOSÉ MARÍA	Durango	Santander	25	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	Asturias	Derio
MUNARRIZ LÓPEZ, JULIÁN					E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
MUNARRIZ, MANUEL					E. INDARRA	22/02/37	Oviedo	Derio
NEIRA BERIAIN, LUIS					E. INDARRA	23/02/37	Oviedoko frontea Frente de Oviedo	Derio
OLABARRIETA MENDIBIL, SERAFÍN	Barakaldo	Castrejana	35	Ezkondua Casado	PRIETO	22/02/37	Miereseke Osp. H. Mieres	Ezezaguna Desconocido
OLALDE IBAZETA, VICENTE					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
OLARRA LIZARRALDE, FELICIANO	Beterlu	Pasai Antxo			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ORIVE GÓMEZ, ARSENIO	Bilbo	Bilbo	18	Ezkongabea Soltero	PRIETO	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ORMAECHEA MENDIOLA, ANTONIO	Ajangiz		27	Ezkongabea Soltero	PRIETO	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ORMAZABAL LIZARRAGA, ÁNGEL					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ORTEGA SOBERA, GERARDO		Zorroza			I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ORTEGA, ALFONSO						21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
PARIS ZUBILLAGA, JOSÉ LUIS		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
PASCUAL ANGUITA, LUIS		Barakaldo	22	Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
PEDROSO HUERTOS, JULIO	Revilla	Trapagaran	24	Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
PÉREZ CAMARA, AMANCIO	Freseña	Barakaldo	30	Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
PINTOR CARRERA, MARTÍN	Donostia			Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	22/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
PINZOLAS GONZÁLEZ, JESÚS		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
PUJOL PIQUER, JUAN					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
RECACOECHEA GOTI, ISIDRO	Basauri	Basauri	20	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
RESPALDIZA, FRANCISCO	Orozko		32		ARIZTIMUÑO	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
REY CALVO, JUAN	Arrigorriaga				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ROCHA BELOSO, JUAN		Barakaldo		Ezkongabea Soltero	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
RODRÍGUEZ CHURRUCA, FÉLIX	Bilbo	Bilbo	36	Ezkondua Casado	PRIETO	22/02/37	Nalón ibaia Río Nalón	Ezezaguna Desconocido
ROJO, TORIBIO						23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ROMERO BILBAO, JOSÉ	Bilbo	Bilbo	26	Ezkongabea Soltero	PEREZAGUA	25/02/37	Santa Marina	Ezezaguna Desconocido

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
ROMERO GALLASTEGUI, ABILIO	Eibar	Durango	20	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
RUIZ ORIBE, JUAN	Sestao	Sestao	21	Ezkongabea Soltero	PRIETO	23/02/37	Trubia	Ezezaguna Desconocido
SÁENZ ROMERO, FELIPE					RUSIA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
SÁEZ VILLASANTE, SANTIAGO	Miranda de Ebro	Sestao	33	Ezkondua Casado	PRIETO	21/02/37	Asturias	Sestao
SAGARDIA LANDA, LUIS		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
SÁIZ ALCAIN, VICENTE ANTONIO	Donostia	Bilbo	23	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
SALAVERRIA GUARRE- CHENA, PEDRO	Ajangiz	Donostia	23		E. INDARRA	24/02/37	Asturias	Gernika
SALAVERRIA RIVAS, LUCAS	Donostia	Bermeo	24	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
SÁNCHEZ MAYORAL, GREGORIO	Horcajada	Güeñes	33	Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
SANTAMARÍA DIEGO, MIGUEL	Noceda	Bilbo	30	Ezkondua Casado	PRIETO	21/02/37	Trubia	Ezezaguna Desconocido
SANTAMARÍA MINTEGUI, JUAN JOSÉ	Gallarta	Gallarta	23	Ezkongabea Soltero	AMAYUR	23/02/37	Oviedo	Gernika
SANTIDRIAN GARCÍA, BALDOMERO	Quintanilla del Río Fresno	Mataporquera	22	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	San Claudio	Ezezaguna Desconocido
SASETA ETXEBERRIA, CANDIDO	Hondarribia	Getxo	32	Ezkongabea Soltero	E. GUDARROZ- TEA	23/02/37	Oviedo	Hobitik atera- takoa eta berriro ehortzitakoa. Exhumado y reinhumado
SERNA BONET, BERNARDO					RUSIA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
SETIEN BARRIOS, LUIS	Santander	Santurtzi	25	Ezkondua Casado	RUSIA	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
SORIA MANRIQUE, SANTIAGO	Boos	Santurtzi	43	Ezkondua Casado	PEREZAGUA	21/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
SORIANO ZUBILLAGA, EDUARDO	Bilbo		23	Ezkondua Casado	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Ezezaguna Desconocido
TELLERIA BIBILLE, RAMÓN		Zumarraga			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
TOHA GALAN, GASPAR	Bordalba	Ortuella	25	Ezkondua Casado	PEREZAGUA	21/02/37	Oviedo	EzezagunaDes- conocido
TOLEDO EGUZKIAGUIRRE, JOSÉ MARTÍN					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
TORRE PASCUAL, TOMÁS	Santurtzi	Santurtzi	24	Ezkondua Casado	I. PUENTE	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
TRECEÑO SAINZ, JOSÉ LUIS	Bilbo	Bilbo	23	Ezkongabea Soltero	PRIETO	21/02/37	Trubia	Trubia
TUDELA BENITO, ISIDORO		Santoña		Ezkongabea Soltero		21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
URIA IPARRAGUIRRE, TOMÁS	Gabiria	Gabiria	23	Ezkongabea Soltero	AMAYUR	22/02/37	Oviedo	Gernika
URIBARRI GALDEARRA, PEDRO	Tolosa	Legazpi			AMAYUR	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
URIBEECHEBERRIA GALDOZ, MODESTO	Eskoriatza	Eskoriatza	24	Ezkongabea Soltero	AMAYUR	23/02/37	Asturias	Gernika

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	EHORZKETA INHUMACIÓN
USATEGUI MARCO, ALBERTO	Portugalete		16	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
VALDEOLMILLOS PÉREZ, TEDELMIRO	Gijón	Bilbo	25	Ezkondua Casado	RUSIA	21/02/37	San Claudio	Ezezaguna Desconocido
VERDE JAURRIETA, DAVID	Donostia	Bilbo	17	Ezkongabea Soltero	RUSIA	21/02/37	Oviedo	Derio
VILLASANTE VILLASANTE, JUAN JOSÉ	Sestao	Sestao	20	Ezkongabea Soltero	PRIETO	21/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
YARZA UGALDE, TELESFORO		Donostia			E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido
ZUAZO ECHAZARRAGA, SABINO	Bilbo	Bilbo	25	Ezkongabea Soltero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Ezezaguna Desconocido

2. ARECESEN HILDAKO GUDARIAK (GORPUAK EZ DIRA BERRESKURATU)

Ondorengo tauletan azaltzen dira Arecesen hil eta gorpua berreskuratu ez direnen izenak, auzotasu-naren arabera sailkatuta (edo, bestela, jaioterriaren arabera).

LABURPEN TAULA

BATAILOIA BATALLÓN	AUZOTASUN: GIPUZKOA VECINDAD: GIPUZKOA	AUZOTASUN: BIZKAIA VECINDAD: BIZKAIA	ZEHATZU GABEKO AUZOTASUNA VECINDAD SIN VERIFICAR	GUZTIRA TOTAL
AMAYUR	4	-	1	5
ARIZTIMUÑO	-	2	-	2
EUZKO INDARRA	22	20	23	65
BESTE BATZUK (Zehaztu gabekoak) OTROS (Sin definir)	2	-	-	2
PRIETO	-	8	-	8
GUZTIRA, TOTAL:	28	30	24	82

KONTSULTA ITURRIAK: ARTXIBOAK:

AA - Archivo del Aire de Villaviciosa de Odón (Madrid)
AGMAV.- Archivo General Militar de Ávila.
AHPAS.- Archivo Histórico Provincial de Asturias.
Aller-eko Erregistro Zibila.
BFAH / AHPV.- Bizkaiko Foru Agiritegi Historikoa.
BUA .- Bilboko Udal Artxiboa.
CCFEA.- Centro Cartográfico y Fotográfico del Ejército del Aire
CDMH.- Centro Documental de la Memoria Histórica, Salamanca.
Euskadiko Artxibo Historikoa (IRARGI)
Gernikako Erregistro Zibila.
Gernikako hilerriko ehorzketa liburua
Las Regueras eskualdeko ehorzketa liburua.
Mieres-eko udal hilerriko ehorzketen zerrenda.

2. GUDARIS MUERTOS EN ARECES (cuerpos NO RECUPERADOS)

Las siguientes tablas reflejan los nombres de los gudarismuertos en Areces no recuperados, en este caso dividido por el lugar de vecindad (o nacimiento si falta la vecindad).

TABLA RESUMEN

FUENTES CONSULTADAS: ARCHIVOS:

AGMAV.- Archivo General Militar de Ávila.
AHPV.- Archivo Histórico Provincial de Vizcaya.
AMB.- Archivo Municipal de Bilbao.
CDMH.- Centro Documental de la Memoria Histórica, Salamanca.
Archivo Histórico de Euskadi (IRARGI)
AHPAS.- Archivo Histórico Provincial de Asturias.
Libros de enterramientos de la Comarca de Las Regueras.
Listado de enterramientos del Cementerio Municipal de Mieres.
Registro Civil de Aller.
Registro Civil de Gernika.
Libro de enterramientos Cementerio de Gernika
CCFEA.- Centro Cartográfico y Fotográfico del Ejército del Aire
Archivo del Aire de Villaviciosa de Odón (Madrid)

1. Taula. Arecesen (Asturias), 1937ko 21etik 24ra bitartean, hildako gudariak. Berreskuratu gabeko gorpuak. GIPUZKOAKOAK (28)

Tabla 1. Miembros del Ejército Vasco muertos en Areces (Asturias) del 21 al 24 de febrero 1937. Cuerpos sin recuperar. Vecindad GIPUZKOA (28)

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURA- LEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	LANBIDEA PROFESIÓN	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	ERREGISTRO ZIBILA REGISTRO CIVIL
ABARRATEGUI ABARRATE- GUI, GREGORIO		Arrasate				AMAYUR	23/02/37	Oviedo	
AGUIRRE GANDIAGA, BASILIO	Donostia					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
ALBERDI ALDAI, LUIS		Donostia				E. GUDAROS- TEA	21/02/37	Asturias	
AMIANO LARRAÑAGA, JULIÁN	Donostia					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
ANDRÉS MONEVA, FRAN- CISCO		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Asturias	
ARREGUI GARATE, FRAN- CISCO		Azkoitia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
ASPIAZU ISASTI, JULIÁN		Eibar				AMAYUR	23/02/37	Asturias	
BARCENILLA MURUA, AGUSTÍN		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Asturias	
CHURRUCA ZABALETA, JOSÉ	Elgoibar		24	Ezkongabea Soltero		AMAYUR	23/02/37	Oviedo	
EGILEOR ZUGASTI, JOSÉ MARÍA		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Asturias	
ELGARRESTA ZUFIAURRE, JOSÉ ANTONIO		Urretxu				EUZKO GU- DAROSTEA	22/02/37	Asturias	
ETXENIKE LERTXUNDI, EUSTAKIO	Donostia	Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
GIMENEZ GARCÍA, PRIMITIVO	Soria	Donostia	23	Ezkongabea Soltero		E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
IRAETA GABARAIN, BONI- FACIO	Donostia		29	Ezkongabea Soltero		E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
ISASAAZKUE, JOSÉ	Donostia	Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
JUBEROS JUNTES, MATÍAS		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
MARCAIDE, JULIO		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
MARTÍN TOLEDO, JOSÉ		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Asturias	
MARTÍNEZ ARRASTIA, GREGORIO	Donostia					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
MUNARRIZ LÓPEZ, JULIÁN		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Asturias	
OLARRA LIZARRALDE, FELICIANO	Betelu	Pasai Antxo				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
PARIS ZUBILLAGA, JOSÉ LUIS		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Asturias	
PINZOLAS GONZÁLEZ, JESÚS		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
SAGARDIA LANDA, LUIS		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
TELLERIA BIBILLE, RAMÓN		Zumarraga				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
TOLEDO EGUZKIGUIRRE, JOSÉ MARTÍN		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURA- LEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	LANBIDEA PROFESIÓN	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	ERREGISTRO ZIBILA REGISTRO CIVIL
URIBARRI GALDEARRA, PEDRO	Tolosa	Legazpi				AMAYUR	23/02/37	Oviedo	
YARZA UGALDE, TELESFORO		Donostia				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	

2. Taula. Areces-en (Asturias), 1937ko 21etik 23ra bi-tartean, hildako gudariak. Berreskuratu gabeko gor-puak. BIZKAIKOAK (30)

Tabla 2. Miembros del Ejército Vasco muertos en Areces (Asturias) del 21 al 23 de febrero 1937. Cuerpos sin recuperar. Vecindad BIZKAIA (30)

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	LANBIDEA PROFESIÓN	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	ERREGISTRO ZIBILA REGISTRO CIVIL
AGUIRRE GARCÍA, ISIDORO	Bilbo	Bilbo		Ezkongabea Soltero		PRIETO	23/02/37	Asturias	
AGUIRREMALLOA BASTERRECHEA, RICARDO	Gernika	Gernika	24	Ezkongabea Soltero	Forjaria Forjador	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Bilbo (3)
ALONSO MARTÍNEZ, JESÚS	Oña	Deusto	19	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Bilbo (4)
APARICIO IGLESIAS, FRUTOS	Bilbo	Bilbo	24	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero	PRIETO	21/02/37	Oviedo	Bilbo (1)
AQUESOLO BILBAO, BENITO	Dima	Dima	24	Ezkongabea Soltero		ARIZTIMUÑO	23/02/37	Oviedo	
ARCE, MARCELINO	Pádranos de Pozo	Ortuella	31	Ezkondua Casado		PRIETO	23/02/37	Oviedo	
BARANDALLA BARAINKA, FÉLIX	Donostia	Lekeitio	24	Ezkongabea Soltero	Arotza Carpintero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Bilbo (1)
BRINGAS CARACAMO, JOSÉ RAMÓN	Bilbo	Bilbo	27	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero	E. INDARRA	24/02/37	Oviedo	Bilbo (1)
CAMIRUAGA LOTINA, AGUSTÍN	Erandio	Erandio	27	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Erandio
CASTELAO ALDAY, JOSÉ		Sondika				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
CORTA CAREAGA, JOSÉ	Amoroto	Elantxobe	26	Ezkondua Casado	Itsasgizona Marino	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Bilbo (2)
FERNÁNDEZ ANDRÉS, LUIS	Muskiz	Muskiz	19	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Muskiz
GALLO RUIZ, EZEQUIEL	Villaescusa de Butrón	Sestao	37	Ezkondua Casado	Jornalaria Jornalero	PRIETO	22/02/37	Asturias	Sestao
GARCÍA GRANDAL, CONSTANTINO	El Ferrol	Bilbo	25	Ezkondua Casado	Pintorea Pintor	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Bilbo (4)
GARCÍA MOCOROA, JUAN	Donostia	Barakaldo	35	Ezkongabea Soltero	Bulegaria Oficinista	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Barakaldo
GÓMEZ GERMÁN, PEDRO	Sestao	Basauri	35	Ezkondua Casado	Ijelea Laminador	E. INDARRA	22/02/37	Asturias	Sestao
GONDRA URRUTIA, RUFINO	Mundaka	Mundaka	30	Ezkongabea Soltero	Metalurgialaria Metalúrgico	E. INDARRA	24/02/37	Asturias	Bilbo (1)
LASA BARBARA, JUSTO	Zeberio	Zeberio				ARIZTIMUÑO	23/02/37	Oviedo	
LEGARZA KABEAGA, MIGUEL ANTONIO	Ispaster	Gernika	25	Ezkongabea Soltero	Bulegaria Oficinista	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Bilbo (2)

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	LANBIDEA PROFESIÓN	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE	ERREGISTRO ZIBILA REGISTRO CIVIL
LÓPEZ PARRA, NARCISO	Segovia	Barakaldo	26	Ezkongabea Soltero		PRIETO	24/02/37	Oviedo	
MENDIZABAL SARASOLA, ANTONIO	Donostia	Bilbo	28	Ezkondua Casado	Txatar- biltzailea Chatarrero	E. INDARRA	22/02/37	Oviedo	Bilbo (3)
ORIVE GÓMEZ, ARSENIO	Bilbo	Bilbo	18	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero	PRIETO	22/02/37	Oviedo	Bilbo (2)
ORMAECHEA MENDIOLA, ANTONIO	Ajangiz		27	Ezkongabea Soltero		PRIETO	23/02/37	Oviedo	
RECACOECHEA GOTI, ISIDRO	Basauri	Basauri	20	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Basauri
REY CALVO, JUAN	Arrigorriaga					E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	
ROMERO GALLASTEGUI, AURELIO	Eibar	Durango	20	Ezkongabea Soltero	Mekanikaria Mecánico	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	
SÁIZ ALCAIN, VICENTE ANTONIO	Donostia	Bilbo	23	Ezkongabea Soltero	Arotza Carpintero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Bilbo (3)
SORIANO ZUBILLAGA, EDUARDO	Bilbo		23	Ezkondua Casado	Iturgina Linternero	E. INDARRA	23/02/37	Asturias	Bilbo (3)
VILLASANTE VILLA- SANTE, JUAN JOSÉ	Sestao	Sestao	20	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero	PRIETO	21/02/37	Oviedo	Sestao
ZUAZO ECHAZARRAGA, SABINO	Bilbo	Bilbo	25	Ezkongabea Soltero	Bulegaria Oficinista	E. INDARRA	23/02/37	Oviedo	Bilbo (2)

3. Taula. Arecesen (Asturias), 1937ko 21etik 23ra bitartean, hildako gudariak. Berreskuratu gabeko gorpuak. TOKI EZEZAGUNEKOAK (24)

Tabla 3. Miembros del Ejército Vasco muertos en Areces (Asturias) del 21 al 23 de febrero 1937. Cuerpos sin recuperar. SIN NATURALEZA o VECINDAD (24)

ABIZENAK - IZENA APELLIDOS NOMBRE	JATORRIA NATURALEZA	BIZILEKUA VECINDAD	ADINA EDAD	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	LANBIDEA PROFESIÓN	BATAILOIA BATALLÓN	HERIOTZA DATA FECHA MUERTE	HERIOTZA LEKUA LUGAR MUERTE
ACERO LANDETA, EMILIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
ACHABAL MENDIETA, JOSÉ MARÍA	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
AGUIRRE ECHEZARRETA, BASILIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	22/02/37	Asturias
AGUIRRE, AMBROSIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
ALMIGOL MALO, EMILIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
AMIANO ALTUNA, VICENTE	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
ASUA, ANTONIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
AZURMENDI GOIKOETXEA, RAMÓN	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
BANDRÉS MOCOROA, FRANCISCO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
BARCAITZEGUI, JOSÉ	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	22/02/37	Oviedo
BARQUIN, JOSÉ	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
CRESPILLO IRIZAR, MARIANO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
GOÑI, GREGORIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	22/02/37	Oviedo
GOYA ARRIZABALAGA, SANTIAGO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
ITUARTE SALAZAR, IGNACIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
LEIVA BEUNZARAIN, LUCIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	21/02/37	Oviedo
LEMARIZ, MANUEL	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	22/02/37	Oviedo
LEON GONZÁLEZ, BENITO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
LÓPEZ N., MANUEL	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	21/02/37	Asturias
MALDE GARCÍA, ÁNGEL	Ezezaguna Desconocida	---				AMAYUR	22/02/37	Oviedo
MARTÍNEZ ALONSO, JESÚS	Ezezaguna Desconocida	---	19	Ezkongabea Soltero		E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
MARTÍNEZ BERMEJO, EUGENIO	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
OLALDE IBAZETA, VICENTE	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo
PUJOL PIQUER, JUAN	Ezezaguna Desconocida	---				E. INDARRA	23/02/37	Oviedo

3. *Frankina*

REGUERAS KONTZEJUAN (ASTURIAS) 1937KO OTSAILAREN 21ETIK 23RA BITARTEAN GERTATUTAKO BORROKEI BURUZKO TXOSTEN HISTORIKOA

1937ko otsailaren 21a

Otsailaren 21eko egunsentia baino lehen, Euskadiko Bigarren Brigada Espedizionarioa Laugarren Dibisioaren ekintza-antolaketa erdian kokatu zen. Indarrak Llera herritik gertu elkartu ziren, eta bertan finkatu zuen Saseta komandanteak bere aginte-postua. Leku horretan bertan kokatu zen irrati nagusia, Maximo Dutreuilh tenientearen ardurapean, eta Dibisioa osatzen zuten hiru batailoietako bakoitzak irrati eramangarria garraiatu zuen. Erasoaldiko lehenengo hiru egunetan egin ziren komunikazioak transkribatu egin ziren, eta lan hau dokumentatzeko balio izango dute.²

Aurreikusita zegoen soldadu euskaldunek Nalón ibaia zeharkatzea, Asturiasko 1. Ingeniariaren Batailoiko Pontoigileen Konpainiak, ilunpetan babestuta, Elías Mateo Chacón kapitainaren agindupean eratu zuen flotagailu-pontoi baten gainetik.³ Euri-zaparrada handiak bota zituen gau osoan, eta euskaldunak iritsi zirenerako, ur-goraldiak arrastaka eramana zuen egitura.⁴

Gurutzatze geratu zen gauza bakarra soka bat izan zen, ertz batetik bestera zihorana, eta txalupa bat. Txalupan zortitik hamabi arteko lagun soilik sar zitezkeen, garraiatzen zuten materialaren arabera. Gainera, etsaiak tiro egiten ari ziren zonan.

Sasetak bazekien atzera jotzeko aukerarik ez zegoela, erasoak fronte osorako sinkronizatuta zeudela, eta, unitateren batek huts egiten bazuen, arriskuan jarriko zituen gainerakoak. Idatzizko iturri batzuen arabera, batailoietako buruek igarotzeko ordena zozketatua bazuten ere, arazo sortu berriak ikusita, komandanteak agindu zuen lehendabizi *Euzko Indarra* batailoiak zeharkatzeko ibaia, bere aburuz zituen hiru batailoietan eskarmenturik handikoena eta porrokatuena baitzen. Soldadu frankistek Premoño herrixkako zenbait etxe gotortuta, 600 eta 800 m bitarteko distantzian, finkatu zuten aurrelari taldearen fusil- eta metralladore-suaren mende burutu zen maniobra.

² Bizkaiko Artxibo Historiko Probintziala - Asturiasko frontera bidalitako zutabe espedizionarioko euskal milizia gipuzkoarren batailoietako irrati-sekzioaren komunikazioak.

³ Elías Mateo Chacón kapitainaren leialtasuna zalantza guztietatik kanpo dago; horren frogak da gerra-kontseilua egin zitzaizkion gerra amaitzean, eta ezarritako zigorra biziarteko kartzelaldia izan zela.

⁴ Abangoardiako zubiak eraikitzeak, Pontoigileen Konpainiak elementu hauek zeuzkan: gurditxo bat, hamazazpi zubi-zati, bakoitza 3,5 metrokoa, olanazko txalupa bat, berrogeita hamar zati flotagailu eta berrogeita hiru eskailera txiki. CDMH, PS Gijón, I 2 - 6 Paper-sorta.

Anexo 3

INFORME HISTÓRICO DE LOS COMBATES EN EL CONCEJO DE LAS REGUERAS (ASTURIAS) 21-23 FEBRERO 1937

Día 21 de febrero de 1937

Antes del amanecer del 21 de febrero, la Segunda Brigada Expedicionaria de Euskadi fue situada en el centro del dispositivo de la Cuarta División, concentrando a sus fuerzas en las inmediaciones del pueblo de Llera, donde el comandante Saseta estableció su puesto de mando. En ese mismo lugar se instaló la emisora central, a cargo del teniente Máximo Dutreuilh, llevando consigo una portátil cada uno de los tres batallones que la integraban. Los partes de las comunicaciones que tuvieron lugar durante las tres primeras jornadas de la ofensiva fueron transcritos y servirán para documentar este trabajo.²

Estaba previsto que las tropas vascas vadearan el río Nalón a través de un pontón de flotadores, ajustado al amparo de la oscuridad por la Compañía de Pontoneros del Batallón de Ingenieros nº 1 de Asturias, al mando del capitán Elías Mateo Chacón.³ Había llovido intensamente durante toda la noche y cuando los vascos llegaron, la estructura había sido arrastrada por la crecida.⁴

Todo lo que quedó para cruzar fue una cuerda tendida de orilla a orilla y una barca en la que tan solo cabían entre ocho y doce personas, dependiendo del material que transportaran. Además, la zona estaba batida por fuego enemigo.

Saseta conocía que no había posibilidad de dar marcha atrás, ya que los ataques estaban sincronizados para la totalidad del frente y si alguna unidad fallaba pondría en peligro al resto. Aunque los jefes de los batallones, según diversas fuentes escritas, ya habían echado a suertes el orden de paso, ante los nuevos inconvenientes el comandante ordenó vadear el primero al *Euzko Indarra*, dado que consideraba que era el batallón más veterano y aguerrido de los tres con que contaba. La maniobra se llevó a cabo bajo fuego de fusil y ametralladora procedente de la avanzadilla establecida por las tropas franquistas en varias casas fortificadas del poblado de Premoño, a una distancia de entre 600 y 800 metros.

² Archivo Histórico Provincial de Bizkaia - Partes de la sección de radio de los batallones de las milicias vascas guipuzcoanas de la columna expedicionaria al frente de Asturias.

³ La fidelidad del capitán Elías Mateo Chacón queda fuera de toda duda, prueba de ello es que fue sometido a consejo de guerra al finalizar la guerra condenándole a la pena de reclusión perpetua.

⁴ Para la construcción de puentes de vanguardia, la Compañía de Pontoneros disponía de un carretón, diecisiete tramos de puente de 3,5 metros cada uno, una barca de lona, cincuenta y nueve flotadores y cuarenta y tres escaleras. CDMH, PS Gijón, Legajo I 2 - 6.

Errepublikanoek ibai-ibilguaren eskuineko ertzean zutik zirauen zubi-zatian kokatutako hainbat makinaren bidez erantzun arren, bidaia bakoitzean, txalupa zaurituak edo hildakoak zeramatza itzultzen zen, eta horrek areago geldotu zuen operazioa, edozein ustekabe-efektu ezabatuz, gainera. Gurutzatu zuen *Euzko Indarra* batailoiko lehenengo konpainia Ramon Laniella kapitainarena izan zen. Kapitaina zortzi bala-tirok jo zuten beste ertzean lehorreratu eta gutxira, eta bizia ozta-ozta salbatu ahal izan zuen, inongo bizi-organorik erasanda suertatu ez zelako.

Ramon Laniellak berak gogoratu du gertaera honela: *Nik uste dut hark salbatu zidala bizia, geroago bizi izango ziren gertaerak dramatikoak izango baitziren hildakoak kontuan hartuta. Hildakoen kopuru ikaragarria izan genuen. Nire taldeko bi, Azurmendiren anaia eta Luis Paris tenientea, bertan hil zituzten. Mairuek landetxe batean gordeta zeuden ia ehun zauritu hil zituzten, guri errusiar aholkulariak eman zigun agindua betez, baina alderantziz. Ikaragarria izan zen.*⁵

Amayur batailoia goizeko zortzietan gurutzatzen hasi zen, eta azken gudariak hamaikak jota zuek zeharkatu zuen ibaia. *Prieto* batailoia ez zuen artean zeharkatu. Hamar eta erdietan, José Gállego komandanteak, Sotoko azpisektorean barrena operatzeko ardura zuen kantabriar espedizio buruak –Maximo Gorki III asturiar batailoia ere espedizio horren mende zegoen–, Candido Sasetaren soldaduak haiekin elkartzeko moduan ez egon arren, “korridoreko” errepidea menderatzen zuen Arca mendira iritsi zela jakinarazi zuen.⁶

Euskaldunei Premoñotik jaurti zieten hegaleko suak galarazi zien aurrera joatea, eta 11:25ean *Amayur* batailoiko komandanteak eskatu zuen artilleriak *herriko ezker-aldeko etxeak* zigor zitzan. Gubernuko kanoiak Lleratik su egiten ari zirela, eguerdiko hamabiak erlojuetan, brigada Valdunon estuturik zegoen artean, bere helburuetara iristeko bideari ekin ahal izan gabe.

14:25ean, *Amayur*ko komandantea Zuzendari-tzarekin komunikatu zen berriro, eta Sasetari eskatu zion flotagailu-zubi berria tiro-lerrotik kanpoko leku baterantz eramateko agindua eman zezan, Pinos menditik botatzen zizkieten tiroek ez baitzieten uzten tirogaiak lekuz aldatzea. Herrixka artilleria eta morteroez bonbardatu eta gero, *Euzko Indarra* batailoia ezker hegalean kokatutako basetxeak hartu zituen, eta Joseba Gorostiza kapitainak gidatzen zuen *Amayur* batailoiko konpainiaren ardura izan zen Premoño herrixkari eraso egitea. Arratsaldeko hirurak ziren, Gorostiza kapitainaren gudariak inguratze-mugimendu bat egiten saiatu zirenean;

Aunque los republicanos replicaron con varias máquinas situadas en el segmento del puente que aún se mantenía en el margen derecho del cauce, en cada viaje la barca regresaba con heridos o muertos, lo que ralentizó aún más la operación anulando cualquier efecto sorpresa. La primera compañía del *Euzko Indarra* en pasar fue la del capitán Ramón Laniella, quien poco después de poner el pie en la otra orilla fue alcanzado por ocho balazos, logrando salvar la vida milagrosamente al no afectar ninguno de ellos a órganos vitales.

El propio Ramón Laniella lo recuerda: “Yo creo que aquello me salvó la vida, pues los acontecimientos que se iban a vivir a continuación serían dramáticos en bajas humanas. Tuvimos un número impresionante de muertos. Dos de mi cuadrilla, el hermano de Azurmendi y el teniente Luís París, cayeron. A casi cien heridos, recogidos en un caserío, los moros los pasaron a cuchillo cumpliendo pero al revés, la orden que nos había dado el asesor ruso. Fue terrible”.⁵

El *Amayur* comenzó a cruzar a las ocho de la mañana, vadeando el último gudari después de las once. Aún faltaba el *Prieto*. A las diez y media, sin que las fuerzas de Candido Saseta se encontraran en disposición de poder enlazar con ellos, el comandante José Gállego, jefe de la expedición cántabra encargada de operar por el subsector de Soto de la que también dependía el batallón asturiano Máximo Gorki III, comunicó que habían alcanzado el Pico del Arca, desde donde dominaba la carretera del “pasillo”.⁶

El fuego de flanco que recibieron desde Premoño impidió a los vascos progresar, por lo que a las 11:25 horas el comandante del *Amayur* solicitó que la Artillería castigara “*las casas del extremo derecho del pueblo*”. Con los cañones gubernamentales abriendo fuego desde Llera, los relojes marcaban las doce del mediodía y la brigada aún se encontraba encajonada en Valduno, sin poder emprender el camino hacia sus objetivos.

A las 14:25 el comandante del *Amayur* volvía a establecer comunicación con la dirección solicitando a Saseta que ordenara el traslado del nuevo puente de flotadores hacia un lugar “desenfilado”, pues el fuego que sufrían desde el monte de los Pinos no les permitía trasladar las municiones. Tras bombardear el poblado con artillería y morteros, el *Euzko Indarra* tomó las caserías situadas en el flanco izquierdo, encargándose de asaltar Premoño la compañía del *Amayur* dirigida por el capitán Joseba Gorostiza.

⁵ Elkarrizketa Laniella kapitainarekin, Vicente Talonek Caracasen egina, 1987. eta 1990. urteetan.

Defensa aldizkaria. “Memoria de la Guerra de Euzkadi”. 24. zenbakiko koadernoa. ADEFA, SA argitaletxea. Madril, 1978.

⁶ Operazioan, Maximo Gorki III batailoia gerrako harrapakin handia lortu zuen: hiru Hotchkiss metrailadore, hiru fusil metrailadore eta 50eko bi mortero. CUERVO FERNÁNDEZ, Luis Miguel; *Historia del Ejército Popular en Asturias. Voluntarios del primer día*. Argitaratu gabe.

⁵ Entrevista con el capitán Laniella, realizada por Vicente Talón en Caracas en los años 1987 y 1990

Revista Defensa. Memoria de la Guerra de Euzkadi. Cuaderno nº 24. Editorial ADEFA.SA. Madrid 1978.

⁶ En la operación el Máximo Gorki III logró un importante botín de guerra en el que se incluían tres ametralladoras Hotchkiss, tres fusiles ametralladores y dos morteros del 50. CUERVO FERNÁNDEZ, Luis Miguel; *Historia del Ejército Popular en Asturias. Voluntarios del primer día*. Inédito.

baina, legionarioak ohartu egin ziren, eta atzera egin behar izan zuten Aniarantz, hartuak zituzten posizioetan lau hildako utzita.⁷

Ondoren, *Prieto* batailoiak bere soldaduak Premoñon elkartzen zituen bitartean, *Amayur* eta *Euzko Indarra* batailoiek bi kilometrotik gorako miaketa egin zuten abiaguneko posizioetara iritsi arte, hainbat mortero eta metralladore kokatu zituzten Cueton, eta eraso egiten hasi zitzaizkien Parrako etsai-posizioei. Defendatzaileen zigorra areagotu egin zen, iparraldetik Gobernuko soldaduek Arca mendian hedatutako hainbat makinaren tiroak jaso zituztenean; frankistek Encinedon kokatutako bi makinekin erantzuten zieten horiei.⁸

Ordu berean, aurretiaz Bolguesen elkartu zen zutabe frankista batek Kantabriako 101 zenbakiko Batailoia 280 kotatik joanaraztea lortu zuen —batailoiak 16 hildako zituela atzera egin zuen⁹—, eta Arca mendiaren aurkako kontraerasoa egin zuen. Maximo Gorki III-ko milizia-noek lehenengo hiru erasoei aurka egin bazieten ere, ez zitzaien laguntzarik iritsi, eta, azkenean, atzera egin behar izan zuten 16:30ean, hildako ugari zituztela.¹⁰

Agindutako helburuei zutabe euskaldunek egin beharreko eraso ezin izan zen burutu, gaua iritsi arte. 18:20an, *Prieto* batailoiak jakinarazi zuen prest zegoela, herria inguratua zutela eta artilleriak jardun behar zutenean, “luze” su egingo zuela. Hamar minutu geroago komunikatu zuen Santullano aldera aurrera egiten ari zirela, eta eskatu zuen mugimendu horren berri ematea, premiaz, bere eskuinean ziharduen asturiar batailoari.¹¹

Iluntasunez baliatuta, eta Cueto herrixkan kokatutako morteroen estaldura zutela, *Amayur* batailoiko lehenengo gerrillek Parra mendia igotzeari ekin zioten, sektorearen zati handi bat mendean zuen posizio batean, eta soldadu talde frankista modu estrategikoan kokatuta zeuden bi etxetan babestu zen.

19:30etan, *Prieto* batailoia Murio alderantz aurrera egiten saiatzen ari zen, eta etsaien alanbre-hesirai-

Eran las tres de la tarde cuando sus gudarís intentaron hacer una maniobra envolvente, pero los legionarios lo percibieron y se replegaron hacia Ania, dejando cuatro muertos en las posiciones que ocupaban.⁷

A continuación, mientras el *Prieto* concentraba sus fuerzas en Premoño, los batallones *Amayur* y *Euzko Indarra* realizaban una descubierta de más de dos kilómetros hasta llegar a sus posiciones de partida, emplazando varios morteros y ametralladoras en El Cueto, con las que comenzaron a hostigar a las posiciones enemigas de La Parra. El castigo de los defensores aumentó aún más al recibir desde el norte los impactos de varias máquinas desplegadas por las fuerzas gubernamentales en el pico del Arca, a las que los franquistas contestaban con otras dos emplazadas en El Encinedo.⁸

A esa misma hora una columna franquista que previamente había sido concentrada en Bolgues ya había logrado desalojar de la Cota 280 al Batallón nº 101 cántabro, retirándose éste con 16 muertos,⁹ y contraatacaba sobre el pico del Arca. Aunque los milicianos del Máximo Gorki III lograrán rechazar los tres primeros ataques, no llegaron a recibir refuerzos, terminando por replegarse con grandes bajas a las 16:30 horas.¹⁰

El asalto de las columnas vascas sobre los objetivos que tenían encomendados no tendrá lugar hasta que llegue la noche. A las 18:20 horas el *Prieto* informaba sentirse preparado, que habían rodeado el pueblo y que cuando actuara la artillería dispararía “largo”. Diez minutos más tarde comunicaba que estaba avanzando sobre Santullano solicitando que comunicaran urgentemente de ese movimiento al batallón asturiano que operaba a su derecha.¹¹

Aprovechando la oscuridad y contando con la cobertura de los morteros emplazados en el poblado de Cueto, las primeras guerrillas del batallón *Amayur* iniciaban la subida al monte de La Parra, en una posición dominante sobre una buena parte del sector, defendiénd-

⁷ *Euzkadi* egunkariok korrespontsala zen Jose Maria Azcarragaren kronika. *Defensa. Memoria de la Guerra de Euzkadi*. 24. zenbakiko koadernoak. ADEFA, SA argitaletxea. Madril, 1978.

⁸ AGMAV, C.1474, 50/10.

⁹ AGMAV, C.1474, 50/11.

¹⁰ Borroketan, Asturiasko batailoian hogeita bederatziz hildako, hamabi desagertu, hogeita bost gaixo eta ehun eta hogeita bat zauritu izan ziren, Tomas Díez Ipiens komandantea barne, etsaien bala batek jota hil zena. Zoritxar horiek gutxi balira, lesionatuta suertatu zenean, diruzorroa galdu zuen. Barruan, munizio-horniduraren eta operazioen gakoak eta Asturiasko planoak, gobernuko posizioak arkatz gorritz eta etsaien posizioak urdinez markatuta, antolaketako orriak, oharrak eta hainbat agiri zeramatzan, eta, ziur aski, informazio interesgarria izan zen indar faxistentzat. CUERVO FERNÁNDEZ, Luis Miguel; *Historia del Ejército Popular en Asturias. Voluntarios del primer día*. Argitaratu gabe.

¹¹ Irrati bidezko informazioetan *Prieto* batailoiko komandanteak aipatu zuen Asturiasko batailoia Asturiasko 10. Brigadako batailoietako bat izango zen, Damian Fernandez Calderon buruzagi zuena. Rebolledatik abiatuta, soldadu horiek eraso egin zuten *Prieto* batailoiak jarraitu zuen ibilbideko ekialdean kokatuta zeuden Forcón eta Tahoces etsai-posizioen aurka. Borrokek leku horretan iraun zuten euskal brigadak atzera egin eta gero ere. Hala, 35 zenbakiko Planerías eta 29 zenbakiko Maximo Gorki I batailoiek porrot handia izan zuten 1937ko otsailaren 25ean. Maximo Gorki I lek atzera egin zuen abiaguneko posizioetara, gutxienez hogeita zazpi hildako eta ehundik gorako zauritu izan eta gero. Hildakoen artean, Gernika-Lumon jaioa zen Bernardo Llamas Veci komandantea zegoen. CUERVO FERNÁNDEZ, Luis Miguel; *Historia del Ejército Popular en Asturias. Voluntarios del primer día*. Argitaratu gabe.

⁷ Crónica de José María Azcárraga, corresponsal del diario Euzkadi; *Revista Defensa. Memoria de la Guerra de Euzkadi. Cuaderno nº 24*. Editorial ADEFA. SA. Madrid, 1978.

⁸ AGMAV, C.1474, 50/10.

⁹ AGMAV, C.1474, 50/11.

¹⁰ En los combates el batallón asturiano sufrió veintinueve muertos, doce desaparecidos, veinticinco enfermos y ciento veintitún heridos, incluido su comandante Tomás Díez Ipiens, quien fue alcanzado por una bala enemiga. Para colmo de males, al resultar éste lesionado se perdió su cartera, la cual contenía las claves del municionamiento y de operaciones y planos de Asturias con las posiciones gubernamentales marcadas con lápiz rojo y las enemigas con azul, hojas de organización, apuntes y documentos varios, lo que a buen seguro le facilitaría interesante información a las fuerzas fascistas. CUERVO FERNÁNDEZ, Luis Miguel; *Historia del Ejército Popular en Asturias. Voluntarios del primer día*. Inédito.

¹¹ El batallón asturiano al que se refiere el comandante del Prieto en los partes radiofónicos sería uno de los pertenecientes a la 10ª Brigada de Asturias, mandada por Damián Fernández Calderón. Partiendo de La Rebollada, estas fuerzas operaron sobre las posiciones enemigas de El Forcón y Tahoces, situadas al Este de la ruta seguida por el Prieto. Los combates prosiguieron en ese lugar una vez replegada la brigada vasca, sufriendo el Planerías nº 35 y Máximo Gorki I nº 29 un duro varapalo en la jornada del día 25 de febrero de 1937, retirándose éste último a sus posiciones de partida tras sufrir al menos veintisiete muertos y más de un centenar de heridos, encontrándose entre los fallecidos su comandante Bernardo Llamas Veci, natural de Gernika-Lumo. CUERVO FERNÁNDEZ, Luis Miguel; *Historia del Ejército Popular de Asturias. Voluntarios del primer día*. Inédito.

no iristea lortu zuen; han, aurka egin zioten hainbat aldiz fusil-suaz eta esku-granadez. 21:12an, tirogaiak eskatu zituen, eta minutu batzuk geroago, praktikanteak bertaratzea eskatu zuen. Une batzuk geroago, UGTren batailoiekin komunikazioa eten egin zen.

Amayur eta *Euzko Indarra* batailoiek aurrera egitea aurreikusitakoa baino gogorragoa izan zen, eta hainbat hildako izan zituzten, eskuineko hegaletik jasandako tiroen ondorioz. 21:15ean, *Amayur* batailoiek irratiz jakinarazi zuen bi konpainia harrapatuta zeuzkela, eta hirugarren bat oso aurreratuta. Geroxeago egiaztatu ahal izan zen konpainia horiek ezin izan zituztela helburuak konkistatu eta, horrez gain, atzeratu egin zirela.

21:20an, euskaldunen zuzendaritza estrategikoa hiru batailoietako komandanteekin batera komunikatu zen; aditzera eman zien gau hartan bertan, helburu guztiak hartu behar zituztela, hurrengo egunean etsaiek laguntza izango zutelako. Ordu eta erdi geroago, Saseta Cuetorantz abiatu zen, Jose Antonio Zabaleta kapitainak lagunduta, unitateek agindutako eginkizunarekin jarraitu behar zutela berresteko, eta aginte-postura itzuli zen bi ordu geroago, aurreratze garrantzitsurik lortu gabe.¹²

1937ko otsailaren 22a.

Prieto batailoien berri gehiagorik ez zen iritsi hilaren 22ko 3:40ak arte. Berriak *Amayur* batailoien irratien bitartez iritsi ziren; izan ere, bertako komandanteak, UGTren batailoia zegoen lekuraino bitarteko bat bidali eta gero, jakitera eman zuen atzera egin zuela, bertako kideen artean etsipena nagusi zela, eta posizioa uzteko aukera ere aztertu zutela. Goizeko seietan, *Prieto* batailoiko milizianoek Premoño alderantz atzera egin zuten, horretarako baimena lortu arte itxaron gabe.

Bederatzietan, Francisco Ciutat komandanteak, zonako Estatu Nagusi errepublikanoko buruak, telefonoz hitz egin zuen Sasetarekin, posizio frankisten aurkako beste eraso orokor bat egiteko. Sasetak adierazi zuen bere gizonak nekatuta, bustita eta hotzak zeudela, eta bi gau zeramatzela lo egin gabe, eta operazioa hurrengo egunerako atzeratzeko eskaera egin zion. Ciutatek ezetz borobila eman zion eskaerari.

Minutu batzuk geroago, *Amayur* eta *Euzko Indarra* batailoietako gudariek berriro ekin zioten hedatzeari beren helburuak zeuden lekurantz. Sasetaren beraren jarraibideak betez, *Amayur*ko gizonak eskuinal-

dose la guarnición franquista desde dos casas estratégicamente situadas.

A las 19:30 horas, el *Prieto* intentaba progresar sobre El Murio logrando llegar hasta las alambradas rivales, donde fue rechazado en varias ocasiones con fuego de fusil y granadas de mano. A las 21:12 horas solicitaba municiones y unos minutos después la presencia de practicantes. Instantes más tarde se perdió la comunicación con el batallón ugetista.

El avance del *Amayur* y el *Euzko Indarra* se hizo más duro de lo previsto, sufriendo varias bajas durante la aproximación a causa del fuego por su flanco derecho. A las 21:15 horas el *Amayur* informó por radio que tenía dos compañías copadas y una tercera muy adelantada. Poco después se confirmaba que esas compañías no solo no habían podido conquistar sus objetivos sino que se habían retrasado.

A las 21:20 horas la dirección estratégica vasca comunicaba de forma simultánea con los comandantes de los tres batallones, señalando que había que conseguir la toma de todos los objetivos durante esa misma noche, porque al día siguiente el enemigo tendría refuerzos. Hora y media más tarde, Saseta se desplazaba hacia El Cueto acompañado por el capitán José Antonio Zabaleta, para insistir en que las unidades siguieran con la misión encomendada, regresando al puesto de mando dos horas más tarde sin haber logrado ningún avance significativo.¹²

Día 22 de febrero de 1937

No se tuvieron más noticias del *Prieto* hasta las 3:40 horas del día 22. Las mismas llegaron a través de la emisora del *Amayur*, cuyo comandante, después de haber enviado un enlace hasta donde se encontraba el batallón ugetista, informaba que ésta se había retirado y que cundía la desmoralización entre sus miembros, aventurando incluso la posibilidad de abandonar la posición. A las seis de la mañana, los milicianos del *Prieto* se replegaban hacia Premoño sin esperar a tener autorización para ello.

A las 9 horas, el comandante Francisco Ciutat, jefe del Estado Mayor republicano en la zona, establecía comunicación telefónica con Saseta para ejecutar un nuevo ataque general sobre las posiciones franquistas. Saseta le explicó que sus hombres se encontraban cansados, mojados, con frío y que llevan dos noches sin dormir, solicitándole posponer la operación para el día siguiente, a lo que Ciutat se negó rotundamente.

Unos minutos más tarde las fuerzas del *Amayur* y el *Euzko Indarra* iniciaban de nuevo el despliegue hacia sus objetivos. Siguiendo instrucciones

¹² Euskadiko Artxibo Historikoa - Asturiasko frontera bidalitako zutabe espedizionarioko euskal milizia gipuzkoarren batailoietako irati-sekzioaren komunikazioak.

¹² Archivo Histórico de Euskadi - Partes de la sección de radio de los batallones de las milicias vascas guipuzcoanas de la columna expedicionaria al frente de Asturias.

derago zegoen trokan barrena egin zuten ibilbidea, era horretan saihestu baitzuten “Parrako murrutik” etor zitezkeen erasoak. Hasiera batean, kementsu aurrera egin bazuten ere –lau hildako eta hamaika zauritu eragin zituzten talde frankistako soldaduen artean–, topatu zuten erresistentziak operazioa geldiarazi zuen, eta fusileria tiroen truke bilakatu zuten.

Prietoko milizianoek, beren aldetik, Muriora igozen saiatu ziren berriro, baina, minutu batzuk borrokan igaro eta gero, berriro ere etsipena zabaldu zen haien artean, eta atzera egiten hasi ziren Premoño alderantz nahas-mahas erabatekoan, operazioa berehala bihurtu baitzen arrapalada huts. Atzera egite horrek berriro utzi zuen estali gabe, eta arrisku bizian, *Amayur* eta *Euzko Indarra* batailoien eskuineko hegala.

12:45ean, Saseta komandantea *Amayur* eta *Euzko Indarra* batailoien posizioetara abiatu zen, eta gauzez itzuli zen bere postura. Cueton kokatutako morteroek prestatze-lan bizia egin eta gero, 19:00etan, *Euzko Indarra*ko gudariek Arecen herrixkarantz oldartu ziren. Abangoardian, bigarren eta hirugarren konpainiek jo zuten eraso, Jose Azurmendi eta Luis Sansinenea kapitainen agindupean, hurrenez hurren. Sansinenea zauritua suertatu zen borroketan. Aurrera egite hori eten egin zen, herrixkaren aurretik zegoen leku ireki zabal batera iritsi zirenean; bertan, hainbat hildako eragin zizkieten Parrako “murruan” kokatuta zegoen metrailadore batek eta Encinedon hedatuta zegoen Tertioko Hirugarren Banderako sekzioarenak ziren beste bik.

Indar handiagoek estuturik, soldadu talde frankistako gizonak atzera egin zuten Encinedorantz, eta herrixka libre utzi zuten, legionarioen makinek eraso ahal izateko, era horretan galarazi egiten baitzuten euskaldunek Arecen ipar-ekialdean kokatutako bidean barrena aurrera jarraitzea; hala bada, gudariek geldirik geratu ziren, Gradotik Oviedora doan errepidera iristeko 1.400 metroko distantzia besterik falta ez zenean.

Honela kontatu zuen Jose Maria Azcarragak: “*Eta aurrera jarraitu dute. Euzko Ikintza (sic) batailoia eraso egin du Arecen herrian. Herriaren eskuinaldean kokatuta dagoen muino batetik, arerioak metrailadore-sua bizia botatzeari ekin dio, eta leku horri eraso jo diote gure bateriek. Arecen sartzeko, beharrezkoa da leku ireki bat gurutzatzea, etsaien metrailadore batek erabat menderatuta dagoena. Itxaron egin dugu. Parapeto atzean behar bezala babestuta, gure gudariek ez diote herriaren aurka tiro jotzeari uzten, ekintza horretan gure morteroen laguntza dutela. Ilundu duenean eta etsaien metrailadoreak ekintzarik egingo ez duelakoan, gure gudariek oldartu dira herriari eraso egiteko asmoz, inoiz gaingitu ez den ausardiaz. Esku-bonben zalapartaren eta fusileria-tiroen artean, “aurrera, mutillak!” entzun daiteke, gure buruzagiek oihukatuta, gogotik, atsedetik gabe eta agindu dieten lan gogorraren aurrean kikildu gabe borrokatzen ari diren mutil ausart eta jasankorrak adoretzeko... Arecen, azkenean, gure eskuetan erori*

del propio Saseta, los hombres del *Amayur* realizaron el trayecto por el barranco situado más a la derecha, evitando así ser hostilizados desde “el espolón de La Parra”. Aunque inicialmente avanzaron con bastante ímpetu causando cuatro muertos y once heridos entre los componentes de la guarnición franquista, la resistencia que encontraron terminó por congestionar la operación, convirtiéndola en un intercambio de disparos de fusilería.

Por su parte, los milicianos del *Prieto* intentaron subir de nuevo a El Murio, pero tras unos minutos de lucha cundió de nuevo la desmoralización e iniciaron la retirada hacia Premoño, con tan poco orden, que a los pocos minutos la operación se convertía en una franca desbandada. El repliegue dejó de nuevo peligrosamente descubierto el flanco derecho del *Amayur* y del *Euzko Indarra*.

A las 12:45 h. el comandante Saseta se dirigía a las posiciones del *Amayur* y *Euzko Indarra*, retornando a su puesto ya de noche. Después de una intensa preparación por parte de los morteros emplazados en El Cueto, a las 19 horas se lanzaron los gudarías del *Euzko Indarra* sobre el poblado de Arecen, operando en vanguardia las compañías segunda y tercera, al mando respectivamente de los capitanes José Azurmendi y Luis Sansinenea, quien resultaría herido durante los combates. El avance se vio interrumpido al llegar a una gran descubierta previa al poblado, donde sufrieron algunas bajas causadas por una ametralladora situada en el “espolón” de La Parra y otras dos pertenecientes a la sección de la Tercera Bandera del Tercio desplegada en El Encinedo.

Abumados por una fuerza superior los componentes de la guarnición franquista se replegaron hacia El Encinedo, dejando libre el poblado para que las máquinas de los legionarios pudieran castigarlo, impidiendo con ello que los vascos prosiguieran a través del camino situado al nordeste de Arecen, quedando estancados cuando tan solo les quedaba por recorrer una distancia de 1.400 metros para llegar a la carretera de Grado a Oviedo.

Así lo contó José María Azcárraga: “*Y continúa avanzando. Ataca el batallón Euzko Ikintza (sic) el pueblo de Arecen. Desde una loma situada a su derecha inicia el enemigo intenso fuego de ametralladora, siendo castigado ese lugar por nuestras baterías. Y a la entrada de Arecen es necesario cruzar una descubierta dominada completamente por una ametralladora enemiga. Se espera. Convenientemente parapetados, nuestros gudarías no cesan de disparar sobre el pueblo ayudados en esta acción por nuestros morteros. Cuando ya ha oscurecido y no es de temer la actuación de la ametralladora enemiga se lanzan nuestros gudarías al asalto del pueblo con un arrojo jamás superado, oyéndose entre el estruendo de las bombas de mano y las descargas de fusilería el “¡aurrera, mutillak!” de nuestros jefes, que animan a estos bravos y sufridos muchachos que combaten con tanto ardor, sin*

zen, adoretzua, bortitza, zirt edo zartekoa eta aparteko indarrekoa izan zen erasoari esker.¹³

20:30ean, *Prieto* batailoia Muriori beste eraso bat egiteko saialdia egin zuen. Erasoaren une batean, milizianoen artean oinarri gabeko zurrumurru bat zabaldu zen, alegia, eskuineko hegaletik etsaien zaldite-ria-unitate bat ikusi zutela; horren ondorioz, adoregabe-tasuna zabaldu zen, eta abiaguneko posizioetara itzuli ziren, etsaien lubakietara hurbildu ere egin gabe.¹⁴

Prieto batailoia errendimendua borroketan ez zen espero zena, eta agintari errepublikanoak ernegatu egin zituen; hala bada, hegal horretarako egindako pla-netan aldaketa egitea aztertzen hasi ziren. Euskal briga-daren eskuineko hegala indartzeko, 4. Dibisioko aginta-riek *Mártires de Carbayín* asturiar batailoiko bi konpainia bidali zituzten sektorera. Dibisio horiek erreserban zeu-den, Pinos mendiko sektorean aurreko berrogeita zortzi orduetan operatzen aritu eta gero.¹⁵

Indarra Olegario Canto kapitain laguntzaileak agindu zuen. Kapitaina borroketan hil zen. Zer espe-ro zezaketen jakinda, milizianoak helmugarantz abia-tzeko formazioan zeudela, planto egiten saiatu ziren 3. Konpainiako kide batzuk. Manuel García Rodríguez te-niente zen konpainia horretako behin-behineko buru-zagia, kapitain titularra zauritua suertatu zelako. Egoera “normaltasunera” itzuli zen, Lleran Agustín del Campo unitateko komandantea azaldu zenean. Komandanteak aurre egin zioten milizianoetako bati ukabilkada bat eman zion. Bere aldetik, Olegario Cantok bere pistola zorrotik atera ere egin zuen, koldarrak zirela esan zien gizon menderakaitzei, eta ziurtatu zien bera izango zela buruan kokatuta aurrera egingo zuena.¹⁶

1937ko otsailaren 23a

Berrogeita zortzi orduetan eraso bizietan jar-dun eta gero, otsailaren 23ko egunsentian porrot berri-tzat hartzen zen jadanik erasoaldi orokorra izenekoa. Asturiasko unitate gehienek, sarraski handia pairaturik, abiaguneetara atzera egin zuten, eta beren lineetan hobekuntzaren bat lortu zuten urriak gotortzeko ahale-ginetan ari ziren, hartutako lurak defendatzeko asmoz. Sektore askotan nagusi zen lasaitasunari esker, frankis-tek erreserbako soldatu talde batzuk berreskuratu ahal izan zituzten, aurreko orduetan puntu zailenak indartzen jardun baitzuten.

Santullanoko hegoaldean normaltasuna berriz zabaltzeko ahaleginetan, egun horretako 10:30ean, bu-ruzagi frankistek talde bat eratu zuten, azpisektore horre-

¹³ *Euzkadi* egunkariko korrespontsala zen Jose Maria Azcarragaren kronika. TALON, Vicente; *Defensa* aldizkaria. “*Memoria de la Guerra de Euzkadi*”. 24. zenbakiko koaderno. ADEFA, SA argitaletxea. Madril, 1978.

¹⁴ CDMH, TJPAS, 6/1937 zenbakiko kausa eta AGMAV, C.1474, 50/17.

¹⁵ Asturiasko 4. Dibisioaren txostena. CDMH, PS Gijón, J 14 - 5 Paper-sorta.

¹⁶ CDMH, TJPAS, Kutxa 24, Esp. 35.

descanso y sin desmayar en la dura brega a que les han sometido... Areces cayó al fin en nuestro poder merced al ataque valeroso, enérgico, decidido, de una extraordinaria potencia”.¹³

A las 20:30 horas, el *Prieto* amagó un nuevo ata-que sobre El Murio. En un momento del asalto se ex-tendió el rumor infundado entre los milicianos de que se había visto por el flanco derecho a una unidad de caballería enemiga, lo que extendió el desánimo, re-gresando a sus posiciones de partida sin llegar ni tan siquiera a aproximarse a las trincheras rivales.¹⁴

El rendimiento del *Prieto* durante los combates no fue el deseado y desesperó al mando republicano que empezó a cuestionarse un cambio en los planes trazados para ese flanco. Para intentar reforzar el ala derecha de la brigada vasca, el mando de la 4ª División envió al sector a dos compañías del batallón asturiano *Mártires de Carbayín*, que se encontraban de reserva tras operar por el sector del monte de Los Pinos durante las cuarenta y ocho horas anteriores.¹⁵

Mandó la fuerza el capitán ayudante Olegario Canto, que falleció durante los combates. Sabedores de lo que les esperaba, cuando los milicianos se encontra-ban en formación para partir hacia su destino se produjo un intento de plante por parte de varios componentes de la 3ª Compañía, mandada accidentalmente por el teniente Manuel García Rodríguez por haber resultado herido su capitán titular. La situación volvió a la “normalidad” al pre-sentarse en Llera Agustín del Campo, comandante de la unidad, quien asestó un puñetazo a uno de los milicianos que se encararon con él. Por su parte, Olegario Canto llegó a desenfundar su pistola, llamando cobardes a los díscolos y diciéndoles que sería él quien avanzaría en cabeza.¹⁶

Día 23 de febrero de 1937

Tras cuarenta y ocho horas de intensos ataques, al amanecer del día 23 de febrero la llamada ofensiva general ya se calificaba como un nuevo fracaso. Diezmadas, la mayoría de las unidades asturianas se habían replegado a sus puntos de partida y las es-casas que habían logrado alguna mejora en sus líneas dedicaban sus esfuerzos a fortificarse con intención de defender el terreno cobrado. La calma que reinaba en muchos sectores permitió a los franquistas recuperar a una parte de las tropas de reserva que en las horas ante-riores habían reforzado los puntos más comprometidos.

Para intentar restablecer la normalidad en la zona sur de Santullano, a las 10:30 horas de esa jorna-da el mando franquista constituyó una agrupación que

¹³ Crónica de José María Azcárraga, corresponsal del diario Euzkadi. TALON, Vicente; *Revista Defensa. Memoria de la Guerra de Euzkadi. Cuaderno nº 24*. Editorial ADEFA.SA. Madrid 1978.

¹⁴ CDMH, TJPAS, Causa nº 6/1937 y AGMAV, C.1474, 50/17.

¹⁵ Informe de la 4ª División de Asturias. CDMH, PS Gijón, Legajo J 14 - 5.

¹⁶ CDMH, TJPAS, Caja 24, Exp. 35.

tako komandanteburua zen Rafael Pradoren agindupean geratu zena. Honela osatuta zegoen: Gomarako 4. Meha-lako *mia* bat, Melillako Erregularren 4. *Taboraren* sekzio bat, Zamora 29. Infanteria Erregimentuko 3. Batailoiairen konpainia bat, Mérida 35. Infanteria Erregimentuko 5. Batailoiairen konpainia bat, eta Tertzioko 3. Banderako bi sekzio (horietako bat metrailadore-sekzioa). Indarra osatzen zuen 7ko bateria bat eta 10,5eko sekzio bat, biak mendikoak. Operazioak, horrez gain, azpisektoreko eta inguruetako artilleriako suen estaldura zeukan.¹⁷

Encinedon kokatutako makinek “korridorerantz” joateko martxa gelditu zutela ikusita, *Euzko Indarra* batailoiko buruzagiek satarte batean sartu zirela egiaztatu zuten. Arecesen aurkako erasoan, frogaturik geratu zen herrixkaren beheko aldean zegoen eremu irekiak herri-ka defentsarako posizio on bihurtzen zuela, betiere erasoak egunez gertatu eta hegoaldetik eginez gero. Ez zen gauza bera gertatzen, ordea, erasoak gaueko ilunpetan babestuta edo iparraldetik egiten baziren, alde horretako lurak aldapatsuagoak baitziren.

Egoera hobetzeko asmotan, gotortutako guneak ezarri zituzten herrixkako bi edo hiru etxetan, ziur aski iparralderantz jotzen zutenetan, eta Arecesko jauregian bertan, bat-bateko ospitale bihurtuta. Eskuineko hegala babesteko, sigi-saga formako lubaki bat hondeatu zen¹⁸, eta metrailadore bat ipini zen usategi bezala erabiltzen zen dorre batean, lubakiaren eta jauregiaren artean kokatuta. Hori egiteko leku bakarra zen, ez ordea egokiena, iparralderantz ikuspen eskasa zegoelako, herrixkako eraikuntzek estaltzen baitzuten.

Hala ere, 1945ean eta 1956an egindako airezko argazkietan oinarrituta, ezinezkoa da, oraingoz, lubakiaren kokalekua eta antolaera zehaztea. Frankistek 11:30ean eraso zioten Arecesi artilleriaz, eraikuntzak bete-betean jo zituzten tiro batzuk eginez, eta lehenengo hildakoak eraginez. Une batzuk geroago, Mérida 35. Erregimentuko 5. Batailoia zabaldu egin zen, itxuraz ezkerreko hegaletik eraso egiteko, eta, bitartean, Gomarako Meha-laren *miak* eta Erregularren sekzioak aurrez aurreko eraso bat egin zuten, eta herrixkan sartu ziren baioneta jarrita. Kontraerasoak herrixkan harapatu zuen Saseta bera, ezustean, 8:45ean utzi baitzuen bere agente-postua Lleran, Areceseraino joateko, *Euzko Indarraren* aurrerapena “Gradoko korridorerantz” aurrean zegoela gidatzeko.

Etxez etxe borroka egin zuten, arma zuriez eta esku-granadez, eta borroka gogorretan bi ordu eman eta gero, gudari batzuek atzera egin zuten arrapaladan, herria frankisten esku geratu zela 13:30ean. Arerioaren presioak eta atzera egite presatsiak galarazi egin zuten Arecesko jauregian finkatu zen behin-behineko kanpain-ospitaleko zaurituak eramatea, eta han bertan armetan iragan zituzten. Bizirik ihes egitea lortu zuten milizianoek –beharbada Saseta bera egon zitekeen horien

quedó al mando del comandante en jefe de ese subsector, Rafael Prado. La integraban una mía de la Meha-la de Gomara nº 4, una sección del 4º Tabor de Regulares de Melilla nº 2, una Compañía del 3er Batallón del Regimiento de Infantería Zamora nº 29, una Compañía del 5º Batallón del Regimiento de Infantería Mérida nº 35 y dos secciones (una de ellas de ametralladoras) de la 3ª Bandera del Tercio. Completaban la fuerza una batería del 7 y una sección del 10,5, ambas de montaña, contando la operación con la cobertura de los fuegos de la artillería del subsector e inmediatos.¹⁷

Al ver detenida su progresión hacia el “pasillo” por las máquinas emplazadas en El Encinedo, los mandos del *Euzko Indarra* comprobaron que se habían metido en una auténtica ratonera. Durante el asalto sobre Areces había quedado demostrado que el descampado situado en la parte baja del poblado convertía a éste en una buena posición defensiva, siempre que los ataques fueran diurnos y provinieran del sur. No sucedería igual si éstos tuvieran lugar al amparo de la noche o procedieran del norte, cuyo terreno era más elevado.

Con intención de mejorar la situación se establecieron puntos fuertes en dos o tres casas del poblado, probablemente las que miraban al norte, y en el propio palacio de Areces, donde se había establecido un improvisado hospital de campaña. Para proteger el flanco derecho se excavó una trinchera en forma de zig-zag,¹⁸ emplazando una ametralladora en una torre utilizada como palomar que estaba situada entre ésta y el palacio. Era el único lugar posible, pero no el más idóneo, ya que carecía de buena visión hacia el norte por estar ocultada por las propias edificaciones del poblado.

Sin embargo, a partir de las fotografías aéreas tomadas en 1945 y 1956 no es posible determinar por el momento la ubicación y disposición de la trinchera. La preparación artillera de los franquistas sobre Areces dio comienzo a las 11:30 horas, con varios disparos certeros sobre las edificaciones que causaron las primeras bajas. Instantes más tarde la compañía del 5º Batallón de Regimiento Mérida nº 35 se desplegó para amagar un ataque por el flanco izquierdo, mientras que la mía de la Meha-la de Gomara y la sección de Regulares ejecutaban un asalto frontal entrando en el poblado a la bayoneta calada. El contraataque sorprendió en el lugar al propio Saseta, quien había abandonado su puesto de mando en Llera a las 08:45 horas para trasladarse hasta allí con la intención de dirigir personalmente el avance del *Euzko Indarra* hacia el “pasillo de Grado”.

Se luchó casa por casa al arma blanca y con granadas de mano y tras dos horas de duros combates una parte de los gudarís se retiraron en desbandada, quedando el pueblo en poder de los franquistas a las

¹⁷ AGMAV, C.1474, 50/10.

¹⁸ Lubakiak sigi-saga formaz egiten ziren, era horretan, arerioen hegazkinak metrailatuz gero, lerro zuzena eten egiten zelako.

¹⁷ AGMAV, C.1474, 50/10.

¹⁸ Las trincheras eran construidas de esa forma para romper la línea recta en caso de sufrir un ametrallamiento por parte de la aviación rival.

artean— Premoño alderantz atzera egin zuten, finkako hegoaldean hasten zen bide estu batetik barrena; soldadu erasotzaileetako batzuk horien atzetik joan ziren, eta harrapatu ere egin zituzten zaurituta zeudelako atzeratuen zebiltzanak eta horiei laguntzeko gelditu zirenak. Hildakoen artean, komandantea bera zegoen, herrixkatik 500 metro eskasetara preso hartu eta erail egin baitzuten.

Honela kontatu zuen Jose Estornes Lasak: *Nalón ibaiaren ertzean, etengabe igarotzen dira gudarrien gorpuak eramaten dituzten mando asko. Beste batzuek zauritu asko eramaten dituzte. Errepideko bihur-gune batean, postu mediko bat dago, eta hor ebakitzen dituzte guraizez zaurituen galtzak eta mahukak, sendatu ahal izateko. Gero, anbulantzietan sartzen dituzte. Horietako batetik, nire lagun Alkorta, "Cazalla" goitizenez, hots egin dit... Gaur, hurrengo egunean, Alkorta hil da Trubiako geltokian, medikuaren laguntzarik gabe, hortik eraman ahal izan gabe, beste asko bezala. Asturiasko operazio hauetan, sekulako hondamendia izan dugu: 600 hildako baino gehiago, ezer ez lortzeko. Segada ikaragarria izan da. Jose Antonio Urrestarazu doktorearen kanpaina-postu medikoa harrobi batean dago, errepi-dearen eskuinean, zubira iritsi baino ehunka metro lehenago.*¹⁹

Areces galdua zela jakin zutenean, *Prietoko* milizianoen artean inguratuak izateko beldurra zabaldu zen, eta Premoñotik atzera egin zuten itsumustuan. Gehienek Nalón ibaia zeharkatu zuten flotagailuz egindako behin-behineko pontoitik, baina buruzagiek behartuta, horietako asko lehenengo lerrora itzuli ziren ordu batzuk beranduago.

²⁰

13:30 horas. La presión del enemigo y lo precipitado del repliegue impidió evacuar a los heridos del improvisado hospital de campaña establecido en el palacio de Areces, los cuales fueron pasados por las armas allí mismo. Los milicianos que lograron escapar con vida, entre los que es posible que se encontrara el propio Saseta, se retiraron hacia Premoño por un estrecho camino que comenzaba al sur de la finca, sufriendo la persecución de una parte de las fuerzas atacantes que dieron caza a los más retrasados por sus heridas y a quienes se habían quedado para ayudarlos. Entre las víctimas se encontraba el propio comandante, quien fue hecho prisionero y asesinado a tan solo 500 metros del poblado.

José Estornés Lasa lo narraba: *"Por la orilla del Nalón pasan, sin cesar, muchos mulos cargados de cadáveres de gudarís. Otros llevan muchos heridos. En un recodo de la carretera hay un puesto médico y cortan los pantalones y las mangas a los heridos con tijeras para poder curarlos. Después los meten en ambulancias. Desde una de ellas me llama mi amigo Alkorta, alias "Cazalla"... Hoy, al día siguiente, se ha muerto Alkorta, en la estación de Trubia, sin asistencia médica, sin poderlo evacuar, como muchos otros. En estas operaciones de Asturias tenemos un verdadero desastre: Más de 600 bajas para no conseguir nada. Ha sido una verdadera emboscada. El puesto médico de campaña del Doctor José Antonio Urrestarazu está en una cantera a la derecha de la carretera, unos cientos de metros antes de llegar al puente"*.

¹⁹

Enterados de la pérdida de Areces, se propagó entre los milicianos del *Prieto* el temor de un posible copo, retirándose de Premoño en desbandada. La mayoría cruzan el río Nalón a través del pontón provisional de flotadores, aunque forzados por el mando, muchos de ellos regresarán a primera línea unas horas más tarde.

²⁰

¹⁹ ESTORNÉS LASA, José; *Un gudari navarro en los frentes de Euzkadi, Asturias y Cataluña*. Auñamendi argitaletxea, 1979.

²⁰ CDMH, TJPAS, 6/1937 zenbakiko kausa.

¹⁹ ESTORNÉS LASA, José; *Un gudari navarro en los frentes de Euzkadi, Asturias y Cataluña*. Editorial. Auñamendi 1979.

²⁰ CDMH, TJPAS, Causa nº 6/1937.

4. *Iranskina*

Anexo 4



PARTES DE LA SECCION DE RADIO DE LOS BATALLONES
DE LAS MILICIAS VASCAS GIPUZKOANAS DE
LA COLUMNA EXPEDICIONARIA AL FREN-
TE DE ASTURIAS.



PARTES CAPTADOS POR LAS ESTACIONES DE RADIO DE LAS MILICIAS
VASCAS GUIPUZKOANAS, DESTACADAS EN LAS
POSICIONES DE ASTURIAS.

Día 21 de Febrero.- POSICION DE LLERA-Puesto de Mando-Frente de Asturias-

A las ordenes del Comandante Sr. Saseta, repartimos el
servicio de Radio de la forma siguiente:

Aparato Central	LLERA	Puesto de Mando
Un equipo		Bén. "Amayur"
" "		" "A.N.V."
" "		" "Prieto"

A las 4 h.-Llamada general-Varias veces-Sin contestación.

A las 4,15.- Llamada general varias veces-Sin contestación

A las 4,30.-Llamada general varias veces-Sin contestación.

A las 4,45.-Llamada general-Conteste "Prieto" diciendo
que están en marcha y que llamará más tarde.

A las 5 h.-Llamada general-Conteste "Amayur" diciendo que
no hay puente.

A las 5,15.-Llamada general-Sin contestación.

A las 6 h.-Llamada general-Sin contestación.

Viene un enlace y dice que no es extraño que
no recibamos contestación, porque los Batallones
no pueden pasar, no teniendo puentes.

A las 7 h.-Llamada general-Contesta el "Amayur" diciendo
que el "Euzke Indaia" está pasando el río
con una barea.

Contesta el Comandante Saseta, que se den pri-
sa, que se va a hacer muy difícil el tras-
lado.

A las 8 h .-Llamada general-Los últimos de "Euzke Indaia"



acaban de pasar el río y seguidamente pasará el "Amayur"

A las 8,15.-

Comunicamos con "Euzke Indaia", y les decimos, que si encuentran resistencia enemiga, avisen a la Central, con el fin de hacer actuar la Artillería.

A las 8,7.-

"Amayur" comunica : "Recibido parte, le comunico a "Euzke Indaia".

A las 8,30.-

Llamada general- Sin contestación.

A las 9,4 .-

Comunicamos con "Amayur" : "Diga aproximadamente cuantos quedan por pasar el río".

A las 9,5 .-

"Amayur" contesta : "No puede decirle ahora, llamaré más tarde".

A las 9,10.-

Comunica "Prieto" : "Estamos en el Tunnel y no tenemos barca para pasar el río".

A las 9,15.-

Comunicamos a "Prieto" que vengán a la carretera y de aquí pasarán.

A las 9,50.-

Comunicamos a "Euzke Indaia" que vengán más hacia la carretera.

A las 9,55.-

Comunica el "Amayur", que están pasando poco a poco.

A las 10 h .-

"Euzke Indaia" comunica : "Decir a la Artillería que tenga cuidado porque avanzamos mucho."

A las 10,2 .-

"Euzke Indaia" comunica: "La lema que tenía que tomar "Prieto", la hemos tomado nosotros".

A las 10,10.-

"Prieto" comunica: "Estamos en camino".

A las 10,22.-

"Euzke Indaia" comunica, y pregunta lo que se ha hecho respecto a la Artillería.

Contestamos que se ha hecho lo necesario.

A las 10,35.-

Comunicamos a "Euzke Indaia" y al "Amayur", el comunicado de Saseta.

COMUNICADO DE SASETA

"La columna de Santander ha ocupado el "Pico AR"



- "y la ceta 292, que domina la carretera completamente hallándose por tanto en disposición de hacer contacto con nosotros-Hay que hacer un esfuerzo bueno para conseguir ligar con ellos y cortar la carretera, organizar bien las Compañías y adelante, el objetivo es nuestro y no de los Batallones solos- Además observe muy poca resistencia enemiga-La Casa Blanca grande la han evacuado- Mandar allí una gran bandera"
- A las 11,5 .- Comunica "Amayur" y dice que les faltan unos CIENTO hombres para pasar.
- A las 11,15.- "Euzko Indarra" dice que hay gente esperando para entrar en el pueblecito y que batan con Artillería.
- A las 11,25.- Comunica "Amayur" : "Es preciso Artillería bata casas extreme derecho-pues tireteos enemigo desde este flanco hace imposible traslado fuerzas- No hay viaje sin bajas-Acaba volver barca agujereada."
- "En cuanto pase Batallón iré otra orilla para organizar compañías y localizarlas".
- A las 11,35.- Comunicamos a "Amayur" : "La Artillería ha batido ya este objetivo, allí se puede trabajar, lo que hace falta es subir rápidamente, que esta se hace muy lenta".
- A las 11,40.- "Amayur" pide municiones de fusil y ametralladora, para el "Euzko Indarra".
- A las 11,45.- Contestamos a "Amayur", que vayan a recogerlas de los camiones que están en la carretera.
- A las 12,5 .- "Prieto" dice que han llegado a la carretera, pero que no ha llegado el Comandante.
- A las 12,30.- Comunica "Amayur" y dice : "Con el "Euzko Indarra" tomamos por nuestra cuenta todos los objetivos hasta llegada carretera e esperamos que pase "Prieto"-En caso de encargarnos nosotros, que el Bón. "Prieto", defienda nuestro flanco del lado derecho hacia Santillana.



- A las 12,45 .- Comunicamos a "Amayur" y "Euzke Indaia" : "Seguir exactamente las indicaciones del parte anterior, y darse prisa, porque esto se va haciendo demasiado lento"
- A las 12,50 .- Comunica "Amayur" y dice que acaba de llegar el "Prieto" y que está pasando poco a poco.
- A las 13 h .- Comunicamos al "Prieto" que se den prisa.
- A las 13,30.- El Comandante Saseta hace comunicar a los tres Batallones que esta operación es demasiado lenta y que hay que darse prisa e ir más adelante.
- A las 14,15.- El Comandante Saseta hace comunicar a "Euzke Indaia" que el Batallón actúa y que sube tomando las caseríos de la izquierda.
- A las 14,20.- "Euzke Indaia" contesta que va a empezar las operaciones.
- A las 14,25.- Comunica el Comandante del "Amayur" :
"Amigo Saseta : Manda poner el puente en un lugar desfilado cuanto antes; desde la loma de los pines no nos dejan hacer traslado".
- A las 15 h .- El Comandante Saseta, dice que se comunique a los tres Batallones con insistencia y frecuencia que se está haciendo muy lenta la operación, que debería estar terminada, no habiendo mayor resistencia enemiga de ir con más decisión.
- A las 15,30.- Comunica el Comandante del Batallón "Amayur", que los Batallones están completamente desorganizados, y que se necesita urgentemente la presencia del Comandante Mitxelena-Dames parte al Comandante Saseta de este comunicado, que dice con impaciencia:
"Que se encargue Sabin y que se den mucha prisa".
- A las 17 h .- Comunicamos a los tres Comandantes : "Manda el Comandante Saseta; que en este momento deben emprender toda intensidad la toma de sus objetivos, d'



minando por completo "La Parra", y acudiendo en ayuda de la columna del Norte."

- A las 17,15 .- Comunican los tres Comandantes haber recibido el comunicado.
- A las 17,20 .- "Euzko Indarra" llama, y el Comandante Saseta comunica directamente con el Capitán Sabin.
- A las 17,30 .- Comunicamos a "Amayur" y al Capitán Sabin : "Me parece muy bien el plan de Sabin; voy a disparar ocho disparos a cada objetivo y espero que dentro de media hora estarán tomados los tres-Empezada la acción inmediatamente".
- A las 17,35 .- Comunica el Comandante Rezola que los Batallones no están todavía preparados y que se espera una orden por Radio antes de disparar.
- A las 17,40 .- Saseta contesta- "Muy bien, pero darse mucha prisa, el enemigo tiene pocas fuerzas en "La Parra" aunque sea de noche hay que unirse con la Columna del Norte."
- A las 18,15 .- "Amayur" dice que los Batallones están preparados y que pronto llamará.
- A las 18,20 .- Comunica "Prieto" y dice que está preparado, que ha rodeado al pueblo y que cuando actúe la Artillería que tire largo.
- A las 18,30 .- Comunica "Prieto": "Operamos sobre Santullana a media luz; comuniqué urgentemente a Batallón "Asturias" de este movimiento."
- A las 18,45 .- El Comandante Saseta hace preguntar porque no se da la orden de disparar que se va haciendo de noche y que esto va demasiado lento.
- A las 19 h .- El Comandante Saseta hace comunicar a los tres Batallones que el ataque se va a hacer sin la Artillería.
- A las 19,20 .- Comunicamos a los tres Comandantes la orden de atacar con bombas de mano y decisión.
- A las 19,40 .- Comunicamos que "Prieto" está atacando, y ya que el



"Amayar" y "Euzko Indaia", se atacan hay que darse mucha prisa.

A las 20 h .-

Ordenamos al "Amayar" y "Euzko Indaia" de atacar mas fuerte, porque el "Prieto" está atacando muy muy bien.

A las 20,30 .-

"Amayar" comunica que va a atacar muy fuerte.

A las 20,35 .-

El "Amayar" dice que el enemigo se repliega.

A las 20,40 .-

Comunica el "Amayar": "En los objetivos señalados al "Amayar" y al Euzko Indaia", casi no se oye tiretes, por lo que pronto se pueden considerar como tomados"

A las 20,50 .-

"Prieto" pide con toda urgencia municiones.

A las 20,55 .-

Habla el "Amayar", y dice que el enlace enviandole le comunica que se está avanzando, no pudiendo concretar si se han tomado los objetivos.

A las 21,5 .-

Comunica el "Amayar": "Los Batallones "Amayar" y "Euzko Indaia" han estacionado sus líneas a 400 ms. de los objetivos y el "Prieto" avanza.

A las 21,12 .-

"Prieto" llama y pide con insistencia munición.

A las 21,15 .-

Comunica "Amayar" y dice que tiene dos Compañías ocupadas.

A las 21,18 .-

Comunica "Amayar" y dice que las dos Compañías se han echado atrás y que no se ha conseguido nada, pero que la tercera Compañía está muy avanzada.

A las 21,20 .-

Se llama a los tres Batallones y habla al micrófono el Comandante Saseta: "Hay que conseguir sin falta, sin falta, los objetivos esta misma noche, porque mañana, el enemigo tendrá refuerzos y la operación se hará muy difícil hay que hacer un gran esfuerzo, ánimo y adelante.

A las 21,27 .-

"Prieto" llama pidiendo municiones.

A las 21,50 .-

"Prieto" llama ~~y pide municiones con urgencia~~ y pide que se manden urgentemente los practicantes al Batallón, sea donde se encuentren.



- A las 21,55 .- "Amayur" llama y da explicaciones sobre el rumor de las dos Compañías sepadas. Dice: "Dos Compañías del "Amayur" sin orden superior se han replegado precipitadamente al hallarse cerca de los objetivos, no pudiendo seguir el avance, por necesitar tiempo para analizar la situación."
- A las 22,10 .- "Amayur" dice que se va a hacer el ataque de la misma forma que antes.
- A las 22,30 .- "Amayur" dice que en este momento está a punto de empezar el ataque y que se encuentra a 450 metros del monte de "La Parra".
- A las 22,40 .- Comunicamos a los tres Comandantes, que hay que darse mucha prisa, hacer de una vez un esfuerzo y conseguir los objetivos.
- Seguidamente y en vista de que no se oye ni un disparo, el Comandante Saseta se va a las posiciones acompañado de su ayudante el Capitán José Antonio Zabalaleta.
- A las 22,55 .- El Comandante Vallejo, dice por teléfono, que el Comandante Saseta mande una relación de las municiones que necesite
-



----- Día 22 de Febrero -----

- A las 0, 5 .- Comunicamos a todos los Comandantes que los guardias estén muy alertas en caso de contraataque.
- A las 0,30 .- Según el deseo del Comandante Saseta me quede escuchando constantemente, y llamando a los Batallones cada 5 minutos pero no recibe contestación de ninguno.
- A las 0,45 .- El tiroteo es muy intenso en el Centro y por la parte izquierda.
- A las 1 h .- Llamamos al "Prieto" sin recibir contestación.
- A las 1,10 .- Comunicamos con el "Amayur" y le decimos envíe un enlace al "Prieto".
- A las 1,30 .- Llamada general sin contestación.
- A las 2 h .- Llamada general sin contestación.-El Comandante Saseta está muy preocupado, y me hace llamar sin interrupción.
- A las 2,20 .- Contesta "Amayur" diciendo que el Capitán Sabiñ va a atacar fuerte. Sigue llamando a los Batallones sin obtener contestación alguna.
- A las 2,45 .- Intentamos llamar por teléfono; no funciona.
- A las 3,4 .- Contesta "Amayur", y dice : "El Batallón "Prieto" ha regresado, y se encuentra desmoralizado; habla de abandonar la posición."
- A las 3,5 .- Llamamos al "Prieto" sin interrupción hasta las 3,15, sin obtener contestación.
- A las 3,16 .- Llamamos al "Amayur" y le decimos que mande un enlace al "Prieto" para informarse de lo ocurrido.
- A las 3,30 .- Llamamos al "Amayur", éste contesta que todavía no está enlazado con el "Prieto".
- A las 3,45 .- Llamamos al "Amayur", éste contesta que todavía no está enlazado con el "Prieto". El tiempo está muy nublado y no se oye más tiroteo. El Comandante Saseta me ordena llame a todos los Comandantes, porque hay que evitar por encima de todo la retirada del B_{at}.



Batallón "Prieto", que esa retirada pueda traer graves consecuencias, entre ellas muchos fusilamientos.

El Comandante Saseta me dice seguidamente, que si no contestan los Comandantes habrá pasado algo, y que se va a llamar al Comandante Lazkane.

A las 3,49 .-

Contesta el "Amayur", este dice : "Un camarada de la U.G.T., quiere hablar con el Comandante Saseta. Este Camarada dice: "Estamos en malas condiciones de ataque, las tropas están muy cansadas y desmoralizadas, Además no tenemos municiones."

A las 4,5 .-

El mismo Comandante Saseta, habla del micrófono al camarada de la U.G.T., y dice:

"Acaban de llegar mil bombas de mano, elemento indispensable al ataque, con 30 hombres decididos, con 5 bombas cada uno, no hay enemigo que resiste en un parapeto, hay que animarse, atacar, porque sería una lástima después de la enorme labor que se hizo ayer, que no se diese el último esfuerzo para conseguir a toda costa esta misma madrugada los objetivos, el enemigo es nuestro, estamos al objetivo; "Amayur" y "Euzke Indaia" esperan su ataque para dar el último golpe. Animar a los muchachos, estamos a punto de triunfar. Animo y adelante. Siguen unas palabras muy cariñosas para el batallón y la oficialidad. -Tenerme al corriente- Salud a todos- SASETA "

A las 5 h .-

El "Amayur" pide municiones.

A las 5,25.-

El Comandante Saseta habla durante 10 minutos por la Radio con el Capitán Sabiñ, pero no le he pedido captar, por haber transcurrido la conversación en Euzkera.

A las 5,40.-

EL "Amayur" tiene el aparato preparado para comunicarnos, pero solo se oyen varias veces, un tiroteo intensísimo, y esas palabras : "Ataquen, ataquen. Ahí vienen", y la Radio del Amayur cesa de funcionar.



Comunico lo ocurrido al Comandante Saseta, y este se muestra muy inquieto, pero aparentando tranquilidad, me dice está muy atento a los comunicados, pues la situación es muy ardua, y teme hayan caído al "Amayur" por el abandono del "Prieto".

A las 5,50 .-

Llama el "Amayur" y da inmediatamente la explicación, sin que se le haya preguntado:

"Los del Batallón "Prieto" se retiran de la posición, y bajan del monte en dirección al río; un miliciano, "me sabemos si es de ellos" ha dado la alarma de que el enemigo atacaba y estaba a 30 metros, empecé un tiroteo enorme, y cuando dimos alto al fuego, vimos que no había mas que una alarma falsa"

A las 6,10.-

Comunica el "Amayur": "En vista de la retirada del Batallón "Prieto", hemos tenido que cubrir las posiciones abandonadas, con el Batallón "Enzke Indarra".

A las 6,15 .-

El Comandante Saseta me dice: "Ahora vendrá el Comandante Lazkano, explique la situación, voy a ver lo que pasa al "Prieto". Unos minutos más tarde, llegé al Comandante Lazkano y no hubo nada de particular hasta las

A las 8 h .-

Desde las 8 hasta las 8,30, hubo muchas llamadas, por teléfono de los Comandantes Ciutat y Vallejo.

A las 8,15 .-

El Comandante Ciutat pidió que por medio de la Radio, nos informásemos de la situación exacta de los Batallones. Después de varias conversaciones con los Batallones, informamos al Comandante Ciutat que las posiciones en las mismas que a la noche.

A las 8,45 .-

Llegó al puesto de mando el Comandante Saseta.



A las 9 h .-

Llamada por teléfono al Comandante Saseta, que se ponga al aparato- (creemos que la llamada fué del Comandante Ciutat).

No sigue las preguntas que se hacen al Comandante Saseta, pero sí las contestaciones- Siguen las contestaciones de Saseta- Los hombres cansados, mojados, de frío, dos noches sin dormir, rendidos- NO se puede hacer mañana esa operación con el fin de que los hombres se alimenten y descansen?-

- No; yo cumpliré las ordenes; de mi parte no hay ningún inconveniente, pero mandaré la orden de ataque por escrito, con una recomendación especial a los Comandantes para que hagan un último esfuerzo y se intente lo imposible.

- No; te repito que no; si tales son las ordenes, estamos dispuestos; únicamente te quería hacer una advertencia.-

- Y a qué hora empezamos?

- A las 10½- Muy bien!

Así se terminó la comunicación.

A las 9,10 .-

El Comandante Saseta, está visiblemente de mal humor y conferenció con el Comandante Lazkane presente- Escribió tres cartas, una para cada Comandante de Batallón; se encargó de llevarlas el Comandante Lazkane.

A las 10 h .-

Se comunica a los tres Comandantes que el ataque será a las 10½.

A las 10,52 .-

Se comunica a los Comandantes que se den prisa, pues el enemigo está huyendo del "Piso de Arca".

Frecuentemente el Comandante Saseta, hace comunicar a los Comandantes de los Batallones, que actúan muy lentamente, que les falta decisión, que se den prisa.

A las 11,50 .-

El "Amayur" dice que está instalado definitivamente.



A las 12 h .- Se comunica al "Amayur" la necesidad de moverse rápidamente.

A las 12,5 .- El Comandante Saseta pregunta nuevamente porque no se han movido los Batallones, que hay que salir, atacar, que se está haciendo demasiado lentamente.

A las 12, 8 .- Comunica el "Amayur" que con el "Euzko Indarra", no se han movido, esperando que salga el Batallón "Prieto".

A las 12,10.- Hace comunicar el Comandante Saseta, que no se cumplen ninguna de las ordenes dadas por él; que él no ha dado ninguna orden de que el "Amayur" ni el "Euzko Indarra" esperen al "Prieto", y que salgan en seguida. El Comandante Saseta está muy descontento.

A las 12,20 .- El Comandante Saseta hace comunicar:
"Que los Batallones "Amayur" y "Euzko Indarra", no vayan por la izquierda, pues les hostilizarán desde el "Espeleón de la Parra", que vayan por el barranco de la derecha, pues les hostilizarán menos desde la Parra, y que no se preocupen por la Casa Blanca, pues no hay gente, y en caso de verles hostilizados desde ella, la Artillería la batirá con sus tiros."

A las 12,30 .- Contesta "Amayur" : "Seguimos de acuerdo con ella"

A las 12,45 .- El Comandante Saseta se fué a las posiciones y volvió a la noche.

Durante todo el resto del día y toda la noche nos quedamos escuchando y comunicando con los tres Batallones, cada 10 minutos, sin que haya novedad.



----- Día 23 de Febrero -----

A las 5,30 .- El "Amayur" llama : "Ataca enemigo, sin consecuencias."

A las 8 h .- "Amayur" pide municiones de 7,62.

A las 8,45 .- "Amayur" pide municiones del 81 para mortero.
El Comandante Saseta llamó al suboficial, Juan Balzola y le dijo: "Si preguntan por mí, que estoy en Areces" y se fué.

A las 11,45 .- "Amayur" pregunta, que se hace con la población civil, que ha caído en nuestras manos.

A las 11,48.- Contestamos: "Vigilar estrechamente, y caso de que sean sospechosos o quieran pasarse al enemigo, así como también si los caseríos corren peligro de caer en poder del enemigo, trasladarlos a la población civil de nuestra zona."

A las 12, 50 .- Comunico el "Amayur" que la Radio de "Euzke Indarra" ha salido para el pueblo recientemente tomado.

A las 13 h.- Llamamos al "Amayur"; este no contesta; su posición está severamente castigada por la Artillería.

A las 13,30 .- Llamamos a "Euzke Indarra" pero nada conseguimos después de varias llamadas, pues no entramos en comunicación con él.

En este momento un ataque durísimo castiga con gran intensidad el pueblo de Areces; la lucha es durísima, los nuestros se repliegan.

A las 13,45 .- Por teléfono viene una orden transmitida a la Artillería por el Comandante Lazkane. Pero la Artillería nuestra no tiene municiones, mientras la artillería enemiga aumenta de intensidad.

El Comandante Lazkane está visiblemente muy preocupado, sobre la situación del Comandante Saseta.

A las 14,10 .- "Euzke Indarra" dice que no ha podido llegar hasta el pueblo de Areces y dice al "Amayur" que ha recibido la orden de replegarse.



Más tarde nos llega la increíble noticia de que nuestro Jefe el Comandante Saseta ha muerto luchando contra el enemigo- Nos faltan detalles, pero la noticia es oficial. El Comandante Laskano, con una gran pesadumbre que no puede disimular, va a la busca de noticias.

El operador del "Amayur" dice que ha recibido la orden de quitar la posición y que viene a la carretera; allí le encontramos con el de "Euzko Indaia".

Recojemos los aparatos de Radio y nos juntamos los cuatro equipos en la Jefatura, en Bercio, a las ordenes del Comandante Laskano, nuestro nuevo Jefe.

No hubo más comunicación.



Jefe de la Sección
de Radio,

H. Arcees

Sr. JEFE DE OPERACIONES DEL EJERCITO DE EUZKADI

Estado Mayor

5. Traskina

Anexo 5

SOLDADU EUSKALDUNEI ETA GRAO ERASOARI
BURUZKO AHOZKO TESTIGANTZA

TESTIMONIOS ORALES SOBRE LAS TROPAS
VASCAS Y LA OFENSIVA DE GRAO

Oharra: Testigantzak jaso diren hizkuntzan transkribatuak daude.

1. Una vecina¹ del pueblo de Santa María de Grao nos relata sus recuerdos de las tropas vascas. Recuerda la llegada de muchos mozos vascos, dice que eran muchos, muy buen mozos y que hablaban muy bien no como nosotros, *[se refiere a que con ellas hablaban en correcto castellano y los vecinos del pueblo hablaban siempre “amestao”, mezcla de castellano y asturiano La mayoría de la población rural asturiana de mayor edad considera que hablar asturiano o amestao es “hablar mal”, hablar mal castellano que es lo que deberían hablar según la educación recibida en la escuela]*. Recuerda como dos de ellos fueron a su casa a registrarla pero estando ella sola se negó a dejarles entrar porque estaba sola y ellos no entraron. *[El padre de esta vecina era un destacado miembro de la derecha local, que poco después fue hecho prisionero por los republicanos]*. Recuerda como “los gallegos” *[tropas sublevadas]* controlaban el desfiladero de Peñaflores [Grao] y todo Valduno [Las Regueras]. Desde el pueblo se podían observar las maniobras de guerra, el avance de las tropas gallegas rumbo a Oviedo por Las Regueras. Recuerda la “batalla de los vascos”, y cómo murieron muchísimos porque les tiraban de frente y de costao. El comandante que mandaba las tropas vascas destacadas en la zona de Las Vallinas, Sumulín, se llamaba Susaeta [sic], “a ese le conocí yo personalmente, le gustaba una moza de Fuexo. Hablaba castellano y vasco. Avelina, que era la novia de Susaeta [sic], la llevaba siempre de la mano a ella o a otra neña, cuando iba a ver al comandante, para que hicieran siempre de carabinas, en Trubia”. Sobre el batallón de vascos que cruzaron el río en la ofensiva de febrero, no recuerda que lograran cruzar el río, recuerda cómo la batalla fue fallida porque algún vecino cortó las cuerdas del puente que habían construido para cruzar el río. Recuerda que el comandante era muy buen mozo, rubio de ojos azules, guapo hasta decir basta. [Entrevista en Santa María de Grao, 18-V-09, y 18-V-09. 2. Entrevistadora Amaya Caunedo Domínguez]

2. Otro vecino en cuyo hórreo se refugió parte de un batallón. En la “Casa del Bisqueiro”, los republicanos le llamaban la casa de la comandancia junto a su casa, estaban instalados los mandos y la asistencia sanitaria más urgente. Desde Santa María de Grao hasta el puente de Llera había un batallón encargado de vigilar todo ese trozo, el capitán que pasaba más tiempo en la casa de la comandancia era el capitán Viejo. Los combates se anunciaban y cuando iba a haber un combate desalojaban el pueblo, hasta la ofensiva de febrero en la que desalojaron definitivamente el pueblo. Uno de los vascos que vino con el batallón de los vascos, Crispulo Guindéo Guindéo,

¹ Todos los fragmentos de las entrevistas son reconstrucciones, sólo se trata de transcripciones literales en aquellos casos que así se señale. Las anotaciones entre [] son aclaraciones o preguntas que realiza la entrevistadora.

se casó con una vecina del pueblo y se quedó a vivir en el pueblo. Este vecino, sin embargo no recuerda haber visto salir cadáveres nunca de la casa de socorro que había en el barrio donde él vive, en Barredo.

[Entrevista Santa María de Grao, 19-V-09. Entrevistadora Amaya Caunedo Domínguez]

3. Vecino del pueblo de Santa María que es originario de Ca' Encinéu en Areces, la casa se construyó en 1922 y vivió en ella hasta que se casó. No obstante Alfonso nació en 1914 y se pasó la mayor parte de la guerra combatiendo primero de forma voluntaria con el ejército republicano y luego fue prisionero de los franquistas, participando en la fuga del penal de Carchuna (Motril, Granada). Por lo tanto pasó poco tiempo en su casa. No obstante al ser su casa y vivir allí su familia sí se enteró de lo que ocurrió en ella. Sus padres se quedaron en Las Regueras durante la guerra. Alfonso comenta detalles sobre la batalla de Areces: los vascos cruzaron desde Llera y Santa María de Grao a donde la Casa Nueva de Valduno y de allí subieron a Areces. Su casa por arriba es de cantería, *“pero por un remache de un balcón pasó una bala con remaches, está la casa estropeada de los tiros de las balas, porque tiraban desde allí los moros. Areces está dividida... está esparcido, y había una caleya muy honda que hacía de trinchera y desde allí tiraban a mi casa los vascos. Pero después vinieron los moros y los cortaron por detrás y en el pueblo luego había muertos enterraos, moros y no moros, vascos que no pudieron retirar, hubo una desbandada y quedaron por allí vascos que no pudieron huir.”*² En su casa huyeron a Tresmonte de Les Regueras, antes de que llegara la columna gallega, pero su padre y su madre no quisieron marchar, se quedaron en ca' Encinéu. Alfonso en la batalla de febrero estaba en Sograndio. En su casa *“en Encinéu, al lao de la caleya, rozando la caleya, se veía un trozo más elevado y allí había un moro enterrado”*. La Caleya Montán.

[Entrevista de Las Regueras, 27-IV-09. Entrevistadora Amaya Caunedo Domínguez]

4. Le preguntamos por la batalla de febrero de 1937, de un batallón de vascos que estaban alojados en Santa María de Grao [¿Cómo cruzaron el río?] *“Hicieron un puente de madera, pero el puente no se si lo sabotearon, porque llevolu el río después. Y después subieron hasta Areces, y tando en Areces vinieron los moros por bajo y atraparon a varios.. Sí, sí”* [¿La casa l'Encinéu?] *“La casa l'Encinéu pues que te digo yo... Llegaron los vascos y pasaron el praón grande ese que hay en Areces y pasaron el palomar”* [-¿El praón grande que esta debajo de Areces, ese que mira pa' Valduno?] - *“Sí, sí, ese, el que mira pa' Premoño pa' Valduno... Sí, sí, el praón, el grande... Vinieron los vascos y entraron a Areces, y tando en Areces pasaron hasta l'Encinéu, no del todo, a un caleyón que hay entre l'Encinéu y Areces, muy hondo. Y allí taben los vascos y tirando a la casa l'Encinéu, porque creían que estaba allí el enemigo, refugio”* [-¿Y quién estaba en esa casa, no estaba una escuadra de Falange en esa casa?] - *“No sé, yo de Falange no sé nada”* [-¿Quién estaba en esa casa refugio?] - *“¿En ésta?”* [-Sí] - *“Estaban mi padre y mi madre y una hermana”* [-¿Pero no les habían desalojado?] - *“No, no”* [-¿Cuando el tiroteo con los

² Todo lo que está entre “ y en cursiva” es una transcripción literal, las anotaciones, aclaraciones o preguntas de la entrevistadora van acotadas entre [corchetes].

vascos su familia estaba dentro de la casa?] –“Si taba mi madre, por ejemplo, yo oílo a la mi hermana, que taba un teniente o no sé qué había y no sé qué había, y luego ya... estaba la casa en poder de los vascos, ¿entiendes? Porque la parte de Picu L'Arca de la parte de Pereda, la de Bolgues bajaron y cortaron la carretera, entonces quedaron allí ya aislaos. Y veían pasar desde mi casa (porque desde mi casa se ve todo per ehí p'alante y eso y va pa' Santullano de Llanera esa carretera) y veían pasar gente y coches p'atrás y p'alante coches, gente y eran ya los vascos que sabían que era ya el enemigo. En mi casa había un teniente y un soldao que eran de los nacionales y desde ahí veían pasar gente y creían que eran de los de ellos y eran los vascos ya... Porque los vascos tomaron el Picu L'Arca,³ muy poco tiempo, pero lo tomaron.. pero duró muy poco, porque llegaron los moros y lo tomaron y en Areces un poco peor, porque creo que murieron unos cuantos. Y había una casa, que le llamaban [...] pegao al Palacio, que está llen-do de mi casa al Palacio a mano derecha, la primera, bueno la única, que hicieron allí un [...] y también hay un tendejón gran-de que está en el prao de la micasa, un caserío, en mi casa un hermano de mi padre casóse con una vecina de esa casa, que vivían en... pa' Gijón, y entonces como había esa amistad regalaron-ys el solar pa' que hicieran un pajar, pa' meter carros o lo que fuera, pero nel terreno de la huerta de mi casa, que esa huerta ahora atiéndela una sobrina, que tiene ahí un fin de semana [...]. Pues ahí estaban los vascos” [–“¿En la casa esa que está en huerta del Encinéu?”]. –“Sí bueno ye un caserión, un tendejón grande, pero no tién ventanas ninguna pa' el ten-dejón ese, un caserón, lo que pasa es que nun tién ventana ninguna pa'l prao de mi casa, tou mira pa... son dos caleyas que llega una de abajo, contra Valduno y otra vién de contra mi casa y allí únense y allí 'ta el caserión y la casa, y a mano derecha entra el camino que viene de Valduno y la casa, ahí entran del camino que viene a Valduno y después pasan a esa casa y después de esa casa pasan a la capilla ya, que hay ahí una capilla, y un lagar de eso antiguos que andábamos de chi-quillos a jugar a ese lagar (...)” [–“¿Y en la huerta esa que decía usted que habían hecho el tendejón, ahí estaban los vascos?”] –“Taben en un caleyón que hay mirando pa'mi casa, pero...” [–“¿pa'contra la muria del Palacio?”] –“No, detrás del Palacio pa-trás, hay un caleyón grande que vienen las vacas, por ejemplo de mi casa, y van pa la huerta aquella, a pacer.” [¿Y luego el caleyo ese no va a dar un poco más alante, al prao ese del pa-lomar, un poco más allá?] –“Bueno, ese pasa Areces entero ¡claro!” [–“¿en esa caleya estaban los vascos?”] –“Sí tuvieron.” [Y desde ahí disparaban contra l'Encinéu] –“Eso mismo. En l'Encinéu de los de ellos ellos había sólo ún o dos na'más y la carretera al Picu L'Arca taba cortada y no taben enteraos. Yo sélo por mi madre que taba allí y mi padre también. Tenien la entrada cortada, la entrada de Oviedo. La carretera que va de Peñafloa Santa Cruz de Llanera y en Soto parte pa' Santullano, tira a la derecha y va a la Venta L'Escamplero y a Gállegos y a San Claudio. (...)” [¿Y cómo fue que acabaron los vascos en el praón?] –“Porque vinieron los moros de la parte de allá contra Santullano, entraron los moros y atrapáronlos” [¿los envolvie-ron?] –“Sí, sí. Y llevaron los heridos, no sé si algunos los mata-

3 En esa operación intervienen distintas tropas, las vascas debían tomar Areces y la cota que se encuentra encima del Encinéu, mientras las demás deberían haber tomado las cotas norte y este de la zona. Alfonso llama aquí vascos al resto de tropas republicanas que intervienen en la operación fuera del pueblo de Areces, como el caso del Pico L'Arca.

4 Al hablar de esa casa se pierde en una historia familiar sobre la construcción y el reparto en herencia de dicha casa que no he transcrito por no aportar nada a la historia.

ben y otros llevábanlos no sé pa' ónde." [¿No sabe pa' ónde los llevaben?] - "No, iríen pa' la parte de la Cabruñana o por ahí." [¿Los muertos o los vivos?] - "Todos, los muertos había un cementerio en un castaño, acuérdomo yo de pasar por ahí y verlo lleno de cruces," [¿entre Salas y La Cabruñana?] "Sí, sí ahí. En una carretera a mano izquierda taba todo lleno de cruces, todos los que enterraron allí." [¿Entonces no los enterraron en el Pradón?] "En el Pradón había namás que esqueletos; no, ahí no enterraron a nadie; tapáronlos después." [Bueno eso, pero entós ahí quedaron cadáveres también?] "Sí, sí, sí, buah. Sí quedaron cadáveres, sí." [¿Ahí enterraron cadáveres?] - "Sí, sí, sí." [¿Y en la parte de Santa María quedó algún cadáver de esa ofensiva?] - "No, no, de esa no. Pa' Santa María no quedó ninguno. Ellos fueron, cortáronles el puente y después atrapáronlos ahí. Y había un vecino, que estaba pegado a la capilla, bueno entre el prao de mi casa y el camino que baja pal valle pa Valduno y la capilla, allí ta la casa esa de esos vecinos, que eran de derechas pero fanáticos, en mi casa no éramos nada, de nada. Y cogieron no sé si era un vasco o que, y la madre era muy bruta y qué sé yo (...), guardolu la paisana en casa, "ven pa'ca compañero, ven, ven pa'ca" y cuando vinieron los moros presentoylo y marcharon a matalo a machete, ¿me entiendes? Habíalo guardao pa' que lo mataren, eso era la paisana esa. (...)" [¿Y dónde estaba el camino, de Areces?] - "Pues vas al palacio y sigues y hay una casa a la izquierda que nun vive nadie. Llamámosle Casa Pín, sigues el camín del palacio, pases el palomar a mano derecha" [¿Y el praón de los vascos está ahí a mano derecha, no?] - "Sí" [Por cierto, los esqueletos ¿están pa' la parte de arriba, la de abajo?] - "Yo vi esqueletos viniendo de Valduno, subiendo por los praos p'arriba a mano izquierda, por cerca el bardo, esqueletos, ye lo que yo vi cuando se acabó la guerra, a la vera del bardo esqueletos, huesos aquí, huesos ahí alante." [empiezan a sonar campanas que dificultan la escucha]. [¿en el praón de los vascos que le llaman?] "No, el prao más abajo del praón, hay otro prao que ye de uno de Premoño." [¿Y ahí es donde vio usted los esqueletos, no en el prao de arriba, en el de abajo?] - "En el de abajo. Y no eran esqueletos de los moros, eran esqueletos de los vascos. Que vino un señor dirigió al palacio de Areces, por mediación de algunos milicianos, que eran vascos y quedaron por ahí, saben que quedaron por ahí muertos y tal y queríen averiguar donde estaban enterrados algunos y tal, porque... entós vino dirigió al señor del palacio, que era, llamábenlo Aurelio, que era hijo de (...) [sobre la historia del palacio, no interesa para la ubicación de la fosa]. [Y una cosa que quería saber yo ¿los vascos estos que cruzaron pa' Valduno, estaban alojaos en Santa María, no?] "Sí, sí claro." [¿y cómo hicieron el puente pa' cruzar?] - "No se, hiciéronlo de madera, yo no sé, arregláronse." [¿Quién lo hizo, usted sabe?] - "Ellos, ellos, algo fácil pa' pasar y listo. Pero luego, el puente, saboteáronlo, cortaron el puente, alguno de Santa María." [Eso, ¿quién, quién lo saboteó?] - "A saber..., únicamente los de derechas..." [Conversación sobre quién saboteó el puente]. "En Areces, saliendo pa' l Encinéu hay un caleyón hondo, que hizo de trinchera, muy hondo. Que llega a un sitio, que llaman-y ahí Zamora y hay un campo que ye común, lláman-y El Campu Sucu, después va la caleya que va p'Areces, que ye un caleyón ¿entiendes? Un caleyón hondo y ahí estaban los vascos, hacía de trinchera el caleyón ese." [¿Y ahí hay cadáveres, esqueletos también?] - "No, los que había no fueron muchos, fue ahí, nun prao de Areces, después del praón bajando pa' Valduno, que hay un roble en el prao, un roble centenario, pa-

ses aquel roble y sales a un prao que ye de ún de Premoño y ye onde yo vi huesos, iba a mi casa y “mira cuantos huesos hay aquí”, eran de los vascos.” [¿Yahí después de la guerra se asesinó a alguien allí o sólo hay muertos de combate?]- “No, no, que asesinaran no, no, a no ser esi que guardó aquella vecina pa’ que lo mataran, pa’ quedar bien, pa’ justificar que soy como soy”.

[Entrevista Las Regueras, 10-VII-09.
Entrevistadora Amaya Caunedo Domínguez].

